

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINA DE OCCIDENTE
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES, FILOSOFÍA Y LETRAS



TRABAJO DE GRADO

LA DIVERSIDAD SEXUAL Y SU REPRESENTACIÓN EN LAS OBRAS
SALVADOREÑAS: ÁNGELES CAÍDOS, DEL AUTOR CARLOS ALBERTO SORIANO;
CIUDAD DE ALADO Y HETEROCITY, DEL AUTOR MAURICIO ORELLANA SUÁREZ
Y DÍAS DEL OLIMPO, DEL AUTOR MIGUEL HUEZO MIXCO

PARA OPTAR AL GRADO DE

LICENCIADA EN CIENCIAS DEL LENGUAJE Y LITERATURA

PRESENTADO POR

LISSETTE MARGARITA MAGAÑA CORTEZ

DOCENTE ASESOR

LICENCIADO FRANCIS OSVALDO MEJÍA LOARCA

SEPTIEMBRE, 2021

SANTA ANA, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

AUTORIDADES



M. Sc. ROGER ARMANDO ARIAS ALVARADO

RECTOR

DR. RAÚL ERNESTO AZCÚNAGA LÓPEZ

VICERRECTOR ACADÉMICO

ING. JUAN ROSA QUINTANILLA QUINTANILLA

VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

ING. FRANCISCO ANTONIO ALARCÓN SANDOVAL

SECRETARIO GENERAL

LICDO. LUIS ANTONIO MEJÍA LIPE

DEFENSOR DE LOS DERECHOS UNIVERSITARIOS

LICDO. RAFAEL HUMBERTO PEÑA MARÍN

FISCAL GENERAL

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE

AUTORIDADES



M. Ed. ROBERTO CARLOS SIGÜENZA CAMPOS

DECANO

M. Ed. RINA CLARIBEL BOLAÑOS DE ZOMETA

VICEDECANA

LICDO. JAIME ERNESTO SERMEÑO DE LA PEÑA

SECRETARIO

M. Sc. RAÚL DE JESÚS GRIJALVA

JEFE DEL DEPARTAMENTO CIENCIAS SOCIALES, FILOSOFÍA Y LETRAS

DEDICATORIA

Dedicada para todos los que tienen miedo de su identidad, todos merecemos ser lo que queramos ser, sin miedo y sin prejuicios, simplemente libres.

En memoria de Luis Borja. Gracias por todo, nos veremos pronto en el infinito.

AGRADECIMIENTOS

Hay que ser un héroe para enfrentarse con la moralidad de la época.

-Michael Foucault-

Agradezco a Dios, por darme el hermoso don de la vida, por darme sueños, por guiarme y por demostrarme su inmenso amor cada día y en cada momento. Agradezco a mi amada Madre del cielo, por no dejarme nunca, porque sé que por su intersección he llegado hasta aquí.

Agradezco a mi papá José Roberto Magaña por ser mi fuente de inspiración, por darme todo el amor y apoyo, por aceptarme como soy, por estar para mí a pesar de mis errores y por ser el hombre mi vida. Agradezco a mi mamá Silvia Elena Cortez de Magaña por enseñarme que amar es la razón de la felicidad, por cuidarme, por acompañarme en cada sueño, por enseñarme que por muy difícil que sea una prueba se puede salir adelante. Agradezco a mis hermanos, a mi hermano Erick que es mi guía desde la eternidad y a mi hermana Erika que es mi pilar, mi motor de ser mejor, por ser mi ejemplo en la fe y por ser mi regalo de Dios aquí en la tierra.

Agradezco a mis amigos, a cada uno de ellos, por amarme sin condición y por creer en mí, por demostrarme que el amor existe, por ser tan buenos conmigo, por escucharme, por darme la oportunidad de tenerlos en mi vida.

Agradezco a todos mis docentes por sus enseñanzas y por ser parte de mi camino, en especial al Licenciado Francis Osvaldo Mejía por ser mi guía en este trabajo y por su paciencia y apoyo.

Les amo.

Lisette Margarita Magaña Cortez

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	xi
CAPITULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	13
1. Problema de Investigación.....	14
1.1 Objetivos de Investigación.....	16
1.1.1. Objetivo General.....	16
1.1.2. Objetivos Específicos	17
1.2. Preguntas de Investigación	17
1.3. Justificación.....	18
CAPITULO II: MARCO TEORICO	20
2.1. Antecedentes de la Investigación.....	21
2.1.1. Investigaciones Internacionales de Diversidad Sexual en la Literatura	21
2.1.2. Investigaciones Centroamericanas de Diversidad Sexual en la Literatura	23
2.1.3. Investigaciones Salvadoreñas de Diversidad Sexual en la Literatura	24
2.2. Marco de Teorías	27
2.2.1. Teoría del Poder	28
2.2.2. Teoría Queer.....	33
2.3. Marco de Conceptos Centrales.....	37
CAPITULO III: MARCO METOLÓGICO	40
3.1. Enfoque de Investigación.....	41
3.2. Tipo de Estudio	41
3.3. Técnicas e Instrumentos de Investigación.....	42
3.3.1 Técnicas de Investigación	42
3.3.2 Técnicas para el Procesamiento de Información de Análisis de Datos.....	43
3.3.3 Instrumentos de Investigación.....	44
3.4. Corpus de la Investigación	45

3.5. Fases de Investigación.....	46
CAPITULO IV: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS.....	48
4.1. La Diversidad Sexual y la Literatura Salvadoreña Contemporánea	49
4.2. Relación del Contexto de Producción con los Personajes de las Obras: Ángeles Caídos, Ciudad de Alado, Heterocity y Días del Olimpo	51
4.2.1. Desde el Inicio del Conflicto a la Posguerra	51
4.2.2. Narrativa Salvadoreña de Posguerra.....	52
4.2.3. Patrones Narrativos	56
4.3. Características que se presentan en los Personajes de Diversidad Sexual en las Obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco.....	64
4.4.1. Naturaleza de los Personajes	65
4.4.2. Otras Características	71
4.5.1. Representación del Personaje LGTBIQ+ y del Personaje Femenino desde el Punto de Vista Masculino	79
4.5.2. Tendencias Sexuales y su Representación en las Obras	81
4.5. Enfoques Teóricos sobre Diversidad Sexual que influyen en las obras Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Días del Olimpo y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco	83
4.6.1. Teoría de las Representaciones Sociales en las Obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco.....	84
CAPITULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	90
5.1. CONCLUSIONES.....	91
5.2.RECOMENDACIONES.....	94
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	96
ANEXOS.....	107

ANEXO 1: Hallazgos sobre la Historia de la Diversidad Sexual en El Salvador.....	108
ANEXO 2: Biografía de autores.....	114
ANEXO 3: Protocolo de entrevista.....	116
ANEXO 4: Guía de Análisis Literario.....	169
ANEXO 5: Fotografías de Entrevistas.....	196

LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Tipo de Narrador obras Heterocity (2011) y Ángeles Caídos (2005).....	57
Tabla 2. Tipo de Narrador obra Días del Olimpo (2019).....	57
Tabla 3. Tipo de Narrador obra Ciudad de Alado (2009).....	58
Tabla 4. Tiempo de las obras Heterocity (2011) y Ángeles Caídos (2005).....	59
Tabla 5. Tiempo de las obras Heterocity (2011) y Días del Olimpo (2019).....	60
Tabla 6. Tiempo de la obra Ciudad de Alado (2009).....	60
Tabla 7. Caracterización de personajes de la obra Heterocity (2011).....	62
Tabla 8. Caracterización de personajes de la obra Ángeles Caídos (2005).....	63
Tabla 9. Caracterización de personajes de la obra Ciudad de Alado (2009).....	63
Tabla 10. Caracterización de personajes de la obra Días del Olimpo (2019).....	63
Tabla 11. Comparación de característica: El Joven LGTBIQ+ de clase media.....	72
Tabla 12. Comparación de característica: Homofobia internalizada.....	74
Tabla 13. Comparación de característica: Masculinidad hegemónica.....	77

LISTA DE GRÁFICAS

Gráfica 1. Representación de personajes masculinos y femeninos en las obras.....	80
Gráfica 2. Representación del personaje LGTBIQ+ en las obras.....	81

INTRODUCCIÓN

La literatura salvadoreña con la llegada de la posguerra se ha caracterizado por abordar espacios ficcionales diferentes a los antes representados, dando a conocer la nueva realidad nacional, es un escenario de cambios sociales que permiten a nuevos autores abordar diferentes temáticas que fueron ignoradas durante el conflicto armado o bien son silenciadas por el tabú de la sociedad salvadoreña, esta representación posibilita escuchar y conocer formas de vida diferentes y que proponen una reelaboración temática en relación con la realidad social y cultural.

El propósito de este estudio es realizar una aproximación a los grupos de diversidad sexual en El Salvador y las representaciones narrativas del grupo LGTBIQ+ utilizando como base de estudio las obras: *Ángeles Caídos* publicada en el año 2005 por el autor Carlos Alberto Soriano, *Ciudad de Alado* publicada en el año 2009 y *Heterocity* del año 2011 ambas del autor Mauricio Orellana Suárez y *Días del Olimpo* publicada en el año 2019 por el autor Miguel Huezco Mixco. Estas obras presentan diferentes realidades de las minorías sexuales salvadoreñas de manera novedosa, con personajes que no se habían representado de manera explícita en la literatura salvadoreña, demostrándole al lector que todos los grupos son importantes en la sociedad y las formas de vida y pensamiento que poseen.

El trabajo se organiza en cuatro capítulos: el primero de ellos se titula planteamiento del problema, y da cuenta de los siguientes apartados: objetivos de la investigación, los cuales se dividen en objetivo general y objetivos específicos, en este capítulo se presentan las razones para realizar esta investigación.

En el segundo capítulo se desarrolla el marco teórico de investigación en el cual se exponen todos los antecedentes académicos y literarios sobre la temática en El Salvador y se adoptan las teorías que se utilizan para realizar el estudio, se exponen también, síntesis crítica y la perspectiva teórica que adopta la investigación: una integración de la Teoría del Poder y la Teoría Queer. Por último, se presenta el sistema de categorías establecido.

En el tercer capítulo titulado marco metodológico, se incluyen los siguientes apartados: en primer lugar, el tipo de estudio, que se aborda desde un enfoque cualitativo, en segundo lugar

están las técnicas e instrumentos de investigación; en tercer lugar, se ubican las fases de la investigación, en cuarto lugar, se presenta la selección del corpus y en quinto lugar, está la aplicación de la guía de análisis.

En el cuarto capítulo se analiza el material recogido; contiene como primer punto las biografías de los autores y las diegésis de cada uno de los libros estudiados y las respuestas a cada una de las interrogantes planteadas y desarrollándolas en base a los datos recogidos en las entrevistas y las guías literarias realizadas.

Por último, se ofrecen algunas conclusiones a las que se ha llegado y los respectivos anexos de la investigación.

CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1. Problema de Investigación

El Salvador, al ser un país en vías de desarrollado se enfrenta a diferentes conflictos. Se trata de conflictos que van desde la tenencia de la tierra, meramente material, hasta aquellos que abarcan el campo de los valores como el caso de las identidades sexuales, las cuales, hacen referencia a todas las posibilidades que tienen las personas de asumir, expresar y vivir su sexualidad, como también de asumir preferencias, expresiones y orientaciones con respecto a la identidad sexual individual, también conocida como diversidad sexual.

En la sociedad existen diferentes grupos sociales entre las que se encuentra inmersa la diversidad sexual como un subgrupo minorista que vive la exclusión y el rechazo y han tenido su base en la intolerancia, lo que dificulta la integración del grupo a la sociedad. Este proceso de integración se debe a que son personas que no pertenecen al grupo socialmente aceptado, el heterosexual, ya que, la sociedad está estructurada a través de diferentes roles que son transmitidos por el entorno social, como sostiene Berger y Luckman (2003) son estas etiquetas las que determinan roles y estereotipos con respecto al género que son reproducidos. En lo referente a las personas con diferentes preferencias e identidades que son denominados como Comunidad o grupo LGTBIQ+¹, siglas que se pueden definir de la siguiente manera: “Es el acrónimo de lesbianas, gays, bisexuales, trans, intersexuales y queer” (Ministerio de Sanidad, 2018, pág. 18).

Estos grupos son orientaciones sexuales que salen del estándar heteronormativo, tal como menciona Shibley & DeLmater: “La orientación sexual en la que las personas sienten atracción, deseo o amor afectivo y sexual hacia personas de su mismo sexo” (2006, pág. 87); se observa que con el tiempo se ha producido un proceso de aceptación/negación por parte de los grupos dominantes de la sociedad, es por ello que en 1973 La Asociación Psiquiátrica Americana (APA) decide cambiar el concepto de homosexualidad, ya que hasta ese momento era considerada una patología, lo que provoca un cambio como sostiene Álvarez-Gayou (2000): “Este hecho que culmina a pesar de la presión ejercida por distintas instituciones y asociaciones, así como por la evidencias de los estudios del psiquiatra sobre las consecuencias negativas de

¹ Estas siglas son las que se utilizaran a lo largo de la investigación para referirse a los grupos de diversidad sexual.

la homofobia en la salud mental de los homosexuales” (pág. 299), este cambio de actitud en sentido cultural permitió un cambio de concepción para evitar la marginación que era una consecuencia de la homofobia, es así que la población comienza a ver a los grupos de diversidad sexual como parte normal de la sociedad.

Es importante reconocer que la presencia de los grupos LGTBIQ+ en El Salvador de forma activa se da tras los Acuerdos de Paz que se realizaron en 1992. Es en el período de la posguerra donde se pueden reflejar en muestras literarias, los diferentes factores y vivencias de la diversidad sexual en la población de la sociedad salvadoreña. La literatura salvadoreña de posguerra ha conseguido iluminar la realidad que antes había estado en penumbra. Es decir, le ha dado voz a las historias protagonizadas por seres que existieron siempre al margen y también sensaciones que son propias de una generación que no estuvo involucrada ideológicamente en la guerra.

Esta literatura que introduce a la diversidad sexual en la literatura salvadoreña es conocida como “Literatura homosexual”² la que se puede definir como:

Cualquier obra que presente una temática homosexual o tenga personajes homosexuales en el centro de su desarrollo. Esta postura es la que defiende Alberto Manguel en su introducción a la antología *In another part of the forest*, para el cual una obra es literatura gay siempre y cuando trate de temas gays. Algo similar es lo que plantea Edmund White en *The faber book of gay short fiction*, ya que establece una comparación entre homosexual y escritor, la salida del clóset es la primera historia que cada homosexual vive, por lo que tendría sentido entender literatura gay como toda obra que trate un tema gay (Soto, 2016, pág. 23).

La Literatura homosexual posee la característica de la búsqueda de una nueva identidad, reclamando espacios en la sociedad para establecer relaciones amorosas alternativas, presentando de forma innovadora una crítica radical del rechazo social: “La literatura gay es la que trata temas de carácter gay sin importar la sexualidad del autor” (Soto, 2016, pág. 23), también se caracteriza por presentar personajes que entran en la categoría de individuo LGTBIQ+ basado principalmente en la aceptación personal y en la forma en que se desenvuelve.

² Para referirse a la literatura de diversidad sexual se le denominará Literatura homosexual, considerando todos los integrantes de la Comunidad LGTBIQ+.

Esta literatura se centra en el problema de la aceptación personal de la sexualidad y la expresión de la identidad en la realidad social.

El desarrollo de la literatura homosexual en El Salvador ha sido de forma lenta, algunos escritores se han dado la tarea de abordar estas temáticas. Existen muy pocos estudios teóricos y académicos realizados sobre todo lo que rodea esta literatura contemporánea salvadoreña, si bien, se encuentran muestras literarias, los estudios teóricos son muy escasos; en el área literaria, son pocos los que se han interesado en estudiar y analizar literariamente las muestras que se presentan en la poesía, la novela, el cuento y otros géneros literarios.

En la presente investigación se buscará determinar los rasgos característicos de los personajes de diversidad sexual vinculados a las muestras literarias: *Ángeles Caídos* de Carlos Alberto Soriano, *Ciudad de Alado* y *Heterocity* de Mauricio Orellana Suárez y *Días del Olimpo* de Miguel Huevo Mixco, a fin de conocer la representación de estos personajes y los roles que poseen en la sociedad salvadoreña que son expuestas desde el punto de vista de los autores. También, en esta investigación se estudiará si las diferentes tendencias sexuales que incluye las siglas LGTBIQ+ se representan o si por el contrario se desarrollan con mayor insistencia solo algunos integrantes de este grupo en las muestras literarias.

La investigación parte de un interés para determinar la representación que se hace de la diversidad sexual en la novelística salvadoreña, siendo obras que se sitúan entre el año 2005 al año 2019. Y se realizará como trabajo de grado para optar a la Licenciatura en Ciencias del Lenguaje y Literatura durante el año 2021.

1.1 Objetivos de Investigación

1.1.1. Objetivo General

❖ Conocer la representación de las características semejantes que se presentan en los personajes de diversidad sexual de las obras: *Ángeles Caídos* del autor Carlos Alberto Soriano, *Ciudad de Alado* y *Heterocity* del autor Mauricio Orellana Suárez y *Días del Olimpo* del autor Miguel Huevo Mixco.

1.1.2. Objetivos Específicos

❖ Definir las características que se presentan en los personajes de diversidad sexual en las obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco.

❖ Identificar las tendencias sexuales que se representan con en las obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco.

❖ Describir los enfoques teóricos sobre diversidad sexual que influyen en las obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco.

1.2. Preguntas de Investigación

✓ ¿Cuáles son las características que se presentan en los personajes de diversidad sexual en las obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco?

✓ ¿Cuáles son las tendencias sexuales que se representan en las obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco?

✓ ¿Cuáles son los enfoques teóricos sobre diversidad sexual que influyen en las obras Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco?

1.3. Justificación

Este trabajo es un enfoque novedoso para acercarse a las diferentes temáticas que la literatura en El Salvador aborda actualmente, enfocándose en la temática de diversidad sexual, que muy poco se ha estudiado desde la perspectiva literaria.

Como primer punto, estudiar la diversidad sexual en El Salvador es una tarea que algunos investigadores en diferentes áreas han abordado, destacando el papel de las universidades en la producción a pesar que se presentan algunas dificultades como sostiene el autor Gómez Arévalo (2017):

Tomando en cuenta que el contexto salvadoreño aún mantiene tabúes arraigados sobre la sexualidad, en donde el binarismo sexual heteronormativo es el guion que marca la vida en la sociedad y lo cual en muchas oportunidades se refleja al interior de la vida académica en las diferentes universidades (Arévalo A. , 2018, pág. 34).

Se presentan en El Salvador diferentes títulos de tesis de grados y algunas tesis de maestría que tienen referencias a identidades homosexuales, lesbianas y transexuales, además del estudio de fenómenos sociales como la homofobia, el matrimonio entre personas del mismo sexo, el derecho a la identidad, trabajo y diversidad sexual, pero, son pocos y casi nulos los estudios literarios sobre esta temática, a pesar, de que en la narrativa, la diversidad sexual es abordada por muchos autores. Es en el área literaria donde no se ha hecho un estudio a profundidad sobre la diversidad sexual.

Como segundo punto, es importante destacar que no existe hasta el momento un estudio sobre la caracterización y representación del personaje de diversidad sexual que se presenta en las obras: *Ángeles Caídos* del autor Carlos Alberto Soriano, *Ciudad de Alado* y *Heterocity* del autor Mauricio Orellana Suárez y *Días del Olimpo* del autor Miguel Huevo Mixco, que son obras salvadoreñas que presentan los incidentes de la vida de un personaje diferente, en un sistema cultural y social, donde el protagonista se presenta contra el silencio que le ha sido impuesto.

Como tercer y último punto se puede mencionar que esta investigación es importante para analizar la narrativa que presenta la literatura homosexual; este estudio enmarca la literatura que esta animada por el deseo de no ocultar nada, de no dejar la intimidad oculta, abordando la sociedad salvadoreña, dando a conocer autores que en sus obras presentan las características de un personaje, silenciado por la sociedad. La literatura sobre la diversidad sexual, es un tema poco abordado y estudiado por lo que una investigación es un aporte teórico para la literatura contemporánea, por ello, la visión de esta investigación es útil y fiel a los objetivos que persigue.

CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la Investigación

El surgimiento de las teorías literarias culturales, posibilita a los investigadores abordar temáticas que antes no se habían estudiado. La literatura de diversidad sexual existe desde hace décadas y ha prevalecido entre los grupos contemporáneos; efectivamente diferentes autores alzan la voz por estos grupos que han sido silenciados y escriben sobre esta realidad social, por esta razón surgen estudios críticos encargados de estudiar sobre el tema.

2.1.1. Investigaciones Internacionales de Diversidad Sexual en la Literatura

Estudiar la diversidad sexual ha sido por mucho tiempo una tarea compleja para los investigadores debido a la heteronormativa social, sin embargo poco a poco diferentes estudiosos han decidido realizar diferentes investigaciones sobre esta temática que se encuentra presente en la literatura.

Entre estos estudios se puede mencionar el titulado “La enseñanza de temas homosexuales en la literatura: el fomento de un multiculturalismo más completo en los estudios de la literatura” del autor Vaughn Aaron Cobb publicado en año 2013, en España. Es una investigación que aborda el papel que hace la literatura en la enseñanza de una cultura y lo que se puede hacer en la enseñanza de países extranjeros y de la aceptación de gente diferente: “Esta tesina va a mostrar qué temática homosexual ya se enseña en las clases de la literatura, un análisis de por qué y cómo se debe enseñar ese tema en una clase de literatura” (Cobb, 2013, pág. 26). Para el autor, una forma de comprender el multiculturalismo es incorporarlo en la literatura, sostiene que la obra debe cumplir una lista de requisitos para ser utilizada dentro de una clase: “El estudio de la homosexualidad a través de clases de literatura da la posibilidad de crear cierto contacto entre los heterosexuales y los homosexuales” (Cobb, 2013, pág. 34).

Otra investigación es la titulada “Ofensivas discursivas en la narrativa gay” del autor Antonio Marquet (2005), que es licenciado en Lengua y Literaturas Hispánicas por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y maestro en Teoría Psicoanalítica por el Centro de Estudios e Investigación en Psicoanálisis, en su estudio

aborda sobre la literatura homosexual en el siglo XX, descubriendo las estrategias narrativas, los personajes, los narradores, espacios, retórica y como esto influye en la narrativa sobre diversidad sexual en la actualidad:

En la narrativa el protagonista se presenta contra el silencio que le ha sido impuesto, revisa su vida desde la infancia hasta su madurez: y encuentra que no hay nada que pueda ser un castigo y trata de demostrar que su inclinación es natural: “No es un héroe trágico porque su trayectoria está fijada más allá del destino y de los dioses que lo desconocen, es un héroe que escucha sus inclinaciones interiores (Marquet, 2005, pág. 25).

El autor concluye que toda novela de diversidad sexual demuestra que la homosexualidad es algo más que una cuestión sexual, sino que conlleva la dimensión afectiva, un proyecto y una retórica. Manuel Retamal Soto en el año 2016, en Chile, publica “Tipología Homosexual: Un análisis de tres obras latinoamericanas”, es un informe que presenta una categorización de homosexuales basado en un corpus de personajes presente en novelas de autores chilenos, “Tengo miedo torero” de Pedro Lemebel y “La soberbia juventud” de Pablo Simonetti, y la novela del autor argentino Manuel Puig, “El beso de la mujer araña”: “La selección de las tres obras responde a la necesidad de ver el modo en que los homosexuales han sido capaces de vivir sus vidas los últimos 60 años en un entorno latinoamericano” (Abrahamson L. V., 2016 , pág. 36).

Se puede mencionar también “Diversidad sexual y novela juvenil: alusiones, explicitaciones y pedagogía” del autor Facundo Nieto, en el año 2017, en Argentina, en el cual el autor aborda la temática de la producción de literatura infantil de temática LGTBIQ+ en diferentes obras latinoamericanas:

Desde fines del siglo pasado acumula la literatura infantil de temática LGBTI, las obras de autores latinoamericanos que abordan explícitamente esa misma temática, publicadas en nuestro país en colecciones destinadas a lectores adolescentes, pueden reducirse al breve corpus conformado por En el sur, de Alma Maritano (1988) y El orden de las cosas, de Iván Thays (2011), dos de las novelas que aquí examinamos (Nieto, 2017, pág. 89).

El autor Damián Nicolás Martínez, escribió en el año 2018 el artículo titulado “De Oscar Wilde a Harry Potter: Un canon de diversidad sexual en las novelas juveniles de temática LGTBIQ”, en Argentina. En dicho artículo el autor, habla de cinco libros argentinos que poseen personajes que evocan textos literarios y películas, los cuales son: Aristóteles y Dante descubren los secretos del universo, de Benjamín Alire Sáenz, Dos chicos besándose, de David Levithan, El arte de ser normal, de Lisa Williamson, El chico de las estrellas, de Christian Martínez Pueyo, y Yo, Simon, homo sapiens de Becky Albertalli, que son obras que retratan personajes pertenecientes a la comunidad LGTBIQ+:

En estas menciones, se observa un predominio absoluto de autores gay o bisexuales y obras que abordan temáticas tales como la homosexualidad o cambios en las asignaciones de roles femenino/masculino. Los protagonistas de estas novelas descubren, mencionan, leen y recomiendan libros de temática LGTBIQ y, por medio de diversos procedimientos, los incluyen en la narración (Martínez D. N., 2018, pág. 53).

2.1.2. Investigaciones Centroamericanas de Diversidad Sexual en la Literatura

En Centroamérica, la investigación sobre diversidad sexual en la literatura ha tenido sus inicios en los últimos años, debido a la poca tolerancia de la población son muy pocos los que se han dado a la tarea de estudiar esta temática, tal y como menciona Antonio Velásquez Villatoro (2015): “La literatura de temática homosexual en Centroamérica es exigua comparada a otras regiones en América. También son muy pocos los críticos locales que se han dedicado a explorarla acaso debido al estigma que conlleva en sociedades muy poco tolerantes” (pág. 24). Aunque sigue en su periodo de formación, diferentes autores están abordando esta temática novedosa presente también, en diferentes escritores centroamericanos.

El autor Antonio Velásquez Villatoro, escribe el artículo titulado “Miradas sobre la representación de la homosexualidad en la literatura centroamericana y el caso de Trágame tierra de Lizandro Chávez Alfaro” en el año 2015, en Nicaragua, en el cual realiza un estudio sobre el trasfondo socio-histórico de la representación del sujeto homosexual en la novela nicaragüense “Trágame tierra” de Lizandro Chávez Alfaro. Otro autor que ha estudiado esta temática a nivel Centroamericano es Albino Chacón, que en el año 2016, en Costa Rica, publica su investigación “Representaciones y elaboraciones de la homosexualidad en la literatura

costarricense” donde el autor hace un análisis de diferentes obras publicadas durante el siglo XX y XXI sobre la temática homosexual en literatura costarricense:

Sin afanes de exhaustividad, pues el corpus es bastante amplio, sobre todo a partir de los años 80, el objetivo de este trabajo es mostrar las tendencias o líneas temáticas principales de la serie literaria homosexual en la literatura costarricense, para lo cual se han seleccionado algunas de las obras y autores que, históricamente aparecen como más relevantes dentro de esa serie (Chacón, 2016, pág. 134).

Candide Carrasco, en el año 2003, presenta su artículo “Voces gay en la narrativa costarricense”, que es un análisis sobre los estudios literarios de la comunidad LGTBIQ+: “La emergencia de la voz gay es primordial para elevar lo prohibido a la legitimidad, no sólo en el campo de la teoría, sino en el mundo real donde gays, lesbianas, bisexuales y transexuales caen todos los días bajo violencias indecibles” (Carrasco, 2003, pág. 81). En Panamá, el autor Juan A. Ríos Vega, en el año 2020, publica: “Una Mariposa Transnacional: Memorias desde el Sexilio”, que es un estudio sobre las muestras literarias panameñas de diversidad sexual y los personajes que desarrollan, definiéndolo como una mariposa transnacional, que significa el viaje de los integrantes de los grupos queer, como en el caso del autor, de Panamá a Estados Unidos:

Como mariposa transnacional, me siento oprimido y discriminado por ser un latino en los Estados Unidos, el cual representa el estereotipo de un inmigrante indocumentado por mi aspecto mestizo, mientras que en Panamá, vivo bajo los conceptos de homofobia, sexismo, racismo, clasismo y otras capas de discriminación que cultiva la sociedad como algo normal. Entiendo que tengo que enfrentar la homofobia y una sociedad de doble moral en Panamá y un espacio racista y xenófobo en los Estados Unidos (Vega, 2020, pág. 11).

2.1.3. Investigaciones Salvadoreñas de Diversidad Sexual en la Literatura

En El Salvador, las temáticas sobre diversidad sexual en el ámbito académico tienen baja producción. Esto se debe según el autor Rafael Lara-Martínez (2012): “Que tanto el cuerpo y la sexualidad son sistemáticamente borrados de los discursos públicos y oficiales,

y como resultado obtenemos que son remitidos al silencio y al tabú” (pág. 46). Esta situación es reflejada en la baja producción sobre estas temáticas, este fenómeno puede ser relacionado a la heteronormatividad³: “Fundamenta la jerarquía sexual en la sociedad salvadoreña que promueve los esencialismos sexuales binarios, con preponderancia de lo masculino sobre lo femenino” (Martínez R. L., 2012, pág. 59). Sin embargo, existen algunos investigadores interesados en dar una aportación a la literatura de diversidad sexual.

Uno de los principales autores, es Rafael Lara Martínez (San Salvador, 12 de marzo de 1952) es un antropólogo, lingüista, crítico literario y escritor salvadoreño, quien publicó “Indígena, cuerpo y sexualidad en la literatura salvadoreña” un estudio sobre la literatura salvadoreña en la cuestión indígena, el cuerpo y la sexualidad, define las áreas inexploradas o tabúes que regulan el pensamiento más radical en El Salvador y sostiene que no existen estudios que investiguen la percepción del cuerpo dentro del contexto social y que tampoco se indaga la sexualidad en la historia nacional y el papel político que desempeña.

Otro autor que está muy comprometido con la disidencia sexual⁴ y de género es Amaral Palevi Arévalo Gómez que es Doctor y Máster Internacional en Estudios de Paz, Conflictos y Desarrollo, Especialista en Género y Sexualidad por la Universidad de Estado de Rio de Janeiro y Licenciado en Ciencias de la Educación por la Universidad de El Salvador. Ha desarrollado diferentes artículos e investigaciones sobre esta temática. En el área literaria se pueden mencionar: “¿El armario está abierto?: estudios sobre diversidad sexual en El Salvador” (2017) es una investigación que analiza 39 producciones universitarias sobre diferentes temáticas de diversidad sexual producidas entre 1988 a 2015

³ Heteronormatividad es un concepto de Michael Warner que hace referencia “al conjunto de las relaciones de poder por medio del cual la sexualidad se normaliza y se reglamenta en nuestra cultura y las relaciones heterosexuales idealizadas se institucionalizan y se equiparan con lo que significa ser humano” (Warner, *Fear of a queer planet*, 1993, pág. 8). Esto es la primacía de la imposición de la heterosexualidad como única expresión de la sexualidad válida, posible y exitosa en la sociedad.

⁴ La disidencia es un verbo, una propuesta política de acción, de transformación, Disidir puede definirse como una separación de la creencia o conducta común, esto abre un camino para las diversas identidades de la sociedad: “los disidentes sexuales han constituido identidades políticas desde la resistencia a dichos dispositivos, las comunidades disidentes sexuales y de género han también, multiplicado sus formas de lucha” (Ortuño, 2016, pág. 167). La disidencia se centra en los cambios del género tradicional: “Ejemplos de la disidencia sexual son Beatriz Preciado (1970) o las personas transexuales o travestidas, cuya característica es que a pesar de ser biológicamente varón han decidido mostrar su preferencia por vestirse de mujer sin renunciar a algunas características consideradas masculinas como el tono de voz o el vello corporal” (Ortuño, 2016, pág. 168).

y propone nuevas temáticas; este trabajo reflexiona sobre los retos en la educación superior salvadoreña para constituir un campo de Estudios sobre Diversidad Sexual.

Otro artículo publicado por el autor es “De lo hardcore a lo light: injurias y homofobia cordial en El Salvador” (2018), analiza la producción de discursos conservadores sobre homosexualidad en El Salvador que se han emitido en el proceso de reforma constitucional para prohibir los matrimonios igualitarios, utilizando como metodología el análisis del discurso: “Para este fin se recopilaron 60 posicionamientos públicos registrados en periódicos y medios digitales entre los años 2003 hasta 2017” (Arévalo A. , 2018).

En la Universidad de El Salvador, en el área de Literatura se presenta la tesis de grado “El Mundo de los personajes en la novela de Rafael Menjívar Ochoa” realizada por: Adriana Flores, Jeammileth García, Brenda Vásquez y Josué Daniel (2020), Tesis para optar a la Licenciatura en Ciencias del Lenguaje y Literatura, en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente, aborda la literatura de posguerra salvadoreña que plasma la nueva situación social determinada por el caos, la corrupción, la violencia y el fracaso de la utopía revolucionaria: “Esta situación produce en la literatura nuevos espacios ficcionales para representar la realidad nacional de forma diferente a como lo hacía la literatura testimonial” (Flores, García Campos, & Vasquez Cerón , 2020, pág. 12).

Otra tesis es la que se titula “La transexualidad y la construcción de roles de género en los personajes de los cuentos “Memoria de Siam” y “Nights in Tunisia” de Jacinta Escudos” por Josué Marcelo Chacón González (2017). Un trabajo de grado para optar a la Licenciatura en Ciencias del Lenguaje y la Literatura en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente que aborda la construcción de los roles de género en los personajes transexuales de los cuentos “Memoria de Siam” y “Nights in Tunisia” de la escritora Jacinta Escudos: “Implica fajarse con los prejuicios y la discriminación en torno a este tema en la sociedad salvadoreña. Ya que, los géneros liminales, por su implicación en lo político y en los discursos fundadores del estado-nación, por largo tiempo, han estado bajo la censura y fuera del análisis de la historia literaria salvadoreña y de los estudios culturales (González J. M., 2017, pág. 23).

El licenciado en Letras por la Universidad de El Salvador, Luis Borja (Ahuachapán, 1985-2021), Miembro fundador del Taller de Poesía del Parque (Ahuachapán). Ganador del

certamen de Poesía Universitaria, Santa Ana (2006), publica una investigación titulada “La voz del otro aproximación al discurso homoerótico en la poesía salvadoreña” (S.F.), donde realiza un corpus sobre diferentes autores que han escrito poesía homoerótica en El Salvador y la importancia que tienen para el cambio literario y social que se vive en la posguerra: “El Salvador tiene una historia literaria que necesita ser sistematizada. Si se pudiera decir desde otra manera, se diría que la literatura salvadoreña tiene muchas voces” (Borja, S.F).

También, el video de divulgación titulado “Anatomías del deseo negado. Antología LGBTIQ+” de Violeta Valiente (2019) publicado en la plataforma de Youtube por el Proyecto Audiovisual “Perdóname Poesía” de la Sección de Letras UES-FMOcc. Aborda y comenta el libro “Anatomías del Deseo Negado” de diferentes autores Centroamericanos: “La antología busca la visibilización de aquello que las sociedades Centroamericanas envueltas en un velo de conservadurismo casi medieval condenan como proscrito las anatomías del deseo negado” (Valiente, 2019).

Es importante destacar, que los estudios de esta temática durante mucho tiempo han sido ignorados y los estudios culturales sobre la literatura de diversidad sexual salvadoreña aún no inician su paso hacia la madurez teórica, la sexualidad, los grupos LGBTIQ+ se perciben como temas tabúes que se remiten al silencio. También, es evidente que no existen estudios que expliquen las características de diversidad sexual en los personajes y su representación, que es el fin de esta investigación.

2.2. Marco de Teorías

Para desarrollar la investigación sobre “La Diversidad Sexual y su Representación en las obras salvadoreñas: Ángeles Caídos, del autor Carlos Alberto Soriano; Ciudad De Alado y Heterocity, del autor Mauricio Orellana Suárez y Días Del Olimpo, del autor Miguel Huevo Mixco” es importante conocer teorías que sean capaces de abordar las interrogantes planteadas y que sean base para desarrollar el estudio. A continuación se presentan dos teorías de diferentes áreas para conocer un poco más sobre los autores que se han interesado por la sexualidad y la identidad y que serán parte fundamental para esta investigación.

2.2.1. Teoría del Poder

La idea y definición de poder, ya sea con el objetivo de mantener el orden social o provocar cambios sociales, desde hace mucho tiempo se ha tratado desde el punto de vista político y económico: “Hasta la década de 1960, las teorías sobre el poder se centraban en el poder del Gobierno o del Estado sobre los ciudadanos, o desde una perspectiva marxista, en la lucha de clases entre la burguesía y el proletariado” (Akal, 2019), la problemática es que centrar el poder solamente en esa idea, es quitarle importancia a las relaciones que surgen en las diferentes capas de la sociedad, es por esta razón que para el autor Michel Foucault, estos enfoques son demasiado simplistas y escuetos.

Michel Foucault (Poitiers, Francia, 1926-París, 1984) Filósofo francés. Estudió filosofía en la École Normale Supérieure de París y ejerció la docencia en las universidades de Clermont-Ferrand y Vincennes, tras lo cual entró en el Collège de France (1970):

Influido por Nietzsche, Heidegger y Freud, en su ensayo titulado “Las palabras y las cosas” (1966) desarrolló una importante crítica al concepto de progreso de la cultura. También Foucault dirigió su interés hacia la cuestión del poder, y en “Vigilar y castigar” (1975) realizó un análisis de la transición de la tortura al encarcelamiento como modelos punitivos, para concluir que el nuevo modelo obedece a un sistema social que ejerce una mayor presión sobre el individuo y su capacidad para expresar su propia diferencia (Ruiza, 2020).

Para Foucault, la teoría consiste en no formular sistemáticamente cada cosa en su lugar, sino que analizar las condiciones de los mecanismos de poder. Por ende, es necesario entender la teoría como una caja de herramientas, lo que implica no tratar de construir un sistema sino un instrumento y reflexionar necesariamente de forma histórica en algunas de sus dimensiones sobre situaciones dadas. De ahí que, en el último volumen de su “Historia de la sexualidad”, titulado “La preocupación de sí mismo” (1984), defendiese una ética individual que permitiera a cada persona desarrollar, en la medida de lo posible, sus propios códigos de conducta (Ruiza, 2020).

Autores e investigadores durante mucho tiempo han abordado la temática de poder como un referente de los estudios en sexualidad, el placer, la negación o reconocimiento de derechos, el trabajo sexual, el amor, las identidades sexuales, la educación sexual, entre muchos, ya que como sostiene Rovina (2015): “El poder en Foucault siempre va a ser parte de las relaciones humanas, es eficaz y funciona activamente en la producción de saberes, de cuerpos, de deseos, de sujetos, de sexualidades, de sexo” (pág. 39). En su obra “Historia sobre la sexualidad” (1976) sostiene que en la modernidad el sexo es reprimido y que esto se debe a que con el capitalismo, la libertad sexual y sus efectos son incompatibles con la producción:

“Si el sexo es reprimido con tanto rigor, se debe a que es incompatible con una dedicación al trabajo general e intensiva; en la época en que se explotaba sistemáticamente la fuerza de trabajo, ¿se podía tolerar que fuera a dispersarse en los placeres, salvo aquellos, reducidos a un mínimo, que le permitiesen reproducirse?” (Foucault M. , 1976, pág. 8).

El sexo y sus efectos no son tan sencillos de descifrar, pero, su represión es fácilmente alcanzable, es por esta razón que la sexualidad es cuidadosamente encerrada y silenciada, como que no existiera en las personas: “Se muda. La familia conyugal la confisca. Y la absorbe por entero en la seriedad de la función reproductora. En torno al sexo, silencio. Dicta la ley la pareja legítima y procreadora” (Foucault M. , 1976, pág. 34). La causa del sexo y de su libertad, como también su conocimiento se reprime, no se habla del sexo porque sería desafiar el orden establecido, la represión sexual es la que impide la revolución: “El miedo al ridículo o la amargura de la historia impiden relacionar a la mayoría de nosotros: la revolución y la felicidad” (Foucault, 1976, pág.34). Es importante mencionar, que la “puesta en discurso” del sexo, no sufre un proceso de restricción con el pasar del tiempo, sino que, al contrario se somete a un mecanismo de incitación que va en crecimiento.

2.2.1.1. Características de la Teoría del Poder

Michael Foucault, durante su trayecto académico, se refirió a diferentes temas importantes, sobre el poder que se pueden clasificar en las siguientes características:

1. Reconsideración del sujeto

1.1. Nueva idea del sujeto social

El autor realiza un análisis del sujeto y sobre su construcción social e histórica: “La manera en que el sujeto hace la experiencia de sí mismo en un juego de verdad en el que tiene relación consigo” (Foucault, 1998, pág. 364), es decir que el sujeto y su construcción se deben a las experiencias vividas. En su estudio, el autor se encuentra con tres grandes tipos de problemas: el de la verdad, el del poder y el de la ética, que lo lleva a: “Sustituir la teoría del sujeto o la historia de la subjetividad por el análisis histórico de la pragmática de sí y las formas adoptadas por ella” (Foucault, 2009, pág. 21).

1.2. Individualización del sujeto

Esta idea del sujeto permite establecer nuevas relaciones con temas vistos desde la relación del sujeto social y la experiencia individual lo que posibilita comprender la experiencia de las ciencias, la experiencia de la locura, la experiencia de la enfermedad, la experiencia de la criminalidad y la experiencia de la sexualidad, esto posibilita que las personas se vuelvan agentes de cambio que transforman las realidades sociales. Esta teoría ya no considera el sujeto como un ente puesto en un orden del Estado, al servicio de las instituciones, sino que es un ser individual en una lucha por su propia identidad, reafirmandola, es decir, el análisis del yo, permite conocer diferencias individuales pese a que el poder jurídico, médico, pastoral y psiquiátrico tiene en sus manos la decisión sobre las personas a nivel social, que le limitan.

1.3. La igualdad del sujeto

La igualdad del sujeto es la norma clave, ya que el principio de regulación de los cuerpos, Como menciona Rosalía Gil Fernández (2018):

La igualización es la norma. Es el principio de regulación aplicado a los cuerpos, tal y como se aprecia en el caso de Herculine Barbin clasificado como un anormal, frente a lo que debería ser normal. Una persona hermafrodita sometida a exámenes médicos y múltiples confesiones que, al hurgar en su cuerpo, para cambiarlo, confunden su alma y al recalificarlo, zanjean su Yo, partiendo su identidad (Fernández, 2018, pág. 23).

Foucault sostiene que dentro de los mecanismos de resistencia del sujeto y su individualización, son aquellos que buscan la verdad en relación con aquellos procesos de construcción de la sexualidad: “A diferencia de lo que ocurre con otras prohibiciones, las

prohibiciones sexuales están continuamente relacionadas con la obligación de decir la verdad sobre sí mismo” (Foucault, 1990, pág 45). Para él es importante romper los secretos y enfrentar todo tipo de prohibiciones, porque la sexualidad se ha utilizado como dispositivo de poder, en tanto que ha sido dominio del conocimiento del que tiene ese poder y ese saber.

2. El dominio de la sexualidad en la sociedad

2.1. Suprimir la sexualidad

La hipótesis represiva sostiene que la sociedad se encargó de suprimir la sexualidad, logrando prohibirla, pero que las prohibiciones y represiones, son estrategias particulares a través de las que opera el poder, pero no las únicas, ni las más fundamentales:

La multiplicación de discursos sobre el sexo en el campo de ejercicio del poder mismo: incitación institucional a hablar del sexo, y cada vez más; obstinación de las instancias del poder en oír hablar del sexo y en hacerlo hablar acerca del modo de la articulación explícita y el detalle infinitamente acumulado (Foucault, 1976, pág. 14).

Esta idea de suprimir la sexualidad hace referencia a todo aquello que desde el poder del estado ha sido silenciado, es decir, se enfoca al funcionamiento de la sexualidad en relación al control de los cuerpos en todas las políticas económicas, geográficas y demográficas que establece el poder para el control social.

2.2. Sexualidad reprimida

La idea de una sexualidad reprimida lo que hace es implantar en la realidad la idea de que esa sexualidad está ahí, que hay una verdad en torno a ella que habría que descubrir. La literatura, la medicina, el surgimiento del psicoanálisis posibilitan conocer sobre la sexualidad, pero, aun así sigue siendo parte de la vida secreta de las sociedades y visto como un tema intocable: “Lo propio de las sociedades modernas no es que hayan obligado al sexo a permanecer en la sombra, sino que ellas se hayan destinado a hablar del sexo siempre, haciéndolo valer, poniéndolo de relieve como el secreto” (Foucault, 1976, pág. 25).

Foucault ataca la creencia común de que la sexualidad ha sido reprimida y concibe el discurso sexual y la libertad sexual "lograda" en las últimas décadas (o sencillamente deseada por aquellos que defienden la libertad) como un dispositivo falso, que pretende distraer de lo

que debe ser verdaderamente objeto de lucha en una sociedad: el control sobre los propios cuerpos, deseos y pasiones.

3. La libertad de la sexualidad

3.1. El hombre de deseo

La sexualidad se inscribe en el proyecto de Foucault al analizarla como “un modo de experiencia históricamente singular en el que el sujeto se objetiva para sí mismo y para los otros, a través de ciertos procedimientos precisos de gobierno” (Foucault, 1990, pág. 368). Estudia el reconocimiento como hombre de deseo y cómo surge la relación entre sexo y la constitución de su propia subjetividad⁵:

Para el autor, el tema del sexo y la sexualidad son un caso privilegiado en el estudio de la relación con uno mismo y el análisis de las relaciones entre sujeto y objeto, según las cuales el sujeto pudo ser insertado como objeto en los juegos de verdad. A diferencia de otras prohibiciones, las sexuales siempre han sido el núcleo donde se encuentran y se relacionan a la vez la preocupación por el devenir de nuestra especie y la obligación de decir la verdad sobre sí mismo (Gómez, 2015, pág. 53).

El proyecto de Foucault fue realizar una historia de las relaciones entre la obligación de decir la verdad y las prohibiciones sobre la sexualidad, ya que, el mundo de la sexualidad está plagado de prohibiciones, lo que genera una relación de poder y sexo, por lo que para hablar del sexo e incluirlo como parte del sujeto, se hace necesario liberarse de la imagen poder-ley, en palabras del autor: “Se trata de pensar el sexo sin la ley y, a la vez, el poder sin el rey” (Foucault, 1991, pág. 111).

3.2. Liberación sexual

Se señala que los movimientos de liberación sexual no deben ser basados ni en religión o ley civil, el punto fundamental que señala el autor en relación con los movimientos sexuales y la ética es que durante mucho tiempo se han imaginado que el rigor de los códigos sexuales les era indispensable a las sociedades llamadas capitalistas:

⁵ La subjetividad es la propiedad de las percepciones, argumentos y lenguaje basados en el punto de vista del sujeto: “por tanto influidos por los intereses y deseos particulares del mismo, sin dejar de pensar en las cosas que se pueden apreciar desde diferentes puntos de vista” (Foucault, Vigilar y castigar, 1998).

Ahora bien, la suspensión de los códigos y la dislocación de las prohibiciones se han hecho sin duda con más facilidad de lo que se había creído; por ejemplo, la igualdad de derechos y el matrimonio entre parejas del mismo sexo están siendo aceptados en cada vez más países, pero el problema de una ética entendida como forma que uno debe dar a su conducta y a su vida sigue vigente. En consecuencia, “uno se engañaría cuando creyese que toda la moral estaba en las prohibiciones y que la suspensión de éstas resolvía por sí la cuestión de la ética” (Foucault, 1999, pág. 376).

Los movimientos de liberación sexual no deben centrarse en una inclusión de derechos y tolerancia social que reafirme los sistemas de poder de las sociedades, sino que deben preocuparse por encontrar una ética que marque otros estilos de vida.

2.2.2. Teoría Queer

La teoría queer es un conjunto de ideas sobre el género y la sexualidad humana, planteada por la autora Judith Butler (1956) que es una filósofa posestructuralista estadounidense que ha realizado aportaciones en el campo del feminismo, la teoría queer, la filosofía política y la ética. Autora de “El Género en disputa. Feminismo y la subversión de la identidad” (1990) y “Cuerpos que importan. El límite discursivo del sexo” (1993), ambos libros describen lo que hoy se conoce como teoría queer.

La Teoría Crítica Queer, fundamento a su vez, del movimiento político Queer. Este movimiento político, íntimamente ligado a los proyectos democráticos radicales antiesencialistas y antihegemónicos, surge inicialmente como movimiento post-feminista que critica la naturalización de la noción de feminidad que había sido la fuente cohesionadora del feminismo:

Asimismo, surge como movimiento post-gay y post-lésbico que critica el sujeto unitario homosexual (gaylesbiana) que se basa en una identidad sexual estática que contribuye a la normalización y homogenización del sector LGTBIQ en la cultura heterosexual, favoreciendo las políticas pro-familia tradicionales, tales como la

reivindicación del derecho al matrimonio, a la adopción y a la transmisión del patrimonio (Duque, 2010, pág. 87).

.Actualmente, la teoría Queer y los estudios culturales han desestabilizado la categoría sexo a partir de las fuertes críticas contra la noción de identidad y naturaleza: “La tendencia actual de entender las identidades en términos fragmentarios arrastra hacia el debate la clásica distinción sexo/género” (Butler J. , Cuerpos que importan. El límite discursivo del sexo, 1993). La idea de naturaleza comienza a cuestionarse como convencionalismos sociales, en pocas palabras la distinción entre "sexo" como algo biológico y "género" como algo socialmente construido.

2.2.1.2. Características de la Teoría Queer

1.1. Expresión de género

La autora apunta a desmantelar la concepción de sujeto/a universalista que sustenta la política liberal actual, como los procesos de las teorías de la política de la diferencia con relación al sector LGTBIQ+, para esta teoría, la orientación sexual, la identidad sexual y la expresión de género, son el resultado de una construcción-producción social, histórica y cultural, y por lo tanto no existen papeles sexuales o roles de género, esencial o biológicamente inscritos en la naturaleza humana: “Uno elige su propio género, pero no lo hace desde la distancia” (Butler J. , 1990, pág. 308), en otras palabras, la única naturaleza es la cultura, como afirma Carlos Duque (2010):

Todo lo natural constituye una naturalización de la construcción cultural. Para esta teoría el/la sujeto/a perteneciente al sector LGTBIQ (sujeto/a innombrable, abyecto, ininteligible, anormal) es el efecto y resultado de la producción de una red de dispositivos de saber/ poder que se explicitan en las concepciones esencialistas imperantes actualmente del género y la diferencia sexual (Duque, 2010, pág. 87).

1.2. La inexistencia del género biológico

El género y sexo se vuelven en actuaciones y actos performativos que son parte del discurso autoritario, y por lo tanto permite reflexionar acerca de cómo el poder hegemónico heterocentrado actúa como discurso creador de realidades socioculturales, es decir que se vuelve en una repetición ritualizada de actos que acaban naturalizándose y produciendo la ilusión de producciones genéricas y sexuales⁶: “La sexualidad canónica, se construyen mediante la performatividad, por medio de la repetición ritualizada (iteración) de actos de habla y de todo un repertorio de gestos corporales que obedecen a un estilo relacionado con uno de los dos géneros culturales” (Duque, 2010, pág. 89).

La idea de que no existe un sexo biológico y un género construido, sino que lo único que hay son cuerpos construidos culturalmente, plantea que no hay posibilidad de un sexo natural: “No hay una “verdad” del sexo sino precisamente se crea por medio de prácticas reguladoras que producen identidades coherentes a través de la matriz de reglas coherentes del género como “masculino” y “femenino”, “mujer” y “hombre”, “homosexual” y “heterosexual” (Butler J. , 1990, pág. 210).

1. La subversión de la identidad

Butler, recoge reflexiones sobre el género y la sexualidad, centrándose, el psicoanálisis y el tabú del incesto, el trans-género, el inter-sexo, la tarea de las resistencia. A partir de la teoría feminista y la teoría queer, reflexiona acerca de las normas que administran el género:

Crítica las normas del género de tal forma, que, el propio género exija en ocasiones deshacer los cánones o ideales absolutos de naturaleza-sujeto. “Naturaleza”, en el sentido que le da Butler a la norma como un elemento que se naturaliza a sí misma. Con esto, trata de estudiar y ayudar a los cambios que acontecen sobre el sistema imperante en los que la “nueva política del género” ha surgido en estos últimos años.

⁶ Tales producciones genéricas y sexuales se dan en el marco de la denominada por Butler, Matriz Heterosexual: “Como ejemplo de esta matriz heterosexual, productora de cuerpo y de géneros hétero, podemos observar, a manera de ilustración, las prácticas de crianza occidentales en las cuales desde que nace el niño tiene un lugar y un papel predeterminado en el mundo: su ropa será azul, sus juegos estarán relacionados con la fuerza, la competencia y el poder (armas, carros, fútbol, caballos de madera etc.); tendrá menos restricciones en su movimiento (no usará vestidos largos e incómodos, faldas ni sandalias que por ejemplo le impidan subir a un árbol), el trato de los hombres de la casa hacia él tendrá cierto nivel de fuerza y temple; y por supuesto se le prohibirá en lo posible llorar (‘los hombres no lloran’) o ser ‘afeminado’ (maquillarse, jugar con muñecas o con utensilios de cocina), así como expresar atracción o sentimiento estético por otros niños” (Butler J. , 1993).

Butler ha tenido una vital repercusión en nuestras formas de vida, gracias a una amalgama de movimientos que representan esta nueva política como movimientos afines al intersexo, a la transexualidad, al trans-género y sus complejas relaciones con la teoría feminista y la teoría queer (González A. F., 2015, pág. 24).

Al hablar de deshacer la naturaleza del sujeto, propone un cambio subversivo en la visión del género, apoyándose de la visión de Foucault, sugiere que el poder al ser parte de la vida del sujeto, también regula el género. En esta teoría Butler considera y destaca la importancia de la dimensión psíquica del poder social en la formación del sujeto, al delimitar de los espacios, interno y externo en la producción de las identidades: “Se convierte en un ideal normativo y normalizador conforme al cual el cuerpo es adiestrado, moldeado, cultivado e investido; es un ideal especulativo (idéal speculatif) históricamente específico conforme al cual se materializa el cuerpo” (Butler J. , 2011, pág. 103), para la autora, la categoría de identidad es primordial y se reconceptualiza no a un solo “yo” sino que a diferentes entidades estructuradas desde la “matriz heterosexual” de la jerarquía de género:

La fabricación de la identidad y la operación psíquica de la norma emanan de las condiciones de dominio que le anteceden, son la consecuencia, de un amor a la sujeción, de un sometimiento elemental a un discurso, que lo convierte en un ser guiado por su deseo de continuidad. La sujeción explota este deseo, la existencia es otorgada constantemente desde algún otro lugar, y marca la debilidad hacia el Otro para poder existir (González A. F., 2015, pág. 24).

2. Reconsideración del género

Judith Butler define el género como los diferentes conjuntos de prácticas corporales, lingüísticas, habilidades, formas de vestir que normalmente se atribuyen a los sexos que son socialmente admitidos, es decir el hombre y la mujer todo lo que cae bajo el concepto de género, es un efecto social e histórico de lo que siempre se ha considerado como “natural”, “normal” o “innato”, tal y como menciona Ventura González (2015): “El género sería solamente una serie de propiedades de un cuerpo concebido como una sustancia previa de la cultura” (pág. 34), Butler, critica esta definición del concepto y sostiene que el género no es un atributo de una sustancia neutral, previa a la socialización, sino que es una noción que no se puede separar del contexto en el que se desarrollan las personas.

El género, por tanto, se define como la forma social de definir los cuerpos sexuados. No es un atributo de una sustancia porque el lenguaje que se usa para describirlo. Butler insiste en que la construcción del género en los cuerpos no se encarna de manera pasiva y sin posibilidad de alternativa, pues afirma que no hay un “cuerpo” natural anterior a la construcción:

Para empezar, Butler afirma que si el género no es una propiedad necesaria que se sigue de los cuerpos, entonces es un efecto de seguir normas. Estos patrones normativos que diferencian los géneros se encuentran en el ámbito público. Dichos patrones no son consecuencia de la creación individual sino de la sociedad en su conjunto, de la que el individuo sólo es una parte. (González A. F., 2015, pág. 29).

Entonces, la construcción del género en cada sujeto radicará en adaptar sus actividades a esos patrones colectivos de producción. La noción de género pone en tela de juicio la dicotómica heteronormativa (hombre/mujer) y sostiene que son las personas las que deciden el género, tras vivir diferentes experiencias fuera de los estereotipos de género que están determinados socialmente, y haciendo que el individuo mismo quien adapta sus comportamientos a la norma.

2.3. Marco de Conceptos Centrales

Esta investigación retoma algunos conceptos que serán esenciales para el desarrollo, es por esta razón que es importante definirlos para que no sean interpretados de otra manera.

Sexualidad: la cual según Zamora (2011) se puede definir como una serie de condiciones culturales, sociales, anatómicas, fisiológicas, emocionales, afectivas y de conducta, relacionadas con el sexo, género, identidades, orientaciones, que caracterizan de manera decisiva al ser humano en todas las fases de su desarrollo. La sexualidad es un tema importante para esta investigación, y hará referencia el conjunto de condiciones que caracterizan la diversidad sexual y el conjunto de fenómenos emocionales, de conducta y de prácticas asociadas a la búsqueda de emoción sexual en las que se desenvuelven los personajes.

Diversidad Sexual: La diversidad sexual en esta investigación hace referencia a todas las posibilidades que tienen las personas de asumir, expresar y vivir la sexualidad, así como de asumir expresiones, preferencias u orientaciones, identidades sexuales y de género. La diversidad sexual es el punto importante de la investigación, es por esta razón, que es importante definir también las siglas **LGTBIQ+** que también serán utilizadas en esta investigación.

La letra “**L**” hace referencia a las mujeres Lesbianas, que son aquellas que se sienten atraídas emocional, afectiva, romántica y sexualmente por otra persona de su mismo género. La letra “**G**” se refiere a Gay, que son aquellos que sienten atracción emocional, afectiva y sexual hacia otras de su mismo género. La letra “**T**” se refiere a Transexual o transgénero, que es aquella identidad que recoge a las personas que se identifican con el género opuesto al de su género asignado al nacer. La letra “**B**” se refiere a Bisexualidad, que son aquellos que sienten atracción romántica, afectiva y sexual tanto hacia el género propio como hacia cualquier otro género. La letra “**I**” se refiere a Intersexual, que son aquellas personas que nacen con características sexuales (como cromosomas, genitales y/o estructura hormonal) consideradas de uno u otro género. La letra “**Q**” hace referencia a Queer que define a todas aquellas personas que no quieren clasificarse bajo etiquetas tradicionales por su orientación e identidad sexual. El signo + es para incluir todas las identidades diferentes, por ejemplo, pansexuales y asexuales, entre otras.

Identidad de género: Según Zamora (2001): “Define el grado en que cada persona se identifica como masculino o femenina o alguna combinación de ambos”. La identidad de género en esta investigación no se reduce solamente a lo masculino o femenino, sino que los diferentes tipos de género que permiten a los individuos organizar su autoconcepto y comportarse socialmente en relación a su propio sexo o género. La identidad de género, consiste en saber cómo la persona se percibe y siente, ya pueda ser hombre, mujer o ninguno de los dos. La expresión del género, que es cómo cada uno exterioriza su identidad. Y, por último, la orientación sexual, que está relacionada con a quién se desea, las obras que se analizarán para la investigación poseen personajes de diversos géneros como por ejemplo los Homosexuales o los transexuales, que se desarrollan en “Heterocity” y “Ángeles Caídos”.

Heteronormatividad: es un concepto de Michael Warner (1993) que hace referencia “Al conjunto de las relaciones de poder por medio del cual la sexualidad se normaliza y se

reglamenta en nuestra cultura y las relaciones heterosexuales idealizadas se institucionalizan y se equiparan con lo que significa ser humano” (Warner, 1993, pág. 8) La heteronormatividad, es un punto clave en las novelas que se pretenden estudiar en esta investigación, ya que, los personajes principales, pretenden salir de ese conjunto de reglas que no permiten a la diversidad sexual, ser vista con normalidad entre la población, como es el caso de la obra “Heterocity” donde los protagonistas están luchando por sus derechos en una sociedad heteronormativa como es El Salvador.

Homofobia: en esta investigación puede ser entendida como el temor de que la identidad “homosexual” pueda ser reconocida o valorada socialmente. Se manifiesta, entre otras cosas, por la angustia de ver desaparecer la frontera y la jerarquía del orden heterosexual: “La homofobia forma parte del sentido común, aunque también conduzca a una innegable alienación de los heterosexuales” (Espejos, 2011), es importante, mencionar que los personajes de las obras buscan erradicar la homofobia en El Salvador, los personajes homofóbicos son una realidad en las obras “Heterocity”, “Ciudad de Alado”, “Ángeles Caídos”, “Días del Olimpo”.

Literatura homosexual o literatura homoerótica: en esta investigación es aquella obra literaria en la que el contenido principal es la homosexualidad o los diversos grupos sexuales, presentándose en los personajes, las líneas argumentales y temas retratándola. Como tal, la literatura homosexual no se considera un género dentro del mundo académico, sino como una convención cultural que alude al contenido de los cuentos, novelas, poemas y demás piezas literarias, al igual que el homoerotismo que se refiere al amor y deseo entre personas del mismo sexo, especialmente manifestado en artes visuales y la literatura. El homoerotismo se define como una forma de expresión cultural no necesariamente relacionada a la identidad homosexual.

Personaje LGTBIQ+: Dentro de la literatura homoerótica o literatura homosexual, se mueven los personajes heteronormativos, que son los que proyectan su descontento por la diversidad sexual y defienden la heterosexualidad, también se encuentra el personaje homofóbico, que es el que repudia y busca eliminar la identidad sexual, el personaje homosexual, que en esta investigación engloba a todos los personajes que se identifican con una diversidad diferente a los géneros hombre-mujer. Todas estas definiciones son fundamentales en el desarrollo de la investigación.

CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO

3.1. Enfoque de Investigación

El presente trabajo es un estudio sobre La Diversidad Sexual y su Representación en las obras salvadoreñas: *Ángeles Caídos*, del autor Carlos Alberto Soriano; *Ciudad De Alado Y Heterocity*, del autor Mauricio Orellana Suárez y *Días Del Olimpo*, del autor Miguel Huevo Mixco. Para poder comprenderlo de mejor manera es importante comprender el enfoque que se utilizará para estudiarlo.

Esta investigación se realiza por medio del enfoque cualitativo, que se guía por áreas o temas de investigación. El objetivo del estudio cualitativo es la descripción de las cualidades de un fenómeno, busca conceptos que puedan abarcar una parte de la realidad, se fundamenta en una perspectiva interpretativa centrada en el entendimiento del significado, las acciones de seres vivos, sobre todo humanos y de sus instituciones. Por lo que es aplicable al ámbito literario ya que se obtienen datos descriptivos. La técnica del método cualitativo es la recolección de datos: “Los estudios cualitativos pueden desarrollar preguntas e hipótesis antes, durante o después de la recolección y el análisis de los datos” (Sampieri R. H., 2014, pág. 157).

“Entre las técnicas del enfoque cualitativo están: entrevista abierta, revisión de documentos, discusión en grupo, evaluación de experiencias de grupo y registro de historias de vida” (Sampieri R. H., 2014, pág. 389). Por su parte, esta investigación es un análisis narrativo, que busca conocer las características de los personajes de obras específicas, por lo tanto cumple con todas las características del enfoque cualitativo.

3.2. Tipo de Estudio

Por la naturaleza de la investigación, el tipo de estudio que se abordara es una articulación del estudio descriptivo-explicativo del enfoque cualitativo, ya que, para que la búsqueda de soluciones a los problemas expuestos enriquecen los procedimientos que mejoran la eficiencia en la búsqueda de las respuestas de las interrogantes planteadas.

Los estudios descriptivos-explicativos son aquellos que se aplican para deducir un bien o circunstancia que se esté presentando, parten de problemas bien identificados en los cuales es

necesario el conocimiento de relaciones causa-efecto es decir, se aplican para describir todas las dimensiones del objeto a estudiar y se centran en recolectar datos que describan la situación tal y como es: “El problema muchas veces es de naturaleza práctica, y su solución transita por el conocimiento de las causas que sólo pueden conocerse partir de la descripción completa y profunda del problema en cuestión” (Paneque, 1998, pág. 12). Este tipo de estudio es el que pretende explicar las causas del problema o cuestiones íntimamente relacionadas con éstas. Para esta investigación, el estudio explicativo permite utilizar la experimentación y organiza la observación de datos de manera tal que permita verificar las características de los personajes de diversidad sexual en las obras “Ángeles Caídos”, “Ciudad de Alado”, “Heterocity” y “Días del Olimpo”.

3.3. Técnicas e Instrumentos de Investigación

3.3.1 Técnicas de Investigación

La investigación cualitativa utiliza técnicas diversas que permiten ayudar a reunir los datos que se emplean en la interpretación y explicación del problema planteado. Las técnicas de investigación cualitativa se basan según la autora Munarriz (1999) en el estudio de caso, experiencias personales, introspección, historias de vida, entrevistas, artefactos y textos junto con textos observacionales, históricos, interactivos y visuales y adquiere validez a través de diversas estrategias que incluyen la muestra de los principales elementos en una estructura social, que en consecuencia proporcionan una mayor profundidad en la respuesta y así una mayor comprensión del fenómeno estudiado.

El autor Sampiere (2014) sostiene que: “Las técnicas por excelencia de este tipo son: la entrevista, la observación y el análisis documental” (pág. 68). Para la investigación “La Diversidad Sexual y su Representación en las obras salvadoreñas: Ángeles Caídos, del autor Carlos Alberto Soriano; Ciudad De Alado y Heterocity, del autor Mauricio Orellana Suárez y Días Del Olimpo, del autor Miguel Huevo Mixco” las técnicas de recogida de datos son los procedimientos de información que se utilizarán, las cuales son: **1) entrevista abierta y 2) análisis literario**, ya que, por su naturaleza son las más idóneas para responder las preguntas al problema planteado.

Entrevista abierta: La entrevista cualitativa en general es más íntima y abierta. Por ello, Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P (2010) la definen como una reunión para conversar e intercambiar información entre el entrevistador y el entrevistado u entrevistador, se dividen en estructuradas, semiestructuradas o no estructuradas o abiertas.

El Análisis Literario: se refiere a la búsqueda de características y ciertas unidades de análisis basados en teorías que generarán una serie de categorías se centrarán en interpretaciones del texto literario.

3.3.2 Técnicas para el Procesamiento de Información de Análisis de Datos

a) Para la investigación es importante el procesamiento de la información de análisis de datos, ya que, el enfoque cualitativo se caracteriza por recibir datos no estructurados, a los cuales el investigador se encarga de darles una estructura, tal y como menciona Sampieri (2014): “Los datos son muy variados, pero en esencia consisten en observaciones del investigador y narraciones de los participantes” (pág. 451). Tras la recolección de datos se necesita hacer una exploración de datos, es decir, reflexiona y evaluar los conceptos claves que ayuden a responder al planteamiento y entender los datos:

Este proceso se va enfocando para responder al planteamiento, las pláticas son cada vez más dirigidas y las anotaciones más completas. Se reevalúa el planteamiento del problema, ambiente y muestra (unidades o casos). Se comparan nuevos datos con los primeros (¿en qué son similares y en qué diferentes? ¿Cómo se vinculan? ¿Qué conceptos clave se consolidan? ¿Qué otros nuevos conceptos aparecen?) De manera inductiva y paulatina surgen categorías iniciales, significados, patrones, relaciones, hipótesis primarias y principios de teoría (Sampieri R. H., 2014, pág. 456).

b) Tras descubrir los conceptos, categorías, temas y patrones presentes en los datos, así como sus vínculos, a fin de otorgarles sentido, se interpretan en función al planteamiento del problema, también, se deben planear qué herramientas se utilizarán para el análisis. Es importante, transcribir los datos y analizar el material, lo que se denomina como bitácora, que es la que tiene la función de documentar el procedimiento de análisis:

Anotaciones sobre el método utilizado (se describe el proceso y todas las actividades realizadas; por ejemplo: ajustes a la codificación, problemas y la forma en que se

resolvieron). Anotaciones sobre ideas, conceptos, significados, categorías e hipótesis que van surgiendo. Anotaciones en relación con la credibilidad y verificación del estudio, para que cualquier otro investigador pueda evaluar el trabajo (información contradictoria, razones por las cuales se procede de una u otra forma) (Sampieri R. H., 2014, pág. 458).

c) Cuando se realiza la codificación o categorización de los datos, surgen nuevas interrogantes, ideas, hipótesis y conceptos que comienzan a ilustrar y organizar los procedimientos analíticos que se codifican para tener una descripción más completa de éstos, se resumen, se elimina la información irrelevante y se realizan análisis cuantitativos elementales; finalmente, se trata de entender mejor el material analizado y generar diferentes categorías que guiarán el resultado de la investigación.

3.3.3 Instrumentos de Investigación

Los instrumentos del enfoque cualitativo ocurren en los ambientes naturales y cotidianos de los sujetos e implica dos fases o etapas, como sostiene Campony & Gomes (2014) la fase uno es la inmersión inicial en el campo y la fase dos es recolección de los datos para el análisis (pág. 12). Estos instrumentos permiten abordar problemas complejos y posibilitan la participación de individuos con experiencias diversas. Para el estudio que se ha planteado abordar se utilizaran como instrumentos: 1) guion de entrevista abierta y 2) guía literaria.

a) El Protocolo o guía de entrevista abierta, es el instrumento que permitirá a esta investigación comprender las perspectivas que tienen los informantes seleccionados con respecto a la Diversidad Sexual en la novela contemporánea, como también conocer las experiencias o situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras. Para la entrevista abierta se elabora una serie de preguntas semiestructuradas conforme a los aspectos del tema de investigación, las categorías que se desean abordar son: la descripción de las características de los personajes de diversidad sexual, es decir, la naturaleza de los personajes; abordar las nuevas narrativas de posguerra en El Salvador, explicar la relación entre los personajes y la realidad social que se exponen en la literatura, es decir, el contexto; la ideología de los autores y todas aquellas categorías que surjan con la información. La conversación se graba y posteriormente se transcribe

para analizarla y extraer los datos importantes para resolver las preguntas de investigación planteadas.

b) Por último, el instrumento empleado para el análisis de datos consiste en la elaboración de una guía de análisis literario para el análisis de las novelas y la aplicación de las categorías establecidas en el marco teórico, como: las características de los personajes, la diégesis, el contexto social de la obra, narrador, tiempo, discurso social, entre otros. En el caso de esta investigación se elabora un análisis literario desde la articulación de las teorías: teoría del poder y teoría queer, para comprender la representación de los personajes de las obras: “Heterocity”, “Ciudad de Alado” y “Ángeles Caídos” y “Días del Olimpo” utilizando los puntos relevantes de las teorías antes mencionadas.

Estos instrumentos permitirán poner en práctica todo lo que se ha proyectado desarrollar, ya que la información se analiza por medio de la aplicación de las guías de análisis para encontrar las respuestas de todas aquellas interrogantes que surgieron al comienzo de la investigación.

3.4. Corpus de la Investigación

La selección del tema de investigación como primer paso ha sido cuestionarse las temáticas que se están abordando en la literatura contemporánea de El Salvador, es así, como se decidió estudiar sobre la Diversidad Sexual y su producción literaria en el territorio salvadoreño. La selección de obras implicó una evaluación de la producción de literatura homoerótica en los autores salvadoreños, para escoger cuatro novelas, las cuales son: “Ángeles Caídos” del autor Carlos Alberto Soriano, “Heterocity” y “Ciudad de Alado” del autor Mauricio Orellana Suárez y “Días del Olimpo” del autor Miguel Huevo Mixco.

La primera razón por la que estas obras se escogieron es porque no existen estudios anteriores que aborden estas obras y que analicen de manera rigurosa a los personajes y su representación. La segunda razón es porque no se han realizados estudios a nivel literario sobre la diversidad sexual en la obra de Carlos Alberto Soriano, de Mauricio Orellana Suárez y Miguel Huevo Mixco. También, como tercer punto, la Diversidad Sexual en la literatura salvadoreña contemporánea, ha sido estudiada escasamente y de forma fragmentaria, es decir, no se han

tomado en cuenta las diferentes producciones literarias en El Salvador en ningún estudio y los investigadores se han encargado solamente de mencionarlas sin estudiarlas de manera más profunda.

Las obras “Ángeles Caídos”, “Heterocity”, “Ciudad de Alado”, “Días del Olimpo” son una muestra de las formas en que se proyecta la Diversidad Sexual en El Salvador por medio de la voz de los escritores y es importante estudiarlas, ya que, las novelas antes mencionadas poseen personajes con características que son diferentes a la heteronormativa, que es muy arraigada en el país y que su representación en las producciones literarias son parte de la nueva situación de posguerra que se vive en el territorio salvadoreño. Para este estudio, también, se abordaran diferentes informantes, que son conocedores de la temática, y que son una aportación muy grande para conocer sobre las aportaciones que se están realizando en El Salvador sobre la Diversidad Sexual a nivel académico y enriquecerán la investigación planteada.

3.5.Fases de Investigación

La investigación se basa en el estudio de la Diversidad Sexual y su representación en las obras salvadoreñas: “Ángeles Caídos” del autor Carlos Alberto Soriano, “Heterocity”, “Ciudad de Alado” del autor Mauricio Orellana Suárez y “Días del Olimpo” del autor Miguel Huevo Mixco, obras que retratan al personaje de Diversidad Sexual en el contexto salvadoreño y que son un punto de partida para la investigación, ya que, el propósito es conocer la representación de los personajes de las obras mencionadas.

La investigación se ha dividido en las siguientes fases: La primera, el Planteamiento del Problema, que es el punto donde se ha cuestionado las razones para realizar la investigación, se propone en el capítulo N°1: el problema de investigación, donde se expone que los estudios sobre la comunidad LGTBIQ+ en el campo literario son escasos. Se proponen las preguntas y los objetivos de investigación que se basan en las características de personalidad de los personajes protagonistas de las obras “Ángeles Caídos”, “Heterocity”, “Ciudad de Alado” y “Días del Olimpo”. El siguiente punto es la Justificación de la investigación, donde se exponen las razones de la importancia de realizar la investigación. El Planteamiento del problema se concluye con las delimitaciones de la investigación, que se dividen en: Delimitación temporal, Delimitación conceptual y Delimitación geográfica.

El capítulo N°2, Marco Teórico, el cual se divide en: 1) Antecedentes de la investigación, donde se describen como la diversidad sexual en la sociedad y la literatura salvadoreña se ha desarrollado a lo largo de los años después de los Acuerdos de Paz. 2) Propuesta Teórica, donde se exponen las teorías que se utilizan para el desarrollo de la investigación. 3) Marco de conceptos centrales, donde se definen todos los conceptos importantes para la investigación. El propósito de esta fase fue detallar de una forma ordenada y organizada el proyecto de investigación. En el capítulo N°3 se desarrollan: El Enfoque de la investigación, Tipo de estudio, Técnicas e Instrumentos, Corpus de la Investigación, Fases de investigación, Aspectos éticos de la investigación. Las fases restantes, que se desarrollaran también, es la aplicación del instrumento como recogida de datos, analizarlo y plasmar los resultados.

**CAPÍTULO IV:
ANÁLISIS E
INTERPRETACIÓN
DE DATOS**

4.1. La Diversidad Sexual y la Literatura Salvadoreña Contemporánea

La literatura es una de las muchas formas en que el hombre expresa sus pensamientos, contexto y formas de ver la vida. En El Salvador, la posguerra trajo consigo nuevas muestras de la sociedad salvadoreña. Adentrarse en el país en temáticas como la sexualidad y el género ha sido por mucho tiempo un gran desafío para los autores por los diferentes pensamientos conservadores que tratan de silenciar diferentes temáticas entre ellas la diversidad sexual, es por esta razón que diferentes discursos académicos y literarios sobre esta temática son escasos: “obras que aborden la sexualidad en su dimensión amplia o específica de grupos o sectores de la población son casi inexistentes” (Arévalo A. , 2015, pág. 12).

Sin embargo, la presencia de personajes o identidades contrarias al sistema institucional binario se registran desde inicios del siglo XX, pero de forma oculta entre los textos literarios, es decir, no se presentan como una identidad, es una mirada que no desarrolla la representación del personaje de forma directa porque no se podía hacer mucho más en el país en ese momento, los personajes de disidencia sexual desde un punto de vista igualitario, desde el punto de vista del sistema sexual se comienzan a manifestar a finales del siglo XX y principios del siglo XXI, diferentes autores en el periodo de cambio del país empiezan a manifestar la literatura de diversidad sexual en la sociedad salvadoreña. Los autores que se estudian en esta investigación pertenecen a este periodo de cambios en El Salvador en búsqueda de hablar de nuevas realidades.

4.2. Consideraciones Generales sobre el Proceso de Investigación de: La Diversidad Sexual y su Representación en las Obras Salvadoreñas: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Días del Olimpo y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco

Esta investigación surgió por la falta de estudios sobre la diversidad sexual en la literatura; inició con un abordaje sobre los estudios de diversidad sexual en El Salvador a nivel literario, lo cual permitió identificar ciertas obras que desarrollan esta temática que merecían un estudio más detenido. Para el desarrollo de dicho estudio se procedió de la siguiente manera: en primer lugar, se formuló el problema de esta investigación a partir de la identificación de los vacíos que experimenta la literatura homosexual en El Salvador y se decidió abordar las cuatro

obras: “Ángeles Caídos” del autor Carlos Alberto Soriano, “Heterocity”, “Ciudad de Alado” del autor Mauricio Orellana Suárez y “Días del Olimpo” del autor Miguel Huezo Mixco. Luego se construyó el marco teórico partiendo de la lectura y abordaje de diferentes estudios ya realizados y las teorías que sustentarían esta investigación.

Después se definió realizar una aproximación a los textos y su interpretación por medio de la recolección de datos, que fue la forma prioritaria, utilizando las siguientes técnicas: entrevista abierta y análisis literario. A los datos obtenidos se les aplica el análisis narrativo. En donde se analiza e interpreta la obra. En cuanto a la recolección de datos para cada técnica se utiliza: protocolo o guía de entrevista abierta y guía de análisis literario para la entrevista y el análisis literario respectivamente.

Esta investigación se realizó en las siguientes fases: la primera fue la fase en donde se investigó sobre la temática y aproximarse a la falta de información, el problema de esta investigación permite conocer la situación de los estudios de la temática abordada y también, permite conocer las obras y la vida de los autores. La siguiente fase es la formulación del problema de investigación donde se plantearon las siguientes actividades: planteamiento del problema, marco teórico, marco metodológico, corpus de novelas, técnicas e instrumentos de investigación. En la fase de análisis de datos se ejecutaron las siguientes actividades: lectura de las obras, aplicación de la guía a cada obra y elaboración de los puntos importantes abordados en la obra, también se analizaron las entrevistas realizadas y se elaboró una matriz para obtener una visión integral de las categorías. El trabajo se orientó por tres preguntas de investigación: ¿Cuáles son las características que se presentan en los personajes de diversidad sexual en las obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huezo Mixco? ¿Cuáles son las tendencias sexuales que se representan en las obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huezo Mixco? ¿Cuáles son los enfoques teóricos sobre diversidad sexual que influyen en las obras Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huezo Mixco?

4.2. Relación del Contexto de Producción con los Personajes de las Obras: Ángeles Caídos, Ciudad de Alado, Heterocity y Días del Olimpo

El contexto de producción de las obras estudiadas abarca los años 2005-2019, por tanto abarca la posguerra, que es un periodo que se caracterizan por la incertidumbre, el desencanto y la prolongación de la crisis social y económica del país; así como la agonía de las tradicionales ideologías que justificaron los proyectos políticos de izquierdas y derechas. Este contexto es presentado en las novelas que se utilizan para este análisis.

4.2.1. Desde el Inicio del Conflicto a la Posguerra

Las causas del conflicto armado en El Salvador, fueron forjándose poco a poco a lo largo de la historia del país, desde la desigualdad socioeconómica en la población salvadoreña, hasta la ilegitimidad del régimen político en la corte militar desencadenaron los inicios de este periodo crudo y fuerte en el país salvadoreño, como sostiene Diego Hernández (2018):

Movimientos populares mermaron de una manera impresionante, casi hasta el punto de desaparecer, esto se explica porque el régimen militar se cerró a todo tipo de organizaciones y a elecciones competitivas, lo cual dio como resultado la inexistencia de grupos contestatarios (pág. 14).

A partir de 1970 surgen diferentes organizaciones político-militares y la escalada de violencia se dirige a una nueva ofensiva. En este contexto, en 1980 surge el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que es el resultado de cinco organizaciones, tal como sostiene Flores, García Campos & Vasquéz Cerón (2020):

Las Fuerzas Populares de Liberación (FPL), el Partido Comunista Salvadoreño (PCS), la Resistencia Nacional (RN), el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) y el Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos (PRTC). Con la creación del FMLN se persiguió alcanzar una unidad de las organizaciones guerrilleras que formarían un ejército popular para la planificación de la insurrección y la organización del partido con la ideología marxista-leninista (pág. 66).

Tras la finalización del conflicto armado en 1992, se firmaron los Acuerdos de Paz en donde se fundó un estado de derecho a la transformación de la guerrilla del FMLN en partido político y diferentes derechos que con el pasar del tiempo no se cumplieron por parte del gobierno salvadoreño. A raíz del incumplimiento de los Acuerdos de paz, surge el denominado periodo de posguerra:

Durante el cual la sociedad salvadoreña vivió cambios radicales a nivel político, cultural, económico y social. En alternancia a estos problemas políticos y las difíciles condiciones de vida de la posguerra provocaron el aumento de la migración a tal grado que se calculaba que había más de dos millones de salvadoreños resididos en el extranjero. Debido a esto se produjo una desintegración social que llevo a la continuidad de la violencia durante el periodo de posguerra (Flores, García Campos, & Vasquéz Cerón , 2020, pág. 67).

Los gobiernos optaron por la represión del pueblo, lo que provoco que el fenómeno deje de aumentar, surgen otras problemáticas como el narcotráfico hacia los Estados Unidos y la corrupción del gobierno que afecta la realidad salvadoreña, esto trae como resultado las pandillas y diferentes grupos que dejan un número incalculable de muertes. Está violencia social se transforma en un nuevo contexto de conflicto.

4.2.2. Narrativa Salvadoreña de Posguerra

El último periodo de la literatura salvadoreña ha sido influenciado por la finalización de la guerra que influyó en todos los ámbitos, porque significó un cambio de época en la vida de la sociedad. Tanto la finalización del conflicto armado como la firma de los Acuerdos de paz en 1992, trajo consigo un cambio radical en la literatura, los autores dejan de lado el testimonio para darle paso a una nueva literatura con expresión más autónoma. Desde esta perspectiva la posguerra salvadoreña se puede definir como: “Una sensibilidad que ya no expresa esperanza ni fe en los proyectos revolucionarios utópicos e idealistas que circularon en la región centroamericana durante la segunda mitad del siglo XX, después de la finalización de la guerra” (Cortez, 2010).

Está literatura de posguerra fue denominada por Cortez (2010) como: “Estética del cinismo” por expresar un desencanto a causa del fracaso del modelo revolucionario de izquierda y del modelo mercantilista y neoliberal, que han coexistido en el país y que ocasionaron una profunda crisis de identidad, en consecuencia, el cinismo, como forma estética, brinda al sujeto una guía para sobrevivir en un contexto social de violencia a causa de la guerra.

Entonces la relación literatura y contexto experimenta nuevas formas, tal como se muestra en las obras de: Carlos Alberto Soriano, Mauricio Orellana Suárez y Miguel Huevo Mixco.

Carlos Alberto Soriano- Ángeles Caídos (2005)

Esta novela se centra en la vida de tres personajes homosexuales, y en su realidad la que se convierte en el motor que impulsa los encuentros, las rupturas y los reencuentros entre ellos: Nicolás Peraza, un joven con sueños e ilusiones, que desea ser profesional para ayudar a su familia, pero que por azares de la vida y malas decisiones se enferma de VIH, Su amigo Anselmo que nunca lo deja solo y lo apoya a seguir adelante en una sociedad que no los acepta por su orientación sexual y por último la obra también presenta a Renato que por malas decisiones, termina trabajando en la prostitución de transexuales. Retrata la imagen del homosexual que por sus preferencias no es visto con igualdad por la población, que tiene que sobrellevar cargas diferentes por el hecho de su preferencia sexual, esta discriminación, es también el detonante para el camino que los tres personajes principales han de seguir por la vida, caminos que los llevarán a conocer de cerca los submundos sexuales: como el travestismo, la prostitución y la delincuencia, con sus consecuencias y derivaciones.

La obra presente problemáticas como la forma de vida homosexual, la amistad, la transexualidad y enfermedades como el VIH que por mucho tiempo la sociedad atribuyo a este grupo provocando discriminaciones también reflejadas en la novela. Las experiencias que viven los personajes también los acercan a situaciones como la muerte, el amor, el VIH, el dolor y la soledad, pero sobre todo a la amistad que los une hasta el final de la obra.

Mauricio Orellana Suárez-Ciudad de Alado (2009)

Relata las dificultades que afrontan los artistas jóvenes para lograr reconocimiento y una vida digna, y en el caso de muchos, un fracaso en la búsqueda de sus ilusiones en el mundo laboral. La historia se centra en Manuel, un joven escritor que vive en San Salvador, muy centrado y moralista, que tras una visita a un bar, se hace amigo de un joven apodado “Alado”, que como él escribe y le gusta el arte, tienen una conexión inmediata, pese a que este es totalmente diferente y liberal.

La conexión de estos dos personajes los hace coincidir también en los ideales de sus vidas, cosa que los lleva a tomar decisiones sobre su futuro juntos, ya que, Alado no quiere pertenecer al sistema, quiere ser alguien que viva de su arte. Es en esta búsqueda de independencia, que deciden vivir sus sueños, pero cuando llegan a la vida real, se dan cuenta lo difícil que es seguir una carrera artística, es cuando Manuel, decide trabajar en una oficina, cosa que Alado le critica. En el desarrollo de la historia Alado comienza a experimentar diferentes cosas, como las drogas, el alcohol, la prostitución, y Manuel, por su lado comienza a experimentar relaciones homosexuales, ambos experimentan la vida a su manera, buscando transformar el mundo.

Mauricio Orellana Suárez-Heterocity (2011)

Que retrata la vida de las minorías de disidencia sexual en El Salvador y sobre la propuesta de reforma constitucional que se vivió en el país en el año 2003, donde se propuso un cambio en la ley para hacer visibles a las familias homoparentales existentes, al comienzo se dio una aprobación por parte de la mayoría, pero, en la segunda votación en 2009, el FMLN, negó sus votos para alcanzar la mayoría calificada para aprobar esa reforma. La obra enmarcada la sociedad salvadoreña e introduce a las características de la heteronormativa en El Salvador, una sociedad violenta, clasista y homofóbica. La obra cuestiona la razón de las leyes que solo favorecen a una parte de la población, mientras retrata la vida de los personajes principales que son hombres y mujeres de diferentes orientaciones sexuales, edades y posiciones sociales que viven en San Salvador y analizan la construcción social en un Estado laico.

Retrata los pensamientos de los grupos que se sienten apartados y discriminados de El Salvador. Uno de los personajes principales de la novela es Marvin Diez, un joven homosexual

de clase media, quien describe el proceso de aprendizaje de la sexualidad, los tabúes de su preferencia y el temor de expresar abiertamente su orientación sexual en la sociedad. Marvin narra que el aprendizaje de la sexualidad como tabú se dio al interior de su hogar, y retrata su primera experiencia sexual con su hermano mayor, que luego se convierte en sacerdote. Tras años de ocultar su orientación, se enamora de Jared, con quien quiera contraer matrimonio, se vuelven activistas para la reforma de Ley, también, en la obra se desarrollan diferentes personajes que pertenecen a la sociedad.

Miguel Huevo Mixco-Días del Olimpo (2019)

Días del Olimpo es el último libro de la trilogía que incluye los libros: Camino de Hormigas y La Casa de Moravia, que pertenecen a la reconstrucción de la memoria centroamericana. La obra se desarrolla en una de las principales discotecas salvadoreñas que se caracteriza por ser una discoteca para personas LGTBIQ+ llamada “El Olimpo” durante la posguerra salvadoreña, donde el protagonista de quien nunca se conoce el nombre, es un abogado bisexual que en su búsqueda de sentirse incluido y experimentar su sexualidad, conoce a una mujer llamada “Diamela” que es una mujer guapa entregada al goce y al deseo de su experiencia sexual, quien está casada con un hombre llamada Rogelio.

Diamela, apodada “La Dante”, es una mujer bisexual y por azares de la vida se enamoró de su mejor amiga, cosa que Rogelio no pudo procesar y por esta razón se separaron, pese a que ambos se amaban, y el abogado termina obsesionado y enamorado de la libertad de Diamela y comienza a obsesionarse con Rogelio hasta que lo asesina de forma muy cruel, sacándole todos sus órganos y por esta razón le llaman el “asesinato del hombre vaciado”. Por la vida que lleva Diamela la inculpan de la muerte de Rogelio y le pide ayuda a su amigo, quien no es capaz de ayudarla por temor a la cárcel y por esa razón Diamela es llevada presa y él termina libre. Años después de estos hechos y tras una coincidencia, se vuelven a encontrar pero ahora la “Dante” es un hombre que ha tenido que volver a formar su vida y él decide contar todo en su diario.

Esta relación entre la posguerra y la literatura experimenta nuevas formas de desarrollo de los personajes, ya que, los personajes de posguerra se caracterizan por el desencanto de su realidad y esto se proyecta en las obras estudiadas: *Ángeles Caídos* (2005), presenta personajes dañados y decepcionados. *Heterocity* (2011) es la obra que presenta a nivel social como el cambio esperado tras la guerra nunca llegó, con personajes que esperan mejorar sus vidas,

buscando reformas que unifiquen y beneficien a toda la población, sin embargo, no lo consiguen. Ciudad de Alado (2009) presenta las esperanzas de cambiar y mejorar, de hacer la diferencia y un cambio, pero que le son arrebatadas al país para terminar en la misma situación inicial. Días del Olimpo (2019) presenta las formas de vida de los grupos LGTBIQ+ en la posguerra salvadoreña y sus experiencias individuales y colectivas, cargada de la violencia y el temor que caracteriza este periodo de tiempo. Las cuatro obras, se caracterizan por presentar personajes marginales, dañados y decepcionados de la sociedad y presentan también, una constante conflictividad social y sus efectos existenciales en el individuo.

4.2.3. Patrones Narrativos

Para hacer una mejor representación del mundo en el que se desenvuelven los personajes y desarrollar sus personalidades es importante para los escritores hacer uso de determinados patrones narrativos que definan el rumbo de la obra, los cuales se desarrollaran en los apartados siguientes.

4.3.3.1 Narrador

Narrador Omnisciente

Este narrador se caracteriza por conocer los hechos y pensamientos de los personajes:

Uno de los tipos de narrador más utilizados. Se habla desde el punto de vista de una entidad totalmente ajena al plano de realidad en el que ocurre todo lo que se explica, como si se fuese una especie de dios que tiene acceso a toda la información a la vez, incluso a los estados mentales de todos los personajes, de manera directa (Torres A. , 2020).

Este tipo de narrador puede describir de manera fiable lo que cada personaje piensa y siente, pero no participa en el desarrollo de la historia, también se caracteriza por ser un narrador en 3ª persona: “Explica la historia se caracteriza por no participar nada, o participar lo menos posible, en el transcurso de la historia. Puede ser dividido en dos categorías” (Torres A. , 2020), es también, un narrador extradiegético ya que, se sitúa en una posición exterior al mundo de la historia narrada.

La obra *Heterocity* (2011) y la Obra *Ángeles Caídos* (2005) se caracterizan por poseer este tipo de narrador:

Tabla 1.

Heterocity (2011)	Ángeles Caídos (2005)
<p>Tomado de <i>Heterocity</i>:</p> <p>Los otros tres estuvieron de acuerdo. ¿No era acaso la acción lo que caracterizaba a un movimiento? ¿Y no era para eso, para generar acciones a partir de lo que identificaban como causas justas, que eran un movimiento? (Suárez, 2011, pág. 340)</p>	<p>Tomado de <i>Ángeles Caídos</i>:</p> <p>Afuera les esperaba el mundo para estrangularle la vida y cortar su paso, para matarlo a pausas día tras día (Soriano, 2005, pág. 69)</p>

Fuente Elaboración propia.

Las obras se caracterizan por poseer un narrador extradiegético en 3ª persona que cuenta al lector todos los hechos que ocurren incluyendo los pensamientos y sentimientos de los personajes. Como puede notarse el narrador es conocedor de todos los pensamientos y sentimientos de los personajes, sin embargo, el no participa en la obra.

Narrador Protagonista

El narrador protagonista es el tipo de narrador en 1ª persona más utilizado:

La historia se explica desde el punto de vista de la persona que debe pasar por el principal arco argumental de la historia, tal y como lo haríamos en la vida real si explicásemos algo que nos ha ocurrido a nosotros (Torres A. , 2020).

Se caracteriza por ser también un narrador intradiegético que es aquel que está dentro de la historia y narra la historia. *Días del Olimpo* (2019) se caracteriza por tener este tipo de narrador:

Tabla 2.

Días del Olimpo (2019)

En la obra *Días del Olimpo* (2019) el narrador de la historia es un abogado, que también es el protagonista:

Tomado de *Días del Olimpo*

El divorcio de mis padres, los cambios de colegio, los sucesivos traslados de casa y la adolescencia me convirtieron en una persona huraña y desinteresada por el sexo. (Mixco, 2019, pág. 71).

Fuente Elaboración propia.

Como puede notarse, el narrador es quien está viviendo los hechos contados y es por esa razón que la historia se desarrolla en 1ª persona.

Narrador Testigo

El narrador testigo se caracteriza por ser un espectador del acontecer a su alrededor y asume la función de narrar los hechos:

En este caso el narrador queda en los márgenes del relato, es decir, no es el protagonista sino un personaje secundario que nos cuenta las andanzas de ese protagonista: un viejo amigo, un pariente, un vecino o un simple transeúnte toma el papel de testigo de la acción (fuentetaja, S.A.).

El narrador testigo, también se caracteriza por ser intradieгético, ya que cumple la función de narrar y se puede identificar a través de la historia. La Obra *Ciudad de Alado* (2009) se caracteriza por poseer un personaje testigo como narrador:

Tabla 3.

Ciudad de Alado (2009)
En la obra <i>Ciudad de Alado</i> (2009) el narrador de la historia es Manuel, quien cuenta los hechos vividos por su compañero y amigo Alado:
Tomado de <i>Ciudad de Alado</i>

Entramos y en la oscuridad Alado parece ser la única sombra que quiere volverse fluorescente, lo intenta al menos, me parece (Suárez, 2009, pág. 21)

Fuente: Elaboración propia.

En la obra se presenta a Manuel como un espectador de Alado, todos los hechos que Alado viven son descritos desde la perspectiva de Manuel, sin embargo este personaje se caracteriza por ser intradiegetico en 1ª persona, ya que, interviene y participa desde su punto de vista, siendo también parte del relato.

4.3.3.2 Tiempo

El tiempo en la narración literaria puede ser de muchas maneras, el tiempo cronológico, es aquel que el espacio de tiempo en que los acontecimientos se desarrollan y los personajes realizan sus acciones es en el tiempo presente: es el tiempo que puede contar a través de fechas y también donde contamos el tiempo gastado en alguna acción o acontecimiento (por ejemplo: día, mes, minutos, horas) Fuente original: Escuelapedia.com (2020).

Heterocity (2011) y Ángeles Caídos (2005) el tiempo que se desarrolla es de forma cronológica, los hechos suceden en el presente.

Tabla 4.

Heterocity (2011)	Ángeles Caídos (2005)
<p>Tomado de Heterocity:</p> <p>La atención de Marvin había sido de pronto atraída por los integrantes de un grupo en el que parecía haber una burbuja de cristal (tan fino que ni un ruido había hecho), desparramando los fragmentos de una risa intensa que tomaba cuerpos y tonos distintos en las bocas de los</p>	<p>Tomado de Ángeles Caídos:</p> <p>Siguió su camino y, sin darse cuenta, había caminado los seis kilómetros que distaba el centro de la ciudad de su casa. Eran las cinco de la tarde cuando llegó. La encontró tan silenciosa que hasta pudo percibir el ruido de la llave en la cerradura. Al entrar, comprobó que estaba solo (Soriano, 2005, pág. 75).</p>

miembros de las mesas (Suárez, 2011, pág. 16).	
--	--

Fuente Elaboración propia.

En la obra Heterocity (2011) y Días del Olimpo (2019), presentan un tiempo de Flash Back que es aquel tiempo que consiste en intercalar en el desarrollo lineal de la acción secuencias referidas a un tiempo pasado, también es conocido como Analepsis.

Tabla 5.

Heterocity (2011)	Días del Olimpo (2019)
<p>Este tiempo se presenta con los recuerdos del personaje Marvin cuando cuenta en el grupo de ayuda todo lo que ha tenido que vivir:</p> <p>Tomado de Heterocity</p> <p>La curiosidad que experimente por saber lo que Rogerio sentía cuando agitaba su miembro con la mano, me llevó a descubrir un juego de placer en el que solo hacía falta el concurso de un jugador (Soriano, 2011, pág. 76).</p>	<p>La obra es un relato de un suceso que el protagonista vivió en el pasado, relatando las consecuencias que tuvo que vivir:</p> <p>Tomado de Días del Olimpo</p> <p>El 13 de marzo de aquel año todos los periódicos publicaron noticias sobre el hallazgo de un cadáver en el fondo de un precipicio del caserío Barrancones. Aunque aquí siempre han aparecido restos de personas desconocidas, el hecho tenía un sesgo macabro: al cuerpo le habían arrancado los órganos (Mixco, 2019, pág. 15).</p>

Fuente Elaboración propia.

En la obra Ciudad de Alado (2009) presenta un tiempo cíclico en el desarrollo, ya que, la concepción de tiempo de esta obra no se da de forma continua, de hecho, la obra inicia con su desenlace:

Tabla 6.

Ciudad de Alado (2009)

La obra inicia con la muerte de Alado en la que se describe el sentimiento de pérdida de Manuel y luego se presentan todos los hechos que viven juntos, hasta llegar al mismo desenlace con el que parte la obra:

Tomado de Ciudad de Alado

Hace tan solo unos meses me dijo que había llegado la hora de tomarnos el centro. Hoy lo veo ahí en el suelo: muchacho de ciernes, ya quebrado.

En el pavimento, se queja el ángel: algo ha comenzado a fallar; huele a ratoncito muerto y tiene la mirada perdida en los hoyuelos de un queso ilusorio. Me siento a su lado, dispuesto a escuchar cómo se aleja el aleteo final de sus ojos (Suárez, 2009).

Fuente: Elaboración propia.

4.3.3.3 Caracterización de los Personajes

La caracterización tiene como lugares propios de actuación y de realización las esferas tanto físicas como psicomorales de los actores de la obra:

Tiene como objetivo atribuir propiedades distintivas a los elementos que integran una historia, principalmente sus elementos humanos o entidades de propensión antropomórfica; en ese sentido, se puede decir que es la caracterización de los personajes lo que hace de ellos unidades discretas identificables en la obra en el que se mueven y relacionables entre sí y con otros componentes (Felices F. Á., 2006).

Por su caracterización, los personajes pueden ser de caracterización directa: que es la describe a los personajes con atributos físicos, psíquicos y ético-morales que se presentan de forma clara para el lector. Y también pueden ser de caracterización Indirecta: pone al lector a cargo de decifrar información importante acerca de un personaje a través de inferencias en el diálogo, acciones y reacciones de ese personaje y otros en una historia. La caracterización indirecta ayuda a apuntar al lector hacia la pregunta de por qué los personajes hacen ciertas cosas en una historia.

A continuación se presentan cuatro cuadros donde se definen a los personajes de las obras estudiadas por su caracterización.

Tabla 7.

Heterocity

Directa	Indirecta
Marvin Díez: es un personaje que se presenta de forma directa, sus problemáticas con la sexualidad y su identidad son cuestionadas por sí mismo, por tanto el lector es capaz de conocerlo.	Padre Rogerio Díez: pese a que se conocen todas sus acciones, el personaje nunca es capaz de explicarse a sí mismo ni al lector cuales son las razones de su comportamiento.
Jared Farías: expresa su sentir y sus pensamientos, sus miedos son expuestos al lector.	Wally Vargas: es un hombre que desea ser heterosexual porque es lo que le pide la sociedad, pero nunca se cuestionan las razones de porque se engaña a sí mismo.
Darío: se presenta al lector como un defensor de la sociedad machista y patriarcal.	Denis Farías: es un personaje manipulable y nunca se conoce en realidad su sentir y su pensar.
Lucrecia: es una mujer defensora del sistema patriarcal.	IeIena Sampiere: es un personaje que es capaz de persuadir a su novio y de hacer justicia por su hermana pero sus acciones no tienen una explicación profunda a diferencia de los demás.
Méndel Chicas: pese a los errores que comete, se presenta de forma directa como un activista comprometido con la causa que defiende.	Magali Sampiere: no se profundiza en ella, solo se conoce como la amante de Darío y como la asesinan.
	David: pese a que se conocen sus temores y sus cuestionamientos no se desarrolla en su totalidad.

	Héctor, Rubén, Tito Castro: no se conocen sus pensamientos, ni su sentir de forma individual.
--	---

Fuente: Elaboración propia.

Tabla 8.

Ángeles Caídos

Directa	Indirecta
Nicolás: desde el primer momento este personaje desarrolla su personalidad.	Jorge: es un personaje que no desarrolla su sentir, ni pensamientos.
Anselmo: se muestra en su totalidad y el lector le conoce completamente.	Melissa: no se conocen nunca sus sentimientos, solo se conocen sus acciones pero no se justifican.
Renato: es el personaje con más desarrollo en la obra, se conocen todas sus etapas, amoríos, temores, desilusiones y sueños.	

Fuente: Elaboración propia.

Tabla 9.

Ciudad de Alado

Directa	Indirecta
Manuel: es un joven que quiere cambiar su vida, se da a conocer completamente al lector.	Alado: es un joven complejo, pese a que Manuel es su amigo, nunca se comprende con claridad las razones de su comportamiento.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 10.

Días del Olimpo

Directa	Indirecta
---------	-----------

Abogado: es quien relata la historia, todos los hechos narrados son desde su perspectiva, se conocen a profundidad sus sentimientos y pensamientos.	Rogelio: es un hombre machista y egoísta, es indirecto ya que nunca se conocen el porqué de sus acciones.
Diamela “La Dante”: es una mujer liberal y entregada a sus deseos y sueños, es un personaje complejo de quien se conocen sus acciones.	Bartolo: es un hombre homosexual, indirecto, se conoce muy poco de sí mismo.
	Bea: es la mejor amiga de la Dante, es un personaje indirecto.

Fuente: Elaboración propia.

En los apartados siguientes se da cuenta de los principales hallazgos de la investigación. El material se ordena, a partir de las interrogantes formuladas, en tres bloques temáticos.

4.3. Características que se presentan en los Personajes de Diversidad Sexual en las Obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del autor Mauricio Orellana Suárez y Días del Olimpo del autor Miguel Huevo Mixco

El análisis de las características que presentan los personajes de las obras analizadas se realiza a partir de las teorías: Teoría del Poder que es la que permite la comprensión de la sexualidad vista desde la perspectiva de un poder opresor, y Teoría Queer que sostiene que las identidades y orientaciones sexuales no son parte de la naturaleza humana sino que son el resultado de una construcción social. Estas teorías permiten analizar y conocer las características de los personajes de diversidad sexual, en este sentido, son las teorías adecuadas para dar cuenta de las características principales que presentan los personajes a partir de la lectura de los siguientes textos: Ángeles Caídos, Heterocity, Ciudad de Alado y Días del Olimpo.

Tal como se ha abordado, existe una relación entre la literatura y su contexto de producción, sin embargo, en el caso de los grupos de disidencia sexual experimentan un desarrollo individual, social y cultural que hace posible que esta relación adquiera con el tiempo nuevas tonalidades y es así que los personajes de diversidad sexual se han visto atravesando por nuevos conflictos existenciales, sociales y políticos propios de la sociedad en permanente

cambio. Se desarrollan en las obras personajes nuevos para el lector salvadoreño y retrata los grupos que normalmente se sienten discriminados y apartados en la sociedad, colocando una vista de manera pública las identidades, deseos y placeres en medio de la discriminación por orientación sexual, expresión e identidad de género dando una nueva apertura a personajes con características reales en el colectivo salvadoreño.

4.4.1. Naturaleza de los Personajes

La naturaleza de los personajes de diversidad sexual presenta diferentes puntos de vista y exponen temáticas que son marginadas y silenciadas con sus propias realidades que muchas veces son sutiles o crudas. A continuación se presentan algunas de las características que más destacaron en las obras tras el análisis de los puntos desarrollados en la Teoría del Poder de Michael Foucault y la Teoría Queer de Judith Butler.

4.4.1.1. Individualización del Sujeto

Michael Foucault (1998) sostenía que la individualización del sujeto social y su experiencia individual posibilitan comprender las diferentes experiencias y volverse agentes de cambio en la sociedad. En las obras los personajes de la comunidad LGTBQ+ atraviesan un proceso de cambio en sus vidas que son las responsables de transformar sus pensamientos, como se destaca sobre los personajes principales de cada obra estudiada:

Heterocity (2011):

En el caso de los personajes de la obra Heterocity y con sus experiencias individuales, son capaces de comprender formas de vida diferentes a la establecida, es decir, la Heteronormativa, como es el caso de Marvin Díez, quien tras todas las cosas que tuvo que vivir desde su niñez, desarrollo una sexualidad diferente que lo posiciona como una persona que desea un cambio en la sociedad que se desenvuelve, ya que, las formas de pensar del sistema heteronormativo lo afectan de manera directa.

Tomado de Heterocity:

Tampoco era que él ignorarse todo cuanto se refería a las luchas de los gays. Sabía que los habían maltratado y discriminado en Alemania los nazis y que en los sesenta del siglo pasado habían logrado significativos avances en materia de derechos civiles en los Estados Unidos. Sabía que vivían tranquilos en Holanda y que en España y en otros países del primer mundo se podían casar y adoptar hijos. Sabía que muchos consideraban asqueroso el hecho de besarse en público (Suárez, 2011, pág. 38).

Ciudad de Alado (2009):

En la obra Ciudad de Alado, la individualización de los personajes es algo muy marcado por parte del autor, ya que, las razones del porqué de toda la historia es por los sueños e ideales de los personajes que posibilitan comprender la experiencia de ellos con la vida cotidiana y la experiencia de la sexualidad buscando ser agentes de cambio que transforman las realidades sociales.

Tomado de Ciudad de Alado:

-¿Y qué vas a decirle?

-Que nos jodimos. Que las circunstancias deciden a veces por uno. Ella ni atiborrada de x-taxis se regresa por acá. Por más agua que le des. Simplemente detesta todo lo que tiene que ver con estar acá, ¿podes creerlo? Le da alegría. Dice. Y yo, a Costa Rica ni a verga. Ya nos jodimos (Suárez, 2009, pág. 32).

Ángeles Caídos (2005):

Los personajes de Ángeles Caídos a través de su individualidad comprender la realidad disidente de la sociedad en la que se desenvuelven, en la experiencia de cada personaje, estos buscan como transformar la realidad social en la que viven y sufren constantemente, es el caso de Renato, quien tras todas las injusticias que vive es capaz de comprender las diferencias sexuales de la sociedad.

Tomado de Ángeles Caídos:

La versátil y sorprendente gama de idiosincrasias hace juego con la variada colección de razas y culturas que ahí se mezclan desde tiempos ancestrales. No existe un patrón categórico que defina los rasgos físicos de los guanacotlenses; sólo existe una mayoría de origen mestizo que predomina al caminar entre las ventas callejeras, en los típicos mercados o en los pasillos de los centros comerciales (Soriano, 2005, pág. 10).

Días del Olimpo (2019):

En la obra Días del Olimpo, los personajes principales son desarrollados desde su construcción social e histórica, tomando como base la teoría del poder de Michael Foucault, establecen nuevas relaciones con la experiencia individual posibilitando transformar sus relaciones sociales. Como es el caso de Diamela, quien aunque es criticada vive su sexualidad y su vida de forma libre.

Tomado de Días del Olimpo:

Para mí el sexo de mujeres con hombres, mujeres con mujeres, hombres con hombres, e incluso de personas que preferirían no ser identificadas con ni una ni otra cosa, pero que lo callan, es una emancipación sobre la biología. Los animales solo tienen sexo para reproducirse. El coito humano es más diverso (Mixco, 2019, pág. 41).

4.4.1.2. Igualdad del Sujeto

Está hace referencia a los mecanismos de resistencia y construcción de su sexualidad, lo que provoca que busquen grupos para relacionarse con personas como ellos. En los libros estudiados los personajes tras vivir su individualización se agrupan en la comunidad LGTBQ+.

Heterocity (2011)

Los personajes que se desenvuelven la obra pertenecen de forma individual a la diversidad sexual y tras estas construcciones de sexualidad de forma colectiva pertenecen al grupo LGTBQ+, como un grupo igualitario en la sociedad.

Ciudad de Alado (2009)

Los deseos de los personajes por cambiar el mundo y ser artistas libres de la cotidianidad los hace unirse, ya que son capaces de conocer todo lo que les une, buscan como seres iguales un cambio social.

Ángeles Caídos (2005)

Los personajes de la obra tras sus experiencias individuales y todas las situaciones que viven se convierten en personas pertenecientes al grupo LGTBIQ+ y buscan de forma colectiva la verdad en relación con aquellos procesos de construcción de la sexualidad

Días del Olimpo (2019)

Los personajes de la obra al experimentar de una forma diferente al sistema social buscan la verdad en relación con aquellos procesos de construcción de la sexualidad que limitan sus ideales.

Tomado de Días del Olimpo:

Allí se citaban hombres y mujeres acomodados para bailar y emborracharse con parejas de su mismo sexo para pasar noches fantásticas. No había lugar para shows nudistas, ni para manoseos. Pronto se convirtió en un signo de los nuevos tiempos que corrían (Mixco, 2019, pág. 39).

4.4.1.3. Supresión de la Sexualidad

La supresión de la sexualidad según Foucault (1998) hace referencia a todo aquello que desde el poder del estado ha sido silenciado, es decir, se enfoca al funcionamiento de la sexualidad en relación al control de los cuerpos en todas las políticas económicas, geográficas y demográficas que establece el poder para el control social (pág. 68). La supresión de la sexualidad provoca en los grupos disidentes la búsqueda de la liberación de su sexualidad, cosa que se desarrolla en las obras estudiadas.

Heterocity (2011)

En la obra Heterocity, las sexualidades disidentes son suprimidas por el poder social y por el estado, viéndolos como lo contrario a la normalidad. El grupo LGTBIQ+ de la obra Heterocity, tras vivir prohibiciones durante sus vidas, buscan la libertad de sus cuerpos, deseos y sexualidad, liberándose de la relación del poder impuesto en sus vidas, para así ser libres de elegir ser ellos mismos aunque sea en contra de la heteronormativa.

Tomado de Heterocity:

Ahora que si uno se va a meter en relación formal con alguien debe saber bien como hacer “sus cosillas” para que no se entere la contraparte, les dice. A él que no le vengan con cuentos de reputación y fidelidad. “Culeridad es culeridad. Todos somos reputos, mi amor, y el santurrón de cara es de culo pecador” (Suárez, 2011, pág. 145).

Ciudad de Alado (2009)

La represión sexual provoca que los personajes de Ciudad de Alado, implanten en ellos mismos la idea de que la sexualidad está presente y busquen descubrirla, como es el caso de Manuel que decide descubrir sus preferencias sexuales, experimentando con hombres. La demostración de la libertad de la diversidad sexual provoca en los personajes la obligación de decir la verdad sobre las prohibiciones sobre la sexualidad, ya que, el mundo de la sexualidad está plagado de prohibiciones dejando de lado la relación del poder social en el que se desenvuelven.

Ángeles Caídos (2005)

La sociedad en la que los personajes se desenvuelven los obligan a suprimir su sexualidad, como es el caso de los personajes travestis quienes no pueden demostrar sus preferencias y formas de vida de forma honesta y solo de manera escondida por el sistema político y social en el que viven. La diversidad sexual de los personajes de Ángeles Caídos, buscan liberar su sexualidad y demostrar que pertenecen a la sociedad, a pesar de las prohibiciones los personajes viven su vida de homosexualidad sin esconderse.

Días del Olimpo (2019)

La supresión de la sexualidad es algo que se demuestra en los personajes Rogelio y Diamela, porque Rogelio es capaz de comprender las preferencias sexuales de su esposa y por eso desea reprimirla, consiguiendo que ella busque a toda costa liberarse y vivir su sexualidad. Diamela busca a toda costa vivir su sexualidad pese a las prohibiciones, por lo que para hablar del sexo e incluirlo como parte de su vida, se hace necesario liberarse de la imagen de poder que le exige la sociedad a la que pertenece.

4.4.1.4. Expresión y Reconsideración del Género

Para Judith Butler (1993) la orientación sexual, la identidad sexual y la expresión de género, son el resultado de una construcción-producción social, histórica y cultural, y por lo tanto no existen papeles sexuales o roles de género, esencial o biológicamente inscritos en la naturaleza humana. En las obras estudiadas la expresión y la reconsideración de género se desarrolla en los personajes LGTBIQ+.

Heterocity (2011)

El libro cuestiona durante todo su desarrollo las diferencias de los géneros construidos por el poder heterocentrado y las realidades de los personajes principales, por ejemplo, se comportan de forma diferente al binarismo: hombre/mujer. El cambio de las identidades de los personajes, sugieren un cambio en el poder social y político, ya que son los que regulan las vidas de los personajes, esto se demuestra de manera clara, en el deseo de los personajes de la reforma de ley. La reconsideración de género en la obra se desarrolla en las diferentes formas de pensar y comportarse y lo adaptan a sus vidas tras vivir diferentes experiencias fuera de los estereotipos de género que están determinados socialmente.

Ciudad de Alado (2009)

El género y sexo se vuelven en actuaciones que son parte del discurso autoritario y por lo tanto la obra permite reflexionar acerca de cómo el poder hegemónico actúa como discurso creador de realidades socioculturales. La obra propone un cambio subversivo en la visión del género y reconsidera las formas de actuar y pensar dejando de la lado la idea binaria, como es

el caso de Alado, quien nunca ha decidido actuar, ni comportarse de la forma en que la sociedad se lo exige, él simplemente quiere ser libre del sistema.

Ángeles Caídos (2005)

El género y sexo se vuelven parte del discurso de la obra, lo que se vuelve en una reflexión acerca de la idea del sexo biológico y del construido, dando a conocer que no existe una verdad absoluta con respecto a las reglas binarias de hombre/mujer, como se demuestra en la homosexualidad y travestismo que se abordan en la obra. La identidad de los personajes va encaminados en la visión de una identidad disidente, lo que provoca un cambio subversivo de la visión de género que sugiere el poder hegemónico retratado en la obra.

Días del Olimpo (2019)

La idea de que no existe un sexo biológico y un género construido se demuestra en la obra ya que los personajes no viven una “verdad” del sexo sino que crean prácticas diferentes a la dicotomía hombre y mujer. Los personajes proponen una subversión de la visión del género, con comportamientos propios lejos de los estándares sociales, viviendo sus propias identidades.

4.4.2. Otras Características

El comportamiento individual y colectivo permite que la naturaleza de los personajes de diversidad sexual presente diferentes puntos de vista, ya que la literatura es un espacio donde los autores expresan sus propias identidades y deseos, exponen temáticas que son marginadas y silenciadas con sus propias realidades que muchas veces son sutiles o crudas, desde está diversidad de pensamientos y puntos de vista, sin embargo, las obras estudiadas presentan características similares en sus personajes.

4.4.2.1. El Joven LGTBIQ+ de Clase Media

Una de las formas en que se pueden agrupar a los integrantes de la sociedad es basada en sus privilegios, tal y como lo define Bielschowsky & Torres (2008):

La cultura del privilegio es un sistema de valores que ordena prácticas establecidas, en el que se considera aceptable que un grupo de la población, caracterizado

jerárquicamente por su adscripción étnica o racial o de género, por su posición socioeconómica, por su pertenencia a élites políticas o culturales, por su estatus de clase o por su filiación sanguínea o de herencia, tenga ventajas sobre el resto de la sociedad (Bielschowsky & Torres, 2008, pág. 195).

Estas ventajas desde la cultura del privilegio se representan en las obras: Heterocity, Ciudad de Alado, Ángeles Caídos y Días del Olimpo, ya que, pese a que son personajes LGTBIQ+, es importante señalar que son personajes jóvenes de clase media, es decir, los personajes poseen estudios universitarios por tanto poseen una posición socioeconómica diferente y son descritos como personas atractivas y por supuesto desde su posición son capaces de ser escuchados. A continuación se presenta un cuadro comparativo:

Tabla 11.

Heterocity	Ciudad de Alado	Ángeles Caídos	Días del Olimpo
* Marvin Díez: es un joven que desde los 7 años experimenta abusos sexuales por parte de su hermano mayor y al ser descubierto por su madre conoce la primera represión de su sexualidad. Es un joven de clase media, universitario y que aspira a ser escritor, sin embargo, la negación de su sexualidad lo ha convertido en una persona insegura,	* Manuel: un joven escritor muy reservado y moralista que decide irse a vivir con su amigo Alado y es cuando comienza a experimentar diferentes situaciones que le ayudan a madurar y forjar su carácter y personalidad. * Alado: un joven artista que está cansado de la sociedad en la que se desenvuelve y quiere	* Nicolás Peraza: es un joven universitario que se hace amigo de Renato y Anselmo. Una de las noches en las que decide explorar su sexual tiene relaciones con un joven que lo contagia de VIH, se caracteriza por ser tímido y muy leal. * Anselmo: es un joven que es incondicional con sus amigos y cuando su compañero Nicolás Peraza se enferma	* Diamela (La Dante): es una mujer joven y atractiva, fisioterapeuta que vive su vida diferente a la sociedad heteronormativa de su época, es alegre y está llena de vida y de transformar su realidad. * Abogado: es un profesional que vive en el centro de San Salvador, un joven con ganas de experimentar la vida y su sexualidad. Tomado de Días del Olimpo:

<p>introvertida e incapaz de encontrar el rumbo de su vida</p> <p>*Jared Farías: representa a un joven homosexual urbano extrovertido que lucha contra la idea de que su sexualidad es equivocada y que termina teniendo una relación amorosa con Marvin Díez, es uno de los principales personajes de la obra que luchan contra la masculinidad hegemónica.</p> <p>Tomado de Heterocity: ¿Esforzarme? Eso lo he hecho siempre, viejo. Esforzarme. ¿Tú no?: esforzarte por no parecer algo, esforzarte para parecer lo otro, esforzarte para que no sepan, esforzarte por ser otro... ¡Soy gay, Marvin! ¡No me hago</p>	<p>hacer una vida autónoma, es extrovertido y su propósito es experimentar muchas cosas durante su vida.</p> <p>Tomado de Ciudad de Alado:</p> <p>-Vos y yo vamos a tomar el centro, vamos a ser los pioneros, verga, ¿Qué no entiendes?</p> <p>-Conversión-me dice- la palabra es conversión. Infestar de creación. Vos y yo la vanguardia (Suárez, 2009, pág. 39).</p>	<p>nunca lo abandona y lo ayuda a salir adelante, porque aunque él no se los dice también tiene VIH y fallece víctima de la enfermedad.</p> <p>*Renato: un joven extrovertido y muy guapo que cuando su amigo Nicolás se enferma decide alejarse de ellos y comienza a trabajar en un bar gay vestido de mujer:</p> <p>Tomado de Ángeles Caídos: Conocí a Anselmo por la intervención bendita de Renato, la Pamela, el mismo al que admiré, a pesar de todo, por la enorme fuerza de voluntad y la garra con que se era fiel, a sus ideales, a sus sentimientos, incluso a sus impulsos. Por aquel tiempo rondaba talvez</p>	<p>Yo era uno de los asistentes del departamento jurídico de W.T.F. Consulting y no me iba mal. El salario que devengaba, aparte de las satisfacciones materiales que me brindaba, también me ayudaba a conseguir lo que los psicólogos llaman reconocimiento social y eso era muy importante para mí (Mixco, 2019, págs. 21-22).</p>
--	--	---	---

el gay ni me hice gay! (Suárez, Heterocity , 2011).		los veintidós años (Soriano, 2005, pág. 19).	
---	--	--	--

Fuente: Elaboración propia.

4.4.2.2. Homofobia Internalizada

Dentro de la sociedad se desarrolla un discurso de menosprecio hacia la femineidad y hacia los hombres homosexuales que no se ajustan a las normas de comportamiento masculino y aunque se crea que es extraño que personas de la misma comunidad LGTBIQ+ expresen este discurso, es bien sabido que en una sociedad heteronormativa exista una homofobia internalizada:

La homofobia internalizada es un fenómeno que demanda ir más allá de la aceptación o rechazo de una orientación sexual como una simple atracción por personas del mismo sexo, pues tiene que ver con un constructo de género en donde el ser homosexual se asocia con lo femenino y, por tanto, “degrada” al hombre al rango de inferioridad en el que se tiene a la mujer, viéndolo, metafóricamente, como un *traidor* al género dominante. Siendo esto lo que se traduce en una persona homosexual: ser yo mismo está mal/es motivo de vergüenza (Monroy, 2017).

Este tipo de homofobia internalizada muestra la delgada línea existente entre la identidad a través de la preferencia sexual y la estigmatización del estereotipo, de manera encubierta, por una desvalorización de la mujer y un desprecio hacia la femineidad: “Se trata de cómo en nuestras representaciones hacemos una diferenciación dicotómica entre lo heterosexual y todo lo demás que no es heterosexual, que engloba a las demás expresiones de la sexualidad como una misma” (Monroy, 2017). La orientación sexual adquiere una carga de travestismo y transexualidad como si estas fueran algo negativo. Estas producciones discursivas son una realidad en los personajes de las obras estudiadas, como se demuestra en el siguiente cuadro comparativo:

Tabla 12.

Heterocity	Ciudad de Alado	Ángeles Caídos	Días del Olimpo
------------	-----------------	----------------	-----------------

<p>En Heterocity, los personajes Marvin, Adán y Wally Vargas son personajes que proyectan la homofobia internalizada y se consideran a sí mismos como pecadores y utilizan palabras de manera despectiva como: “maricón” o “culero” hacia ellos mismos y hacia la comunidad LGBTQ+:</p> <p>Tomado de Heterocity:</p> <p>Ahí había escuchado palabras nuevas Marvin: abominación, condena. El padre había aprovechado para ofrecerle al pequeño Marvin un dos por uno de sermones y lo había instruido acerca de algo que sucede entre el hombre y la mujer cuando se casan y</p>	<p>Manuel es un personaje que pese a que es artista, muchas veces reprime sus emociones por temor a lo que los demás piensen de él, incluso al momento de conocer a Alado muchas de las ideas que le transmite le asustan por ir en contra del sistema al que está acostumbrado.</p> <p>Tomado de Ciudad de Alado:</p> <p>Pero después de todo es esto o el miedo que andamos siempre de lunar agazapado en la punta de la nariz o en la lengua. Sacamos la lengua ante el espejo y ahí está el miedo. No te exige nada. Hasta te deja soñar y no se mete contigo (Suárez, 2009, pág. 36).</p>	<p>En la Obra Ángeles Caídos el personaje que presenta una homofobia internalizada es Renato, quien a pesar de identificarse como una persona homosexual, evita a toda costa ser femenino, sin embargo por sus decisiones termina siendo travesti en una disco, donde también se prostituye, pese a esto su discurso siempre es con desprecio hacia los transexuales.</p> <p>Tomado de Ángeles Caídos:</p> <p>-Ya me gustaría, mariconcito de mierda, ver si tienes los huevos suficientes para ponerte una peluca, un vestido y unos tacones y subir al escenario (Soriano, 2005, pág. 118).</p>	<p>En Días del Olimpo del abogado siempre se ha negado a su identidad sexual, siente temor de explorarla por su propia homofobia internalizada, es hasta que comienza a ir a la disco “El Olimpo” que se anima a conocer su sexualidad.</p> <p>-¡Fuck! ¿No se te para? Te gustan los bichos, eso es. Ya me contaron.</p> <p>-¿Qué estás diciendo?</p> <p>-Eso. En tu colegio dicen que sos piña. Yo no lo creía. Con Enrique hicimos una apuesta.</p> <p>-¿Qué apostaron?</p> <p>-Eso no importa. Pobre tu mami, cuando sepa. De verdad, ¿te gustan los bichos?-me preguntó, haciéndome una mueca (Mixco, 2019, pág. 82).</p>
--	--	---	---

<p>duermen juntos, sobre las panzas que crecen y los niños que vienen, y que a esa edad Marvin no había entendido muy bien: “Solo entre varoncitos y hembritas” (Suárez, Heterocity , 2011).</p>			
--	--	--	--

Fuente: Elaboración propia.

4.4.2.3.Masculinidad Hegemónica

La sociedad atribuye y reproduce características roles, formas de ser, estar y sentir diferentes de los hombres y las mujeres, bajo un sistema considerado patriarcal:

Desde la instauración del patriarcado en gran parte de la humanidad, en el período neolítico de la historia (unos 8.000 años antes del presente. Poco, considerando que el género homo tiene 65 millones de años), gran parte de los grupos sociales han evidenciado estructuras sociales que confieren a los hombres un estatus superior sobre las mujeres; quienes son consideradas no solo ideológicamente inferiores, sino también en sus roles, espacios, producciones, discursos, etc (Cerón & Morrison , 2019, pág. 76).

Estas formas determinan modelos de masculinidad y feminidad que definen y estructuran los comportamientos socialmente esperados para cada quien y asignan la categoría de género como instrumento de las estructuras sociales y sus dimensiones, permite evidenciar las relaciones de poder y desigualdades de las construcciones sociales de la femineidad y la masculinidad: “Hablar de masculinidades no es hacer referencia únicamente a varones y sus prácticas, sino que implica dimensionar y reconocer un sistema estructural basado en relaciones de poder” (Katzkowicz, La Buonora, Pandolfi, Pieri, & Semblat, 2016, pág. 9). Estas masculinidades hegemónicas afectan directamente tanto a hombres y mujeres quienes utilizan estos discursos para negar los derechos de las personas LGTBIQ+. En las obras estudiadas se

presentan personajes que utilizan discursos para defender la masculinidad hegemónica incluyendo personajes femeninos, lo cual se demuestra en el siguiente cuadro comparativo.

Tabla 13.

Heterocity	Ciudad de Alado	Ángeles Caídos	Días del Olimpo
<p>En Heterocity los personajes que representan las masculinidades hegemónicas son Lucrecia, quien siendo mujer posee un machismo internalizado el cual la hace defender el patriarcado.</p> <p>. El Padre Rogerio Díez, siendo sacerdote lleva una vida oculta donde paga a hombres jóvenes para tener relaciones sexuales, se caracteriza por representar el pensamiento radical en contra de los derechos igualitarios, ya que, se niega a sí mismo, es un hombre homosexual y abusa</p>	<p>En Ciudad de Alado, si bien no hay una representación explícita de un personaje que represente la masculinidad hegemónica, es importante destacar que los personajes buscan liberarse del sistema, adaptado a la sociedad salvadoreña, buscas superar el patriarcado y superar los ideales sociales que limitan sus vidas y su sexualidad.</p> <p>Tomado de Ciudad de Alado:</p> <p>-Mujercita-me dice el muy cabrón, porque sabe que me emputa-; llegó la hora de tomarnos el centro (Suárez, 2009, pág. 34).</p>	<p>El personaje de Renato, es un joven homosexual, sin embargo es la representación de la masculinidad hegemónica en la sociedad y sus consecuencias la comunidad LGTBIQ+, ya que, se siente inferior a los demás por su identidad sexual.</p> <p>Tomado de Ángeles Caídos:</p> <p>-¿Qué has dicho? ¿Qué tienes sida...? ¿Es eso, marica de mierda...?</p> <p>-Renato, ¡por favor...!</p> <p>Pero él continuó, ahora casi en un gemido entre rabia y dolor:</p> <p>¡Hijo de la gran puta...!</p> <p>¡Me has contagiado...!</p> <p>¿Por qué putas no usaste condón? ¡Eres una mierda, marica pendejo! (Soriano, 2005, pág.45).</p>	<p>En Días del Olimpo el personaje de Rogelio es el que representa la masculinidad hegemónica, ya que, él no soporta que su esposa lo engañará con otra mujer y piensa que su esposa es de su posesión y por tanto puedo acosarla y perseguirla aprovechándose del cariño de ella.</p> <p>También, el abogado representa esta problemática ya que, se ve con el derecho de hacer justicia por su propia mano justificando sus actos por el cariño y confianza que le brinda la Dante.</p> <p>Tomado de Días del Olimpo:</p> <p>Se puso furioso. Me pidió que me fuera con</p>

<p>de todos con su posición de sacerdote. Decía que la peor desgracia que le podía suceder a una mujer era descuidar la educación y crianza de los hijos por una carrera exitosa. “La mujer está llamada a esforzarse el doble de los hombres: a ser una mujer exitosa para el mundo, pero jamás descuidar a sus hijos y a su esposo” (Suárez, 2011, pág. 21).</p>			<p>él, y como no quise, porque el hombre estaba fuera de sí, comenzó a insultarnos (Mixco, 2019, pág. 44)</p>
--	--	--	---

Fuente: Elaboración propia.

La naturaleza de los personajes y sus principales características proyecta estos estereotipos que han marcado a la sociedad, pero, es importante también mencionar, que esta realidad literaria proyecta el desarrollo de las diferentes discusiones políticas y ataques a los derechos civiles que se han negado a la comunidad LGBTIQ+, por tanto es difícil que se desarrolle un personaje totalmente libre y lejos de estereotipos, ya que las características fundamentales de los sistemas hegemónicos que se imponen en el país son el ideal heterosexual, patriarcal y machista con un miedo inconsciente a que se trate de cambiar y este miedo termina siempre convertido en odios y en violencia, ya sea simbólica o concreta, por tanto, aunque el desarrollo del personaje de diversidad sexual es solo una parte de la realidad salvadoreña al ser una literatura de denuncia como sostiene Miguel Huezo Mixco (2012): “Esta literatura viene abriendo a hachazos el clóset de la estigmatización contra los homosexuales” (Mixco, 2012, pág. 24).

4.5. Tendencias Sexuales que se Representan en las Obras: Ángeles Caídos del autor Carlos Alberto Soriano, Ciudad de Alado y Heterocity del Mauricio Orellana y Días del Olimpo del autor Miguel Huezo Mixco

El estudio de la literatura de diversidad sexual en El Salvador es un trabajo que ha comenzado a tener sus frutos en los últimos años impulsado principalmente por los movimientos de liberación sexual: “Este hecho se debe a la visibilidad de los grupos mantenidos al margen y oprimidos por un régimen heteronormativo y patriarcal” (Martínez V. , 2011, pág. 16). Esta literatura comienza con los escritores homosexuales que escriben desde su experiencia y son obras que están orientadas a mostrar las formas del universo homosexual en El Salvador pero también existen otros autores que no pertenecen a la diversidad sexual que abordan estas temáticas y escritores que se identifican con la diversidad sexual pero que no hablan acerca de esta situación.

Este cambio en la apertura de conocer y abordar estas temáticas ha permitido conocer diferentes realidades e identidades por medio de los personajes literarios, sin embargo, en esta representación literaria refleja el sistema de privilegio que se resguarda a las identidades masculinas, es decir, pese a que esta literatura busca romper con la estigmatización de la diversidad sexual es importante destacar que en El Salvador, son los hombres los que han tenido durante mucho tiempo acceso posibilidad de publicar y esto también se refleja en las obras literarias, por esta razón en la literatura homosexual salvadoreña no se encuentran las representaciones de todos los integrantes de la comunidad LGTBIQ+.

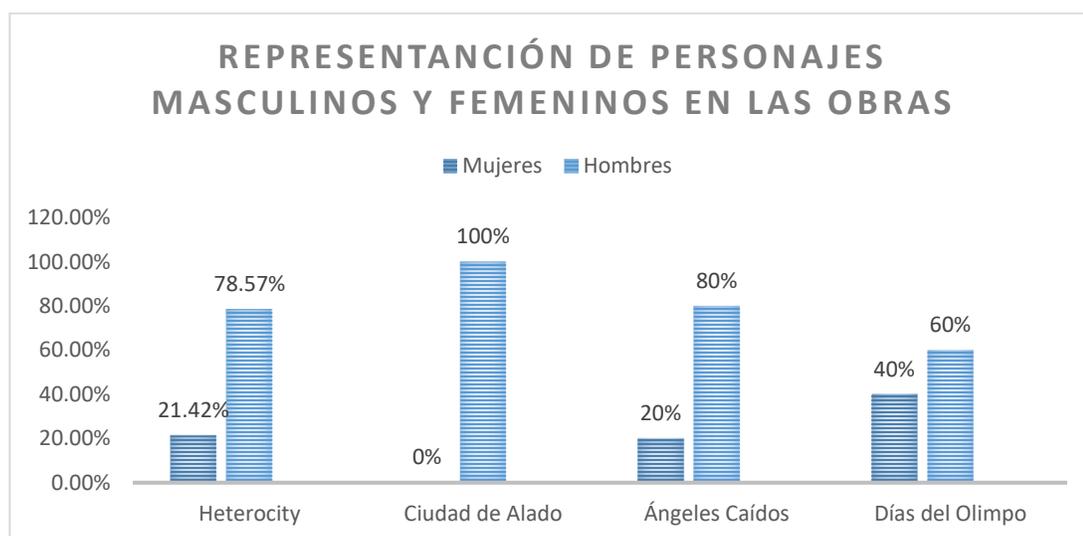
4.5.1. Representación del Personaje LGTBIQ+ y del Personaje Femenino desde el Punto de Vista Masculino

El punto de representación principalmente en las obras: Heterocity, Ciudad de Alado, Ángeles Caídos y Días del Olimpo es desde el punto de vista masculino, básicamente todos los personajes son hombres que están al interior de las producciones y son los personajes principales, cumpliendo con los estándares de belleza y posiciones de privilegio, por ejemplo en la obra Heterocity (2011) Marvin Díez es un joven guapo y llamativo para todos los hombres; como es el caso de Alado en Ciudad de Alado (2009) que por su carisma y belleza es capaz de

atraer la atención a sus ideales; Renato en Ángeles Caídos (2005) que es igual muy atractivo; Días del Olimpo (2019) presenta un abogado que posee un buen puesto en su trabajo y por tanto posee dinero que lo posiciona en una posición social diferente.

Este estándar marcado permite que dichos personajes consigan un alcance social es un punto importante de destacar que la gran diferencia es que no atraen mujeres sino que hombres repitiendo el patrón establecido y aunque los autores tratan de hacer rupturas siguen existiendo esencialismos sexuales marcados de la cultura salvadoreña. Esta representación de una cantidad mayor de personajes masculinos y una representación menor de personajes femeninos se demuestran en la siguiente gráfica:

Gráfica 1.



Fuente: Elaboración propia.

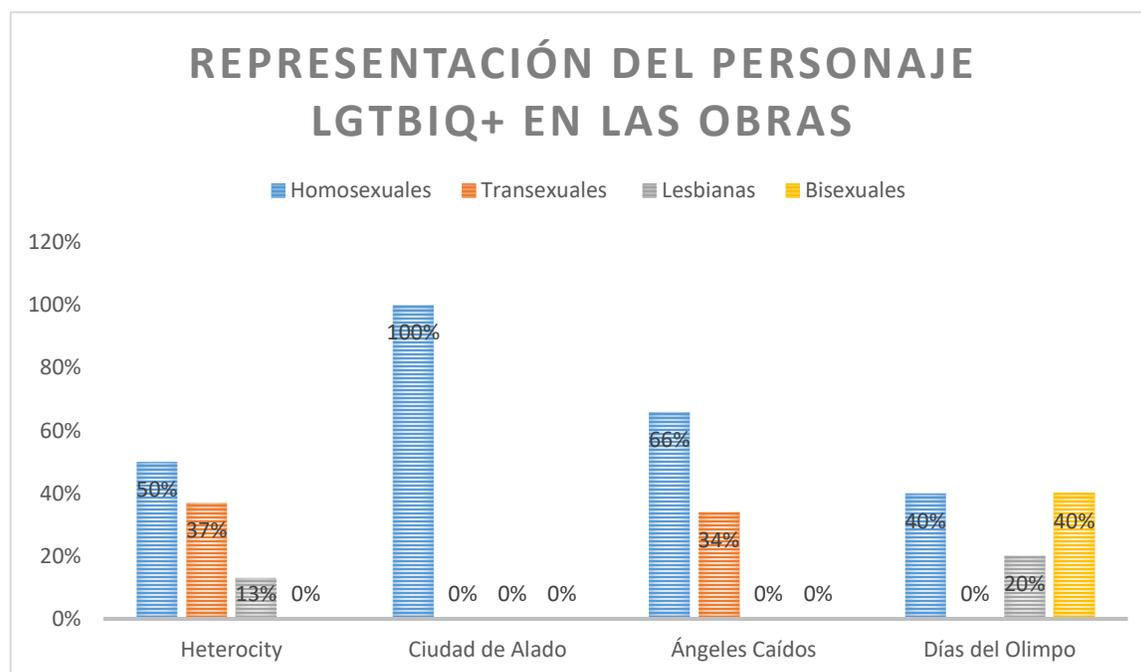
Como se observa en la gráfica en la obra Heterocity se representa al 78.57% de personajes del género masculino y 21.42% personajes del género femenino. Ciudad de Alado presenta personajes del género masculino 100% y femeninos 0%. En Ángeles Caídos los personajes del género masculino son el 80% y los femeninos el 20%. En Días del Olimpo se presentan 60% de personajes masculinos y 40% de personajes femeninos. Cabe destacar que este conteo se realizó en base a los personajes principales de cada obra y se considera que el punto de la representación principalmente de la obra desde un punto de vista masculino, enmarca en un modelo normativo, porque hombres homosexuales aunque existe cierta marginación siguen teniendo un poco más de privilegio y se ha comenzado a normalizar la homosexualidad

especialmente masculina y generalmente incluyen el estándar de poder del hombre blanco con el estereotipo de machismo.

4.5.2. Tendencias Sexuales y su Representación en las Obras

La representación del personaje homosexual es muy detallada en la literatura salvadoreña, sin embargo, son pocos los autores que han abordado otro tipo de identidad de género. A continuación, se presenta una gráfica en la que se han dividido los personajes LGTBIQ+ que aparecen en las obras estudiadas:

Gráfica 2.



Fuente: Elaboración propia.

Como se muestra en la gráfica en Heterocity se presenta un 50% de personajes homosexuales, 37% de personajes transexuales, 13% de Lesbianas. Ciudad de Alado presenta un 100% de personajes homosexuales. Ángeles Caídos presenta un 66% de personajes homosexuales y un 34% de personajes transexuales. Días del Olimpo presenta un 40% de personajes homosexuales, 40% de personajes bisexuales y un 20% de Lesbianas. De las cuatro obras analizadas la única que aborda la vida y representación del personaje transexual es

Ángeles Caídos, *Heterocity* solo los menciona al igual que las lesbianas y solo *Días del Olimpo* presenta personajes bisexuales, esta realidad literaria refleja el sistema de privilegio de las identidades masculinas y en este caso independiente de la orientación sexual, por ejemplo, la mayoría de representaciones transexuales son de hombres que se visten de mujeres, pero la representación de las mujeres transexuales no se han abordado.

Los demás integrantes de las siglas LGTBIQ+ en las obras analizadas no son abordadas, ni siquiera se mencionan, y una de las razones es que la falta de acceso que se ha experimentado en el país de las mujeres lesbianas en la literatura ya que, como se ha mencionado los autores retratan sus propias experiencias, estas temáticas como los demás miembros de la comunidad LGTBIQ+ necesitan ser auto-representados porque por ejemplo en Ángeles Caídos hay personajes transexuales, como también en *Heterocity* pero, no son autorepresentaciones son representaciones de otro, hace falta abordar ese tema de identidades transexuales desde la auto representación y no por la representación de otros, tanto mujeres como hombres transexuales, al igual que es el caso de la bisexualidad, ya que, aunque se presenta una mujer bisexual en la obra *Días del Olimpo* es desde la interpretación de un autor hombre, haciendo falta también en la literatura salvadoreña la representación de la mujer bisexual desde la experiencia de una autora.

La representación de la diversidad sexual en las obras estudiadas pertenece solo al sector Metropolitano de El Salvador, donde las realidades son variadas, como por ejemplo la prostitución que es una realidad que tocan los libros, hace referencia a sector sociales metropolitanos, presentan también personajes de clase social media, jóvenes universitarios y urbanos, la diversidad sexual en las obras Ángeles Caídos (2005), *Ciudad de Alado* (2009) y *Heterocity* (2011) y *Días del Olimpo* (2019) no representa otras realidades como por ejemplo el personaje disidente del área rural, el personaje de élite salvadoreña, la persona de disidencia sexual en los fundamentalismos religiosos y sus propias prácticas sexuales, por tanto, la diversidad sexual tiene un campo abierto para desarrollar diferentes formas de vida, sin embargo, las obras estudiadas son una denuncia social y una representación de las diferentes realidades que se viven en El Salvador en la diversidad sexual y permiten un acercamiento a las nuevas formas de expresión de la sociedad salvadoreña.

4.5. Enfoques Teóricos sobre Diversidad Sexual que influyen en las obras *Ángeles Caídos* del autor Carlos Alberto Soriano, *Días del Olimpo* y *Heterocity* del autor Mauricio Orellana Suárez y *Días del Olimpo* del autor Miguel Huevo Mixco

Al realizar una obra literaria los autores se encargan de investigar y abordar diferentes enfoques teóricos que les ayuda a ordenar sus ideas y que su escrito posea validez, ya que la literatura se encarga de proyectar diferentes realidades materiales en la ficción:

El planteamiento es un enfoque teórico, orientado al análisis de la narrativa. En tal sentido, define la ficción como aquella composición lingüística creada con base en un código estético. Por tanto, es una forma de expresión artística mediante el cual de manera imaginaria, un autor recrea la realidad. Comunica pues un enfoque, una visión de mundo, una interpretación del entorno a partir de sus experiencias (Duncan, 2015).

La literatura necesita del enfoque teórico porque su función es transmitir las experiencias de los seres humanos y está sujeta a un conjunto de normas estéticas preexistentes en la comunidad y definidas históricamente por ella. Las obras *Heterocity*, *Ciudad de Alado*, *Ángeles Caídos* y *Días del Olimpo*, poseen personajes que representan las realidades de los personajes de diversidad sexual en El Salvador, por tanto, se considera que son parte pertenecen al enfoque sociológico de la literatura, que según Gisèle Sapiro (2016) se puede definir de la siguiente manera:

La sociología de la edición parte del principio de que el texto solo se hace libro y obra literaria a partir del momento en el que es editado y publicado. Cuando el autor entrega su original para que sea pasado a un formato y a un soporte a través del cual llegue a un público lector, comienzan a materializarse una serie de mediaciones cuyos agentes crearán el valor que una cultura y sociedad determinadas le otorguen a un escritor y a su obra (Sapiro, 2016).

En el papel de la literatura según la sociología existe el producto simbólico que se centra en la representación y manifestación de los discursos sociales en los argumentos que presenta dicha obra literaria: “El sociólogo de la literatura, observa las formas de lo literario y las

representaciones sociales que son perceptibles a través de ellas, pero también se pregunta de dónde surgen esas formas y esas representaciones” (Sapiro, 2016).

Para analizar estas representaciones en las obras: *Heterocity*, *Ángeles Caídos*, *Ciudad de Alado* y *Días del Olimpo* se presentan en los siguientes apartados dos teorías que fundamenten este enfoque.

4.6.1. Teoría de las Representaciones Sociales en las Obras: *Ángeles Caídos* del autor Carlos Alberto Soriano, *Ciudad de Alado* y *Heterocity* del autor Mauricio Orellana Suárez y *Días del Olimpo* del autor Miguel Huevo Mixco

Las obras estudiadas, presentan diferentes realidades sociales y culturales que son parte de la vida de los salvadoreños, por eso la teoría de las representaciones sociales (RS) es importante para fundamentar y comprender las formas en que los personajes se desarrollan como una representación de una realidad material: “La representación social es una modalidad particular del conocimiento, cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre los individuos” (González, González Guadiano, & Cajigal Molina, 2019, pág. 417), las representaciones sociales son un fenómeno complejo, ya que es un constructo psicológico y social aplicado a la literatura como un proceso de reelaboración de conocimientos socialmente compartidos en el mundo material que se reinterpreta en la obra literaria: “Las representaciones sociales definidas por Moscovici como “universos de opinión” pueden ser analizadas con fines didácticos y empíricos en tres dimensiones: la información, el campo de representación y la actitud” (Mora, 2002, pág. 10).

Se presentan a continuación diferentes características que poseen las obras estudiadas de las representaciones sociales.

4.6.1.1. Representación del Sujeto

Una representación social en la literatura siempre es un referente de un sujeto material: “Representar significa volver presente algo ausente, en este caso hacer presente a nivel mental algo materialmente ausente” (González, González Guadiano, & Cajigal Molina, 2019). En el caso de las obras abordadas, es una representación de las diferentes realidades de los grupos

LGTBIQ+ en la sociedad salvadoreña, demostrando de manera clara sus pensamientos y sentimientos de estas personas por medio de los personajes. Como se ejemplifica a continuación:

Heterocity (2011)

La obra presenta diferentes personajes LGTBIQ+ que se relacionan entre sí, que cuentan sus vivencias y sueños, siguiendo la visión urbana de las minorías sexuales, luchando contra la estructura heteronormativa patriarcal y la visibilidad política y social de las minorías sexuales no representadas en el contexto salvadoreño.

Tomado de Heterocity:

-Mira Marvin, yo voy a contarte- le había dicho Marlene cuando Marvin se había aventurado a indagar si mal de amores era la causa de las filas de cerveza de esa noche. Tú eres escritor, así que eres de mente abierta. Mira, yo soy bisexual, y tengo mi pareja, Lesli lo sabe, ¿no es así, Lesli?- (Suárez, 2011, pág. 113).

Ángeles Caídos (2005)

En esta obra se da una representación de tres personajes que pertenecen a la comunidad LGTBIQ+ en un entorno muy parecido a la sociedad salvadoreña, se muestran las diferencias, injusticias y discriminaciones que viven en sus trabajos y familias.

Tomado de Ángeles Caídos:

-Él nunca va a aceptar eso. Le encanta gritar que detesta a los maricones. Hace seis meses no me dirige la palabra. Y se vale de la ayuda de un marica, aunque le duela. Quiero pretender que no me importa, pero es mi hermano y lo amo, y me afectan esas actitudes tuyas (Soriano, 2005, pág. 80).

Ciudad de Alado (2009)

Se muestra una representación de diferentes situaciones que viven los jóvenes a la hora de buscar el sentido de sus vidas y su camino, luchando contra las injusticias y patrones establecidos, se representa de manera clara los sueños y aspiraciones que viven los jóvenes al momento de buscar su propósito en la vida.

Tomado de Ciudad de Alado:

Quizás Alado tenga razón. Una razón sin juegos. Quizá hace falta infestarnos los cuerpos con sangre verdadera; llenar los edificios con graffitti del pensante, del bueno; o morir de miedo, de nombre, o morir de sueldo, de chantaje (Suárez, 2009, pág. 38).

Días del Olimpo (2019)

Representa a personajes LGTBIQ+ y sus formas de vivir en el pueblo salvadoreño, se muestran dos personajes bisexuales y sus pensamientos y sentimientos, todo lo que conlleva ser una identidad diferente a la que exige la heteronormativa.

Tomado de Días del Olimpo:

Las personas cambiamos y eso no está mal. Antes de la Bea todas mis parejas fueron hombres. Las relaciones con hombres se me han dado bien. De hecho, me casé feliz y enamorada. Nos juramos fidelidad. Jamás le eché los perros a otro hombre. Yo era cien por ciento hetero, hasta que apareció la Bea (Mixco, 2012, pág. 42).

4.6.1.2. Contenido o Información

Las representaciones siempre poseen un contenido, que está constituido según González, González Guadiano & Cajinal Molina (2019) por un conjunto de informaciones, nociones y conocimientos referentes al objeto social, es decir, presenta diferentes contenidos de realidades materiales convertidas en ficción, como es el caso de Días del Olimpo (2019) donde se habla de la discoteca “El Olimpo” que fue tomada de la realidad salvadoreña y fue de las primeras discotecas LGTBIQ+ en El Salvador; o en Heterocity (2011) donde se habla de la Reforma de Ley que se intentó en la Asamblea Legislativa para legalizar el matrimonio igualitario en El Salvador.

Tomado de Heterocity:

Las primeras muestras esperanzadoras de la izquierda mayoritaria había dado de favorecer la causa de los gays, fueron gestadas en las plenarias maratónicas de la Asamblea Legislativa anterior a aquella, cuando estaba por aprobarse la ratificación a la prohibición constitucional de las bodas y la adopción entre personas del mismo sexo tal

y como había sido presentada por el máximo gestor de la misma, un minoritario diputado conservador, lunático y homofóbico que de seguro perseguía gays incluso en sus nazis pesadillas (Suárez, 2011, pág. 77).

4.6.1.3. Representación del Objeto

El contenido de una obra vista desde las representaciones sociales tiene que ver con el objeto social, que es el elemento central de las representaciones: “Las representaciones sociales siempre van dirigidas hacia algo, son una vertebración de significados y teorías del sentido común con relación a una situación, un hecho, un personaje, un lugar, un concepto, etc” (González, González Guadiano, & Cajigal Molina, 2019). En el caso de las obras abordadas la presentación del objeto social va dirigida a las representaciones de las minorías sexuales, El Salvador en la posguerra, los deseos de cambio del sistema patriarcal, como se menciona a continuación:

Heterocity (2011)

El eje narrativo de la obra presenta la historia de Marvin Díez, un joven gay urbano y todo su escenario se construye alrededor de la demanda y proceso constitucional para que personas del mismo sexo puedan acceder a las instituciones del Estado para regular las relaciones entre dos personas: uniones matrimoniales, no matrimoniales; y además la adopción por parte de parejas del mismo sexo.

Tomado de Heterocity:

Nunca un apoyo claro, contundente y de cara al pueblo. Siempre darle largas al asunto, hacer creer que se apoyaba, quedar bien con Dios y con el diablo, temor al qué dirán, traducido a echar cuentas de cuantos votos de cristianos institucionales se les irían a las urnas. Y hacia los activistas LGTB la misma excusa y el mismo mensaje entre líneas: esto hay que hacerlo paso a paso; mientras tanto y para ello. ¡Voten por nosotros! Denis se preguntaba si habían sido muchos de estos gays desilusionados quienes habían terminado nutriendo a su Movimiento Progresista de nueva izquierda (Suárez, 2011, págs. 77-78).

Ángeles Caídos (2005)

La visión de esta obra transmite la realidad de la homosexualidad desde la dimensión del sufrimiento, la autodestrucción y la marginalidad, mostrando la explotación económica, las drogas, el SIDA, la prostitución, realidades, circunstancias y destinos que por mucho tiempo en la sociedad salvadoreña se refirieron a los homosexuales.

Tomado de *Ángeles Caídos*:

Los travestis se habían aglomerado en la esquina de siempre. Eran las dos y treinta del sábado en la madrugada. La discoteca había cerrado hacía media hora ya. Yolanda contaba una divertida anécdota sexual y el grupo estallaba en risotadas, en gritos agudos y sesiones de baile en plena calle que evidenciaban la borrachera de algunos. En total serían doce o trece, pero la algarabía coloquial sugería un número mayor. Los carros lentos que se deslizaban junto a ellos formaban una caravana bulliciosa entre piropos encendidos y silbidos jubilosos. Uno a uno, los travestis abordaron los carros que les hacían las mejores ofertas (Soriano, 2005, pág. 175).

Ciudad de Alado (2009)

En esta obra se retrata una construcción de la ciudad mediante diferentes experiencias y sensaciones dentro de sus personajes principales que buscan romper con la construcción tradicional de la ciudad neoliberal, con una lucha por el despertar de la conciencia en los ciudadanos que se ve truncada ya que, aquellos que deciden qué es arte no aprecian el trabajo de los protagonistas, se presentan diálogos de clase media y las problemáticas que se viven en las ciudades Latinoamericanas, haciendo referencia a la realidad salvadoreña.

Tomado de *Ciudad de Alado*:

El pozo es este sitio que con sarna y goce Alado llama la sala de estar del gueto. No es más que un rincón de escombros incrustados como cáncer de mama en el que fuera un tercer o cuarto piso no se sabe con certeza de nuestro edificio en escombros. Vista panorámica eso si hacia la Segunda Calle Oriente y Sexta Avenida Sur. En ambas puedo ver pasar los carros de la policía persiguiendo espantos a veces reales (Suárez, 2009, pág. 105).

Días del Olimpo (2019)

Esta obra, es un retrato sobre un escenario estructural de una discoteca gay de principios de la posguerra salvadoreña, desarrollando dos personajes bisexuales donde actúan la atracción romántica y sexual dirigida hacia el sexo opuesto como al sexo propio. Sin embargo, la obra gira entorno de los hechos del descuartizamiento de un hombre, que es un suceso enigmático que escandaliza a la sociedad, que pasa a ser conocido en la prensa como “el caso del hombre vaciado”. Todos estos hechos se desarrollan en un entorno violento y una representación del sentimiento de la posguerra salvadoreña.

Tomado de Días del Olimpo:

El 13 de marzo de aquel año todos los periódicos publicaron noticias sobre el hallazgo de un cadáver en el fondo de un precipicio del caserío Barrancones. Aunque aquí siempre han aparecido restos de personas desconocidas, el hecho tenía un sesgo macabro: al cuerpo le habían arrancado los órganos. La nota del *Diario Gráfico* que leí ese día mientras desayunaba no se ahorra detalles sobre los cortes que le fueron practicados al varón, 1,80 m de altura, corpulento, 182 libras, piel morena y cabello rizado que vestía un ensangrentado bóxer azul y una bermuda con diseño de camuflaje de colores verde y marrón.

“¡Un bóxer azul y una bermuda marrón!” (Mixco, 2019, pág. 15).

Es importante destacar sobre las obras que para realizarlas de forma precisa y detallada los autores se encargan de utilizar diferentes enfoques teóricos que fundamenten su escrito y como se ha demostrado la literatura es una representación de la realidad y por tanto posee diferentes características que son indispensables para dicha representación, en las obras abordadas en esta investigación los autores se han encargado de hacer una descripción precisa del entorno social y de las diferentes situaciones que viven sus personajes haciendo que los lectores sean capaces de comprender las diferentes realidades que buscan abordar, en este caso los autores se han encargado de representar al personaje LGTBIQ+ y sus formas de vida en El Salvador enriqueciendo la literatura nacional y dando a conocer a grupos que han sido ignorados y señalados por décadas.

**CAPÍTULO V:
CONCLUSIONES Y
RECOMENDACIONES**

5.1. CONCLUSIONES

Esta investigación ha sido una aproximación crítica a la literatura salvadoreña de diversidad sexual, teniendo como centro de atención las representaciones de los personajes que se describen en las obras estudiadas *Ángeles Caídos* del autor Carlos Alberto Soriano, *Heterocity*, *Ciudad de Alado* ambas del autor Mauricio Orellana Suárez y *Días del Olimpo* del autor Miguel Huevo Mixco, obras que pertenecen a la posguerra salvadoreña.

I

Respecto a las representaciones de los personajes LGTBQ+ en las obras estudiadas, se puede concluir que estos personajes se caracterizan por ser parte de la posguerra salvadoreña y por tanto, no están libres de la tragedia y los problemas existenciales con respecto a la nueva sociedad que surge tras el fin de la guerra. Se caracterizan por ser personajes que sufren desventuras que los llevan a ser en la mayoría de los casos introvertidos y reprimidos con respecto a su identidad sexual y se condicionan a sí mismos para encajar con las normativas establecidas en la sociedad a la que pertenecen, en este caso la salvadoreña.

Estos personajes ponen en evidencia el sistema opresor para las disidencias sexuales, los problemas que viven las personas de la comunidad LGTBQ+ ante la heteronormativa. Es por las diferentes problemáticas antes mencionadas que los escritores de las obras: *Heterocity*, *Ciudad de Alado*, *Ángeles Caídos* y *Días del Olimpo* proyectan la parte más cruda y difícil de la realidad salvadoreña y las discriminaciones que estas personas viven y como esto influye en el autoconcepto de los individuos. También, presenta estas personalidades en jóvenes, ya que estos son el grupo más vulnerable en una sociedad, con dudas y temores, y los que en la mayoría de los casos buscan un cambio.

Entre las características que más destacan entre estos personajes es la individualización del sujeto, la igualdad, la supresión de la sexualidad, expresión y reconsideración del género, el joven LGTBQ+ de clase media, homofobia internalizada, masculinidad hegemónica, características que permiten conocer las diferencias que engloban al personaje LGTBQ+ en la nueva literatura salvadoreña.

II

Con el desarrollo del personaje de diversidad sexual en la literatura contemporánea se puede concluir que es una muestra de todos los estereotipos que han rodeado a los grupos subordinados y marginales en la sociedad salvadoreña, las creencias que condicionan y reprimen al individuo, estereotipos como: que una persona se convierte en homosexual tras un abuso en la niñez, o que todos los hombres homosexuales quieren ser mujeres, o que las personas bisexuales no existen, entre otros, son realidades sociales que logran en los personajes un comportamiento y una negación a sí mismos, es una vista pública a todas las formas en las que los medios de discriminación sexual se desenvuelven en El Salvador.

El desarrollo del personaje LGTBIQ+ posibilita la expresión e identidad de género de personajes reales ante una sociedad heteronormativa que no permite el desenvolvimiento total de estas realidades, por tanto se presenta un personaje que contra las oposiciones y las negaciones se encamina en la lucha de sobresalir en su entorno con todas las consecuencias que puede ocasionar esta decisión, todas estas expresiones son parte de la realidad que se desea representar, ya que, se ha concluido que en una sociedad donde la heterosexualidad y el binarismo son la identidad aceptada la población por falta de educación o por diferentes creencias tomará como inválida cualquier identidad que salga del molde social, lo que ocasiona una lucha interna entre la idea aprendida de lo que está bien y lo que se desea ser, en esta realidad social, es que surgen todos estos personajes que permiten una nueva perspectiva de lo que es ser diverso y de las diferentes discriminaciones que se viven el país.

Esta introducción del desarrollo del personaje de diversidad sexual en las obras *Heterocity*, *Ciudad de Alado*, *Ángeles Caídos* y *Días del Olimpo*, es un camino hacia la aceptación personal y la búsqueda de un cambio para todos aquellos que por diferentes motivos se han sentido rechazados y abandonados por simplemente tener una identidad diferente y lograr un cambio en la población dando a conocer realidades que son consecuencias de la poca aceptación a nivel social.

El estudio de la diversidad sexual es importante para El Salvador porque presenta personajes que denuncian, que dejan el silencio, que superan el miedo a lo desconocido, que demuestran que la heteronormativa ha provocado injusticias contra seres humanos y que poseen

derechos. El desarrollo del personaje LGTBIQ+ promueve el cambio que se está dando en el país a pasos pequeños.

III

En la representación del personaje de diversidad sexual se puede concluir que el personaje homosexual desde la vista masculina es el más recurrente, también se representa al personaje bisexual y al travesti, esto se debe a que en la mayoría de los casos son los hombres los que poseen el acceso a la publicación en El Salvador y al ser autorepresentaciones la mayoría de la veces muchos personajes de diversidad quedan excluidos sin ser representados, como es el caso de las lesbianas, el personaje asexual y todas las otras identidades que pertenecen a las siglas LGTBIQ+, lo que se convierte en una problemática ya que, la mayoría de las personas en el país desconocen términos y realidades con respecto a las diversidades sexuales, y es con la literatura que se podrían dar a conocer, es decir, la forma más directa en la que la población podría tener una interacción con la comunidad LGTBIQ+ es por medio de las letras, por medio de los diferentes autores que a través de sus escritos cuestionan, denuncian y presentan personas que son silenciadas por los gobiernos, las iglesias y la sociedad en general.

También se ha comprendido que la diversidad sexual que abordan las obras *Ángeles Caídos*, *Ciudad de Alado*, *Heterocity*, *Días del Olimpo* son vidas y realidades pertenecientes a la zona Metropolitana, jóvenes urbanos y de clase media, que si bien es un avance en la representación del grupo LGTBIQ+ también es una desventaja, porque se da a conocer al personaje que tiene acceso a diferentes privilegios en la sociedad y por tanto es capaz de pensar de manera diferente, de cuestionarse su realidad y buscar un cambio, sin embargo, faltan abordar otro tipo de personajes que también son parte de la diversidad sexual pero pertenecen a otro contexto social como por ejemplo: el personaje LGTBIQ+ de zona rural, el personaje LGTBIQ+ inmigrante, el personaje LGTBIQ+ adulto o anciano, el personaje LGTBIQ+ con discapacidad, entre otras muchas realidades que es importante conocer cómo se desarrollan en una sociedad conservadora y machista y representar otros modelos de sociedad, otros modelos de ser y de estar en sociedad con integración y no discriminación por orientación sexual e identidad de género a todos los lugares que forman la sociedad salvadoreña.

5.2. RECOMENDACIONES

Después de una lectura minuciosa de las obras *Heterocity*, *Ciudad de Alado*, *Ángeles Caídos* y *Días del Olimpo* y analizar sus diferentes escenarios, personajes y discursos se puede concluir que los personajes de diversidad sexual poco a poco logran ser representados en su totalidad, pese a que por mucho tiempo se han tratado de silenciar en la sociedad salvadoreña son cada vez más los interesados en darlos a conocer, en ponerles nombres, sueños, ideales y voz, en demostrar que están presentes y que son parte de la sociedad salvadoreña, sin embargo, al ser obras pertenecientes al periodo de la posguerra se caracterizan por desarrollar a sus personajes dentro de la tragedia y el desencanto que caracteriza este periodo de tiempo al país, por tanto, son personajes con ánimos de denunciar y validar sus derechos, pero que rara vez lo consiguen por la opresión de los diferentes encargados políticos y sociales en El Salvador.

La representación del personaje LGTBIQ+ en todas las siglas que le conforman, ha comenzado a ser una realidad, en las obras analizadas se han encontrado personajes homosexuales, transexuales, bisexuales y una pequeña mención de las mujeres lesbianas, si bien, no son las representaciones mejor ejecutadas, ya que, existe una romanización en las vidas de estos personajes, es un avance en la literatura salvadoreña, poco a poco, se comienzan a desenvolver diferentes personajes con toda la complejidad que conlleva ser una persona de diversidad sexual en una sociedad heteronormativa como es el caso de El Salvador, hombres y mujeres que van más allá del binarismo están alzando la voz para dar a conocer que son reales y que merecen un lugar en la sociedad salvadoreña. Diferentes escritores se encargan de relatar y contar sus experiencias personales a fin de denunciar la validez de sus sentimientos y pensamientos, dando a conocer que sus realidades son más que una preferencia sexual y por tanto merecen respeto y aceptación. Los autores de las obras estudiadas se han encargado de dar a conocer esta realidad como una denuncia a fin de validar sus ideales.

Otro de los hallazgos de la investigación, ha sido conocer el poco interés que se tiene por parte de los investigadores de analizar y estudiar este fenómeno en El Salvador, son pocos los estudiosos que se han dado la tarea de abordar estas temáticas y conocer el porqué de sus características, lo que es una problemática, porque existen autores escribiendo sobre el personaje de diversidad sexual en la sociedad salvadoreña pero son poco conocidos por la población y por los críticos literarios, lo que ayuda a invisibilizar al grupo LGTBIQ+, ya sea, por prejuicios,

falta de interés, temor a lo desconocido, o poca educación en temas de identidad y género, entre otros factores, es una realidad que en El Salvador aún no se ha logrado crear una investigación profunda sobre esta realidad y los pocos investigadores que si están interesados en esta temática viven en otros países o han sido silenciados por diferentes motivos y por tanto existe todavía un camino largo que seguir para que la investigación de diversidad sexual en El Salvador comience a dar frutos reales. Por las razones antes mencionadas, se piensa que es importante estudiar esta literatura ya que, por medio de las representaciones que muestran sus personajes protagonistas se puede conocer las realidades de muchos salvadoreños que han sido silenciados y reprimidos a lo largo de la historia salvadoreña.

La investigación sobre la diversidad sexual y su representación en la literatura salvadoreña es una temática que necesita abordarse a profundidad, si bien, con esta tesis se espera ser un aporte para las realidades del grupo LGTBIQ+ se espera también, que con el tiempo existan más personas interesadas en abordar este tema y otros temas que son parte de la sociedad y que por años fueron silenciados y marginados. Es tiempo de ser un cambio para El Salvador, y la única forma es dejando atrás el temor y el prejuicio y comenzar a hablar de las cosas que nadie quiere hablar y así poco a poco ser un país más inclusivo, equitativo y seguro para todos, que poco a poco cesen las diferencias y todos sean vistos como humanos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- (Valdivia), E. p. (2012). Teoría Queer: ¿Cambio de paradigma, nuevas metodologías para la investigación social o promoción de niveles de vida más dignos? *Estudios Pedagógicos XXXVIII, N° 2*, 277-285.
- Abrahamson, L. V. (2016). *Tipología Homosexual: Un análisis de tres obras latinoamericanas* . Universidad de Chile.
- Akal, G. (25 de Junio de 2019). *El poder. Michel Foucault. Vigilar y castigar*. Obtenido de No cierres los ojos : <http://www.nocierreslosojos.com/foucault-poder-vigilar-castigar/>
- Álvares Gayou, J. L. (2000). Homosexualidad. En J. y. (Eds.), *Sexualidad humana* (págs. 295-312). El Manual Moderno.
- Aranda, T. J., & Gomes Araújo, E. (2014). *Técnicas e instrumentos cualitativos de recogidas de datos*. S.E.
- Arévalo, A. (2015). Heterocity: diversidad sexual, matrimonio y masculinidades en El Salvador. *Álaster* , 1-33.
- Arévalo, A. (13 de Abril de 2018). *De lo hardcore a lo light: injurias y homofobia cordial en El Salvador*. Obtenido de Civitas - Revista de Ciências Sociais: DOI: <https://doi.org/10.15448/1984-7289.2018.1.28368>

Arévalo, A. P. (2015). Heterocity: diversidad sexual, matrimonio y masculinidades en El Salvador. *Álaster* , 1-33.

Arévalo, A. P. (2017). Entre placeres y rebeldías: organización del movimiento de mujeres lesbianas en El Salvador. *Seminário Internacional Fazendo Gênero* .

Arrúe, S. S. (1 de Septiembre de 2017). *Salarrúe "El naco" (ficción)* . Obtenido de La Zebra.net: <https://lazebra.net/2017/09/01/salarrue-el-naco-ficcion/>

B, Z. (18 de Marzo de 2001). *Conceptos básicos sobre sexualidad*. Obtenido de slidershare.com: https://es.slideshare.net/janis_nerbet/conceptos-bsicos-sobre-sexualidad-humana-7302988

Berger, L., & Luckman, T. (2003). *La construcción social de la realidad*. Amorrotu Ediciones.

Bielschowsky, R., & Torres, M. (2008). *Desarrollo e igualdad: el pensamiento de la CEPAL en su séptimo decenio* . S.E.

Borja, L. (S.F.). *La voz del otro aproximación al discurso homoerótico en la poesía salvadoreña*. Obtenido de Academia.edu: https://www.academia.edu/32265714/La_voz_del_otro_aproximacion_al_discurso_homoerotico_en_la_poesia_salvadorena

Butler, J. (1990). *"Variaciones sobre el sexo y género. Beauvoir, Wittig, y Foucault"*. Ensayos sobre la política de género en las sociedades de capitalismo tardío.

- Butler, J. (1993). *Cuerpos que importan. El límite discursivo del sexo*. Paidós.
- Butler, J. (2011). *Mecanismos psíquicos del poder*. S.E.
- Cabrera, J. M. (2016). *Glosario de la diversidad sexual, de género y características sexuales*. Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación .
- Carrasco, C. (2003). *Voces gay en la narrativa costarricense*. Letras.
- Castañeda, M. L. (2018). *Diversidad Sexual y derechos humanos*. Comisión Nacional de los derechos humanos.
- Cerón, N. P., & Morrison , R. (Julio de 2019). Patriarcado, masculinidad hegemónica y ocupaciones: procesos de perpetuación y sexismo. *Revista Argentina de Terapia Ocupacional*. Año 5- N° 1, 75-4.
- Chacón, A. (2016). Representaciones y elaboraciones de la homosexualidad en la literatura costarricense. *Ístmica*. Número 19, 131-141.
- Cobb, V. A. (2013). *La enseñanza de temas homosexuales en la literatura: el fomento de un multiculturalismo más completo en los estudios de la literatura*. Department of World Languages and Cultures, Indiana University.
- Cortez, A. (2010). *Estética del cinismo. Pasión y desencanto en la literatura centroamericana de posguerra*. F & G Editores.

Duncan, L. Q. (2015). *Teoría literaria. Análisis sistemático de la narrativa*. Obtenido de Quince Duran : <https://quineduncan.wordpress.com/teoria-literaria/>

Duque, C. (2010). Judith Butler y la teoría de la performatividad del género . *Colegio Hispanoamericano* , 85-95.

EcuRed. (3 de Noviembre de 2016). *EcuRed.com*. Obtenido de Carlos Alberto Soriano: EcuRed.com: https://www.ecured.cu/Carlos_Alberto_Soriano

Escudos, J. (2008). *El diablo sabe mi nombre*. consonni.

Escuelopedia. (2020). *¿Qué es tiempo cronológico y qué es tiempo histórico?* Obtenido de Escuelopedia.com: <https://www.escuelapedia.com/respuestas/que-es-tiempo-cronologico-y-que-es-tiempo-historico#:~:text=Tiempo%20cronol%C3%B3gico%20es%20el%20espacio,de%20un%20tiempo%20en%20secuencia.&text=Tiempo%20hist%C3%B3rico%20es%20la%20escala,unidades%20a%3B1o%2C%20d>

Espejos, J. (2011). *Componentes ideológicos de la homofobia*. Universidad Católica del Maule-Chile.

Felices, F. Á. (2006). La caracterización del personaje novelesco: Perspectivas Narratológicas. *UNED. Revista Signa 15* , 189-213.

Fernández, R. G. (marzo-junio de 2018). Hacia una construcción del sujeto de Michel Foucault. *Wimblu, Rev. Estud. Esc. de Psicología UCR*, 9-26.

Flores, A. J., García Campos, B., & Vasquéz Cerón, J. (2020). *El mundo de los personajes en la novela de Rafael Menjívar Ochoa*. Universidad de El Salvador.

Foucault, M. (1976). *Historia sobre la sexualidad*. Éditions Gallimard.

Foucault, M. (1990). *Tecnologías del yo*. Paidós .

Foucault, M. (1991). *Historia de la sexualidad. La voluntad del saber*. Siglo XXI.

Foucault, M. (1998). *Vigilar y castigar*. Siglo XXI.

Foucault, M. (1999). *Estética, ética y hermenéutica: Obras esenciales. Volumen III*. Paidós Básica.

Foucault, M. (2009). *El gobierno de sí y los otros. Curso en el Collège de France (1982-1983)*. Fondo de Cultura Económica.

Fuentetaja, T. d. (S.A.). El narrador y los puntos de vista . *fuentetaja* .

Gómez, R. D. (2015). *PODER, SEXUALIDAD Y ÉTICA. El uso de Foucault en la obra de Judith Butler (Tesis de Maestría)*. S.E.

González, A. F. (2015). *Género, identidad y performativa en Judith Butler*. Sección de Filosofía de la Facultad de Humanidades de la Universidad de La Laguna.

González, A. L., González Guadiano, E. J., & Cajigal Molina, E. (1 de Marzo de 2019). Representaciones sociales y creencias epistemológicas. Conceptos convergentes en la investigación social. *Revista Cultura y Representaciones Sociales*. Año 13, Número 26, 417-600. doi:<http://doi.org/10.28965/2019-26-15>

González, J. M. (2017). *La transexualidad y la construcción de roles de género en los personajes de los cuentos "Memoria de Siam" y "Nights in Tunisia" de Jacinta Escudos (Tesis de Grado)*. Universidad de El Salvador.

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2010). *Metología de la investigación*. Mc. Graw Hill.

Katzkowicz, S., La Buonora, L., Pandolfi, J., Pieri, D., & Semblat, F. (Noviembre de 2016). Construcciones de la masculinidad hegemónica: una aproximación a su expresión en cifras. *Cuadernos del Sistema de Información de Género*. N°6.

LEGISLATIVA, A. (2018). Anteproyecto de de ley de identidad de género. *ASAMBLEA LEGISLATIVA* (págs. 1-19). Sección de Correspondencia Oficial. El Salvador.

M, W. (1993). *Miedo a un planeta extraño*. Universidad de Minnesota.

- Maldonado, D. A. (2018). *Reconstrucción histórica de la guerra civil salvadoreña a través de excombatientes del FMLN: caso GUAZAPA 1981-1992 (Tesis de Grado)* . Universidad de El Salvador.
- Marquet, A. (2005). *Ofensivas narrativas en la discursiva gay* . Departamento de humanidades, UNAM.
- Martínez, A. (2011). Los cuerpos del sistema sexo/género: Aportes teóricos de Judith Butler. *Memora Académica- Revista de Psicología*, 127-144.
- Martínez, D. N. (2018). De Oscar Wilde a Harry Potter: un canon de diversidad sexual en las novelas juveniles de temática LGTBIQ. *Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños. Vol. 4*, 52-62.
- Martínez, R. L. (2012). *Indígena, cuerpo y sexualidad en la literatura salvadoreña*. Universidad Don Bosco.
- Martínez, V. (2011). *El personaje gay en seis cuentos mexicanos. Un acercamiento crítico desde la perspectiva de género, los estudios gay y la teoría queer (Tesis de grado)*. Universidad Veracruzana.
- Melgar, J. E. (2016). Tejiendo espacios queer en Latinoamérica: el travestismo en Herrera Velado y Donoso. *Cuadernos Inter.c.a.mbio sobre Centroamérica y el Caribe*, 165-494.

Ministerio de Sanidad, S. s. (2018). *Glosario de términos sobre diversidad afectivo sexual* .
Dirección General de Salud Pública, Calidad e InnovaciónSubdirección General de
Promoción de la Salud y Vigilancia en Salud Pública.

Mixco, M. H. (2012). La posguerra en el espejo de la literatura. *elfaro*, págs. 20-25.

Mixco, M. H. (2019). *Días del Olimpo* . ALEAGUARA.

Monroy, N. C. (2017). *Homofobia internalizada: una revisión desde la teoría de género y la
psicología social*. Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

Mora, M. (2002). La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici. *Athenea
Dígital. N° 2. Otoño* , 1-25.

Morales Chuco, E. (2008). *Marginación y exclusión social*. Colección CLACSO-CROP.

Munarriz, B. (1999). *Técnicas y métodos en investigación cualitativa*. Universidad del País
Vasco.

Nieto, F. (2017). Diversidad sexual y novela juvenil: alusiones, explicitaciones y pedagogía. *El
Toldo de Astier, vol. 8, nro. 15*, 86-102.

Oficial, D. (12 de Mayo de 2010). Decreto Ejecutivo. *Diario Oficial. Tomo N° 387, N° 86*, pág.
Edición virtual.

Ortuño, G. G. (2016). Teorías de la disidencia sexual: de contextos populares. La teoría Queer en América latina frente a las y los pensadores de disidencia sexogenérica. *De Raíz Diversa vol. 3, núm. 5*, 179-200.

Paneque, R. J. (1998). *Metología de la Investigación. Elementos básicos para la investigación clínica*. . Ciencias Médicas del Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas.

Preciado, B. (1970). *Queer: historia de una palabra*. S.E.

Rodríguez, K. (1994). *Cárcel de mujeres*. S.E.

Romero, I. Y., & Mendoza Campos, C. M. (2017). *Estudio de casos sobre factores psicoemocionales en personas homosexuales en la ciudad de San Miguel durante el año 2017 (tesis de grado)*. Universidad de El Salvador.

Rovira, P. S. (2015). *Haciendo las preguntas correctas. Foucault, poder y sexualidad*. Universidad de Costa Rica.

Ruiza, M. F. (26 de Septiembre de 2020). *Biografía de Michel Foucault*. Obtenido de Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea.: https://www.biografiasyvidas.com/biografia/f/foucault_michel.htm

Sampieri, R. H. (2014). *Metología de la Investigación*. Mc Graw Hill Education.

Sapiro, G. (2016). *La Sociología de la Literatura (Edición Digital)* . Fondo de Cultura Económica .

Shibley, J., & DeLamater, J. (2006). *Sexualidad humana* . Editorial MCGraw Hill.

Soriano, C. A. (2005). *Ángeles Caídos* . Editorial Liss.

Soto, M. R. (2016). *Tipología Homosexual: Un análisis de tres obras latinoamericanas* . Universidad de Chile.

Suárez, M. O. (2009). *Ciudad de Alado* . Editorial UCA.

Suárez, M. O. (2011). *Heterocity* . Lanzallamas.

Tajfel, H. (1981). *Grupos humanos y categorías sociales*. Cambridge University Press,.

Tapia, P. (3 de Octubre de 2019). *El género, lo queer y la política según Judith Butler*. Obtenido de LATERCERA: <https://www.latercera.com/practico/noticia/genero-queer-politica-judith-butler/845507/>

Torres, A. (8 de Diciembre de 2020). *Los 6 tipos de narradores, y cómo se usan en literatura* . Obtenido de Psicología y mente: <https://psicologiaymente.com/cultura/tipos-de-narradores>

Valiente, V. (29 de Noviembre de 2019). *Anatomías del deseo negado. Antología LGBTQ+.* *Literatura de Posguerra en Centroamérica.* Obtenido de Youtube.com: <https://www.youtube.com/watch?v=c9wmUoWuxqY&t=53s>

Vega, J. A. (2020). *Una Mariposa Transnacional: Memorias desde el Sexilio.* Universidad de Panamá.

Velado, F. H. (1 de Julio de 2016). *Francisco Herrera Velado: "La corrección de menores" o la educación de un travestí del siglo XIX (poesía/cuento).* Obtenido de Zebra.net: <https://lazebra.net/2016/07/01/francisco-herrera-velado/>

Villatoro, A. V. (12 de Junio de 2015). Miradas sobre la representación de la homosexualidad en la literatura centroamericana y el caso de Trágame tierra de Lizandro Chávez Alfaro. *De Latin Americanist*, pág. DOI:10.1111/tla.12054.

Warner, M. (1993). *Fear of a queer planet.* University of Minnesota Press.

Warner, M. (1993). *Miedo a un planeta extraño.* Universidad de Minnesota.

Zamora, B. (18 de Marzo de 2001). *Conceptos básicos sobre sexualidad humana.* Obtenido de slidershare.com: https://es.slideshare.net/janis_nerbet/conceptos-bsicos-sobre-sexualidad-humana-7302988

ANEXOS

ANEXO 1

Hallazgos sobre la Historia de la diversidad sexual en El Salvador

Los años del conflicto armado fueron momentos de una vida gay, transexual y lesbica vivida a escondidas. Para las personas que tomaron las armas y se atrevieron a expresar sus preferencias sexuales, la vida no se les hacía nada fácil, pues, tal como lo reportan Romero & Mendoza Campos (2017) los combatientes de la guerrilla que mostraban tendencias diferentes a la heterosexual sufrían acoso, intimidación e incluso expulsión por su orientación, pero, El Salvador tras muchos años de una guerra civil, emerge en 1992 con los Acuerdos de Paz, en un cambio social para diferentes grupos que estaban silenciados y marginados, surgen instituciones democráticas y una sociedad civil con deseos de cambiar y superar. Con la finalización de la guerra, el nuevo gobierno posibilita una aproximación a diferentes movimientos sociales, entre los diferentes cambios y avances que viven el país se encuentra el reconocimiento de los grupos LGTBIQ+ como un grupo activo en la sociedad salvadoreña.

Es a finales de 1992 cuando se organiza la “Colectiva lesbica-feminista salvadoreña de la Media Luna”, un proyecto lesbico de reflexión y debate político que se convirtió en el escándalo público promovido por sectores conservadores:

Esta colectiva inicia a finales de 1992 tiene una vida organizativa hasta 1998, siendo un grupo de discusión feminista y lesbofeminista con una perspectiva de ser una colectiva que asume la lucha lesbica desde lo político-público. El número de sus integrantes resulta difícil de hacer un estimado exacto. Por una parte se habla que se llegan a reunir hasta 15 mujeres y en otras ocasiones no habían más de 2 o 3, por otra parte contabiliza la participación de 12 mujeres lesbianas, bisexuales y mujeres que las apoyaron en sus reuniones informales. No obstante, al momento de realizar actividades de índole festivas se lograban reunir hasta 50 mujeres (Arévalo A. P., 2017, pág. 3).

También se crea La Asociación Entre Amigos, la primera organización LGTBIQ+ formalmente constituida, en 1994, que se convirtió en un portavoz de la Comunidad,

denunciando fuertemente las violaciones de sus derechos humanos y a los graves abusos contra su seguridad física. Estos grupos ayudaron al discurso interno de los grupos LGBT y ofrecieron visibilizar las acciones de la diversidad sexual dentro del territorio salvadoreño, Esto permitió que se organizara en El Salvador la primera marcha del orgullo LGBTIQ+ en junio de 1997.

Uno de los cambios más importantes en la sociedad salvadoreña es cuando en el año 2010, el Decreto Presidencial N° 56, Númeral IV, prohíbe la discriminación en base a la orientación sexual e identidad de género en el sector público y crea una Dirección de la Diversidad Sexual de la Secretaría de Inclusión Social:

Es deber del Gobierno de la República velar por la generación de condiciones que permitan el desarrollo y protección de los ciudadanos y ciudadanas del país, debiendo eliminarse al efecto las distintas formas de discriminación y de intolerancia hacia las personas y los grupos sociales, por razones de su identidad de género y/o de su orientación sexual; propiciando por el contrario, acciones positivas al respecto; habida cuenta que incluso, en la atención que la Administración Pública brinda a las personas en el cumplimiento este nuevo espacio a la tolerancia, desarrollo la de sus atribuciones, se mantienen situaciones que evidencian lo expresado (Oficial, 2010).

También en el año 2018, el gobierno electo FMLN presenta a la Asamblea Legislativa una propuesta titulada “Anteproyecto de ley de identidad de género” donde buscaban el reconocimiento de la población LGTBIQ+ y los derechos que poseen: “se ha considerado que la emisión de una Ley sobre Identidad de Género, vendría a ser un elemento importante para la protección de los derechos de las personas” (LEGISLATIVA, 2018, pág. 5). Pese a esta búsqueda de visibilizar los derechos de identidad de género no hubo aprobación por parte de la Asamblea Legislativa de El Salvador, sin embargo, el hecho de que existan personas interesadas en crear nuevas leyes para los grupos LGTBIQ+ podría posibilitar en un futuro la creación de leyes que protejan a estas personas.

Literatura de Diversidad Sexual en el siglo XX

Los cambios sociales, permitieron que la diversidad sexual saliera del anonimato y se convirtiera en un grupo activo entre los salvadoreños, aunque existen ciertos tabúes entre la población, es cada vez más grande el espacio de tolerancia, lo que posibilitó una nueva tendencia literaria homosexual. Sin embargo, como sostiene Rafael Lara Martínez (2012): “desde hace cien años, existe evidencia literaria sobre el carácter transgenérico en el país, al igual que sobre la homosexualidad masculina y femenina” (Martínez R. L., *Indígena, cuerpo y sexualidad en la literatura salvadoreña*, 2012, pág. 9)

La literatura, como se sabe, es un reflejo del mundo natural y del mundo subjetivo del individuo, pero también, es un reflejo de la realidad social, es decir, que la literatura permite conocer las formas de vida y de pensar de los individuos de una sociedad; en la novelística salvadoreña desde comienzos del periodo de la posguerra algunos autores se dieron la tarea de incluir la persona homosexual dentro de las sociedades y convirtiendo a la literatura en el espacio ficticio propicio para la revelación del secreto de la diferencia sexual. La creación de literatura que visibiliza esta temática, es una realidad desde hace mucho tiempo en El Salvador, pese a las limitantes desde los grupos dominantes y de la población misma, existen diferentes autores, que han hablado de la diversidad sexual desde principios del siglo XX, que se encargaron de dar a conocer en sus escritos la vida de los grupos de diversidad sexual en El Salvador.

Una de las primeras muestras literarias salvadoreñas, es el poemario “Mentiras y verdades” (1923) por Francisco Herrera Velado (1876-1966), en el poema “La corrección de menores (Manuscrito de un escolar)”, el protagonista, un joven, narra su historia de vida y cómo es obligado a vestir ropas femeninas para salir adelante en la sociedad: “Me llamo Luis, pero me dicen... “Luisa...” (Velado F. H., 2016). Relata una temática de gran actualidad: el travestismo y los cambios de identidad. El largo poema desarrolla las vivencias entre Sonsonate, al occidente de El Salvador, y la ciudad capital: “Aunque la fecha de publicación indique un esquema diferente en el contexto histórico, hay que observar que, tanto la década de 1920 como en la de 1960, la temática travesti o queer no era aceptable” (Melgar J. , 2016, pág. 120).

La sexualidad y los roles de género se abordan por otros escritores salvadoreños como: Salarrué (1899- 1975), en la novela “Íngrimo: “Ideario y Diario de un adolescente suicida””: “texto compilado por Hugo Lindo en la edición *Obras Escogidas de Salarrué*, publicada por la

Editorial Universitaria en 1970, donde el argumento que desarrolla es “sobre la conciencia de un adolescente que atraviesa un agudo proceso que forja su identidad” (González M. J., 2017, pág. 20). El personaje principal: Jean Martin de la Sangamín, es una referencia a las diferencias de orientación sexual y roles de género, como el tabú de la historia literaria salvadoreña. Otro cuento del autor Salarrué, es el titulado: “El Naco” (1930), que relata la historia de Lalo, un joven homosexual que sufre burlas por su forma de caminar y de hablar. La palabra “naco” es el equivalente a “maricón” en la actualidad: “La palabra “naco”, que significa llorón, es también la palabra con la que se designaba al hombre afeminado en las zonas rurales de El Salvador durante la primera mitad del siglo XX” (Arrúe, Salarrúe "El naco" (ficción) , 2017)

El autor, Hugo Lindo (1917- 1985) con su obra “¡Justicia, señor gobernador!” (1960). Desarrolla el tema de la diferencia sexual y genérica, donde se puede leer una aproximación a las identidades como la homosexualidad y el travestismo, a través de los diálogos que sostienen los personajes principales, como Mercedes López Gámez: “La feminización y el travestismo son uno de los temas que aborda el autor entre las distintas reflexiones sobre la existencia humana que hace a lo largo de la novela” (González J. M., La transexualidad y la construcción de roles de género en los personajes de los cuentos "Memoria de Siam" y "Nights in Tunisia" de Jacinta Escudos (Tesis de Grado), 2017, pág. 29). Hugo Lindo describe cómo la autoridad somete y moldea los cuerpos a una identidad, a través de una serie de discursos socio-económicos en los personajes.

La historia literaria salvadoreña sobre diversidad sexual supuso para estos escritores salvadoreños, un cambio en la memoria de la sociedad salvadoreña que siempre percibió estos temas como tabúes, los cuales han sido silenciados por la política cultural, es por esta razón que la metáfora y el juego de palabras fueron los que les permitió abordar estas cuestiones en sus obras.

Literatura de Diversidad Sexual en el Siglo XXI

En la guerra civil, cuando surge la denuncia testimonial, uno de sus temas más abordados es las diferencias de género, sin embargo, se redujo al feminismo y a la denuncia de la opresión

de la mujer: “Ni la queer theory (teoría homosexual) ni el psicoanálisis imprimen su huella en los estudios culturales salvadoreños” (Martínez R. L., 2012, pág. 25). El surgimiento de las teorías literarias culturales y la reestructuración social salvadoreña a partir de los Acuerdos de Paz (1992), posibilita conocer autores que describen la diversidad sexual en la literatura salvadoreña y que proponen reelaborar las temáticas en la realidad social.

Una de las autoras que aborda la temática de la Transexualidad es Jacinta Escudos, escritora salvadoreña (1961) en su cuento: “Memoria de Siam” del libro “El diablo sabe mi nombre” (2008) donde habla de un transexual y sus deseos por una mujer: “Al conocerte, me convertí en hombre. No sé qué proceso mágico ocurrió en mi cuerpo. Pero estoy seguro de que durante 33 años, antes de conocerte, yo era todavía una mujer” (Escudos, 2008 , pág. 11). Otro autor interesado en esta temática es el escritor Santaneco, Luis Carlos Barrera Peña (1974), con su obra “Entre él y yo” (2010) Una historia sobre Francisco y Lucas, dos adolescentes que relatan su despertar gay y la incertidumbre del futuro por vivir en una sociedad homofóbica. El autor Carlos Alberto Soriano, publica en el año 2005 su obra “Ángeles caídos” donde retrata las experiencias de vida de tres personajes homosexuales y el sufrimiento que viven por el rechazo de la sociedad salvadoreña.

El escritor y editor Mauricio Orellana Suárez (1965) publica las obras “Heterocity” (2011) que retrata la vida de las minorías LGTB en El Salvador y su lucha constante por la igualdad, “Ciudad de Alado” (2009) que aborda las experiencias sexuales de dos jóvenes y el descubrimiento de su sexualidad y un libro de cuentos titulado “La teta mala” (2014) son relatos sobre las relaciones homosexuales, como se relacionan y sufren los cánones religiosos y sus prohibiciones. En Poesía, se encuentra el escritor salvadoreño Ricardo Lindo (1947-2016) con su poemario “Injurias y otros poemas” (2004) donde dedica sus escritos al amor homosexual.

Otro autor salvadoreño que escribe sobre poesía homoerótica es Élmer L. Menjívar que se dedica también al periodismo cultural; en el año 2014, publica “Poemas que no enamoran” una colección de poemas y otros textos que hablan de amar con miedo, pero libre, desnudando la intimidad y la libertad de amor igualitario, con este poemario el autor se declara abiertamente homosexual e invita a la inclusión de los grupos LGBTIQ+ en la sociedad salvadoreña. El poemario “La fiera de un ángel” (2004) publicado por René Chacón, Poeta y periodista

salvadoreño. Nacido en San Salvador (1965) presenta diferentes tipologías sobre el sujeto homoerótico y también sobre otras temáticas como la sensibilidad social.

La Abogada y Poeta Kenny Rodríguez (1969) ha publicado “Larga Trenza de Amor” (1994) de Amada Libertad, (Leyla Quintana) y “Tres Destinos” (1996), antología de tres poetas, Soledad Molina, Amada Libertad y Roberta Quintana. Existen dos temáticas en su discurso: la denuncia social y el homoerotismo. En sus poemas se presenta una pasión desenfadada con dedicatorias, donde da a conocer el amor igualitario en El Salvador:

Fragmento del poema “A Lars”

Ella que me desposa radiante

que me grita te amo

desde todos los silencios

que se marcha

que se queda

(Rodríguez K. , 1994)

El siglo XXI y la posguerra en El Salvador posibilitan una antología sobre la literatura de diversidad sexual, siendo la narrativa y la poesía donde los autores más se han dado la tarea de abordarlo en un intento de darle voz al grupo LGTBIQ+, ya que una sociedad solo es capaz de existir con todos sus grupos. Los autores mencionados y los que surjan con el pasar de los años, no solo exponen la libertad del cuerpo y la sexualidad, sino que también, realizan una denuncia. Queda un camino muy grande por andar en la historia literaria de El Salvador, a la diversidad sexual le falta abordar otros espacios, como por ejemplo: el teatro. Sin embargo, los grupos sociales que por mucho tiempo fueron ignorados, han logrado encontrar su lugar y darse a conocer por medio de la literatura.

ANEXO 2

Biografías de los autores de las obras estudiadas

CARLOS ALBERTO SORIANO

El autor Carlos Alberto Soriano nació en junio del año 1970. Estudió Licenciatura en Derecho en la Facultad de Derecho de la Universidad

Panamericana, México entre 1988-1995. Realizó un Doctorado en

Derecho en la Universidad Panamericana, 2005. Fungió como coordinador académico de la Facultad de Derecho de la Universidad Panamericana, desde 1993–1997. Fue Director general adjunto de procedimientos constitucionales de la Unidad de Asuntos Jurídicos de la Secretaría de Gobernación, 2006–2007, trabajo como Profesor investigador de la Facultad de Derecho de la Universidad Panamericana en un campus del Distrito Federal, México., desde el año 2000 hasta su muerte. Falleció en el mes de diciembre del año 2011 (EcuRed, 2016). En el año 2005 publica su obra titulada “Ángeles Caídos” publicada por la Editorial Liss en El Salvador.



MAURICIO ORELLANA SUÁREZ

El autor Mauricio Orellana Suárez nació en San Salvador en el año 1965, es escritor y editor, sus primeros pasos en la literatura fueron de manera autónoma cuando escribió unos cuentos con los que participo en Juegos Florales y por dos años consecutivos obtuvo dos segundos lugares, su primera obra publicada fue “Te



recuerdo que moriremos algún día”. También ganó el concurso de ensayo sobre Francisco Gavidia de la Universidad Gavidia con la obra “Gavidia, catador de lo eterno, voluntad de síntesis e integración”. En el año 2009 publica su obra “Ciudad de Alado” y en el año 2011 publica la obra titulada “Heterocity”. Ha ganado dos Juegos Florales más y en la actualidad trabaja en su editorial “Los Sin Pisto”. Estas obras son una muestra de la literatura de diversidad sexual en El Salvador y representan de la vida y visión de estos grupos en el país desde la perspectiva de estos autores.

MIGUEL HUEZO MIXCO

El autor Miguel Huezo Mixco nació en San Salvador el 21 de diciembre de 1954, es un narrador, poeta y ensayista salvadoreño. Realizó estudios de Letras en la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas". En la década de 1970, dirigió la revista literaria "La golondrina" en el vespertino "El Mundo", y publicó la revista "El Papo" junto con Horacio Castellanos Moya y Róger Lindo. Si bien estos tres escritores nunca constituyeron una "generación" o "grupo literario", sus obras literarias, periodísticas y ensayísticas son importantes para entender uno de los períodos más intensos en la historia, la cultura y las letras de El Salvador. Huezo Mixco, reconocido para entonces como un valioso escritor emergente, se incorporó alrededor de 1979 a las Fuerzas Populares de Liberación "Farabundo Martí", una de las cinco organizaciones armadas de izquierda que formaban el FMLN. En 1981 asumió la responsabilidad de la emisora oficial de su organización: Radio Farabundo Martí. Tras la firma de los Acuerdos de Paz de Chapultepec, en 1992, se reincorporó a la vida civil uniéndose a un grupo de intelectuales, como Roberto Turcios, Breni Cuenca y Horacio Castellanos Moya, que volvían del exilio y fundaron la revista "Tendencias", una publicación esencial en la transición salvadoreña a la democracia. En 1996 fue nombrado Director de Publicaciones e Impresos del extinto Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (hoy Ministerio de Cultura), desempeñando este cargo hasta 2004. Publicó en el año 2019, la obra “Días del Olimpo”.



ANEXO 3

PROTOCOLO DE ENTREVISTA 1

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE

DEPARTAMENTO DE C, C, S, S, FILOSOFÍA Y LETRAS

SECCIÓN DE LETRAS

Guía de protocolo de entrevista

Fecha de realización de la entrevista: martes 17 de noviembre del 2020

Hora de sección: 1:00 pm.

Nombre del entrevistado: Amaral Gómez Arévalo. Doctor y Master en Estudios de Paz y Desarrollo. Especialista en Género y Sexualidad.

Nombre del entrevistador: Lissette Margarita Magaña Cortez

Lugar: La entrevista se realizará de forma virtual a través de la plataforma Meet.

Tema: “Diversidad Sexual en el contexto de la novela salvadoreña de posguerra”

Objetivo de la entrevista: Recoger la información necesaria por medio de expertos que han abordado y estudiado en El Salvador sobre la Diversidad Sexual.

1. ¿Podría hablarme de su trayectoria profesional?

Bueno ya comenzando con la preguntas soy Amaral Arévalo salvadoreño que vive en Brasil desde 2013 previo a eso, yo soy egresado también de la Universidad de El Salvador pero en el área de Ciencia de la Educación de la Unidad Central. Me desempeñe básicamente en el país en el área de Gestión, Supervisión, temas anexos de proyectos educativos y proyectos de desarrollo al interior de diferentes ONG entre el 2005 a 2013 digamos así solamente que hubo un intervalo entre 2007 y 2009 que allí fue el tiempo en el que saque una maestría en “Estudios



internacionales en Paz, conflictos y desarrollo” en la Universidad Jaume I de España por medio de una beca de la fundación Carolina, ya después que termino la beca regrese al país continúe trabajando en ONG y ya en 2013 me vengo a Brasil y estando aquí en Brasil comienzo a tener contacto con los diversos trabajos, estudios que tienen en Brasil sobre el tema de diversidad sexual de manera así general y amplia y estoy viendo varias cuestiones y me voy dando cuenta de la amplitud de información que tienen aquí en Brasil de ese tema y comienzo a indagar sobre qué era lo que existía en El Salvador sobre estas temáticas, de ahí un poco desde el punto de investigación sobre la organización de la diversidad sexual y de género en El Salvador y es que me inserto al estudio de la temática de diversidad sexual básicamente y en ese tiempo también hice una Especialización sobre género y sexualidad aquí en Rio de Janeiro y posteriormente un doctorado en el Instituto de Medicina Social pero enfocándome en la temática de disidencia sexual al interior de El Salvador y de ahí voy construyendo esas temáticas de manera así, general y amplia en los primeros años 2014-2015 tengo contacto con el trabajo de Rafael Lara-Martínez sobre el libro “Cuerpo, indígena y sexualidad en la Literatura Salvadoreña” si mal no me equivoco el nombre completo y voy viendo que es como el único y primer referente sobre temática de disidencia sexual en el país desde la academia aunque no toque, o sea, directamente, o sea que el objetivo era indagar sobre disidencia sexual en El Salvador, no porque él lo plantea desde una mirada más amplia sobre sexualidad pero ya como su base de análisis, es análisis del discurso desde una mirada antropológica él se inmiscuye en las temáticas de sexualidad y en medio de eso y en medio de todo esa sobre homosexualidad específicamente y para ser más exacto homosexualidad masculina porque no toca o no aborda las temáticas de disidencia sexual desde otros puntos de vista de manera general, bueno, tal vez si en el punto de vista de íngrimo travestismo masculino básicamente lo que él conoce en ese punto, entonces allí voy viendo ese trabajo y voy como analizando estas perspectivas.

Siempre ya por esa misma época 2015-2016 ya el objetivo de una temática de disidencia sexual y de género o el movimiento de diversidad sexual en El Salvador se comenzaba a quedar corta he iba surgiendo un nuevo interés para abordar ya una perspectiva historia de disidencia sexual y de género en El Salvador y entonces al tener en vista como nuevo objetivo, como nuevo horizonte de investigación retome así al pie de la letra lo que decía Lara-Martínez que: para la indagación de temáticas de sexualidad, género y en este caso disidencia sexual en el país no deben ser desde la memoria sino desde el silencio y desde la censura, entonces me aboco así al

estudio de la censura y así por medio del estudio de obras literarias en el país ¿por qué? porque los documentos históricos tradicionales olvidan esas temáticas, no las olvidan, las censuraron y en las temáticas de la literatura, la narrativa literaria entre líneas quedaron cosas resguardados, no explícitas, están entre líneas que al comenzar a observar y analizar uno va dándose cuenta de la existencia pero a simple vista eso no está tan explícito entonces por ahí voy y fue como la trayectoria donde llegue a esta temática de investigación y como luego bien al análisis de obras y narrativas literarias como documentos históricos a sabiendas de que los documentos históricos tradicionales que se puedan tener como los archivos como tal por medio de la censura habían borrado o habían intentado borrar de la memoria de las personas de la disidencia sexual y de género en el país.

2. En una sociedad patriarcal escribir sobre literatura homoerótica es todo un reto, como también lo es hacer crítica sobre este tipo de temáticas, en su caso ¿Cuál fue su principal motivación para estudiar el Género y la Sexualidad?

Porque no hay nada, (risas), por eso, o sea básicamente por eso mismo porque no hay nada, o sea cuando yo inicié te estoy diciendo 2014-2015 era un trabajo a ciegas, no había nada por donde, o sea, después quiero matizar ese nada, pero no había algo que te marcara el rumbo porque cosas al final ya 2016, o sea cuando ya comencé a hurgar directamente pero eso sí con mucho trabajo y dificultad ese nada queda matizado y existen cosas pero están tan ocultas, de tan difícil acceso que requiere mucho trabajo para llegar a ello, entonces lo que me motivó en un primer momento fue esa inexistencia aparente de cosas que abordaran desde una misión no discriminatoria las problemáticas de género y sexualidad en el país ¿Por qué? porque ya había comenzado a ver un tipo de producción pero comenzándose de forma, de cómo ya estabas mencionando la situación del sistema patriarcal, heteronormativo, misógino y homofóbico daba su punto de vista de las cosas pero desde el punto de vista de la discriminación, desde el punto de vista de la aberración, entonces esa situación me motivó para entrar a indagar en esas temáticas en el país y presentar una visión un poco más abierta y clara ya desde el 2010 ya había comenzado, lo primero que se tiene que hacer es conectar algunos insumos porque en ese momento ya había adquirido la novela de “Ángeles Caídos” la novela de Soriano entonces había comenzado esa noción de ya ir procurando y resguardando estos materiales porque al final

esa era como la fuente donde se va a ir a transitar y así fue como fui en un primer momento recolectando esa producción para iniciar esos análisis e igual como sabes la producción de, bueno hasta el año pasado producción de Suárez Orellana toda había estado en Costa Rica o toda esta en Costa Rica en la parte de la disidencia sexual y de genero entonces ahí me tenés en una oportunidad que fui a Costa Rica a recolectar y resguardar todos los libros de él para estudiarlos, por ejemplo este de “Ciudad de Alado” que sería el inicial entre comillas porque después Suárez Orellana me dijo que no que “Heterocity” tenía una producción previa a “Ciudad de Alado” que después se fue mezclando con cosas a lo largo de la década del 2010, entonces, pero al final y al cabo “Ciudad de Alado” sería como la primera producción de una forma ya completa presentada en “Los Juegos Florales” del 99 o 2000 si mal no me equivoco, en la cual ganó pero que nunca fue publicada y no ser publicada hasta 2011 si mal no recuerdo la fecha en Costa Rica entonces, allí te ves la situación de discriminación también que en otras latitudes como ya he mencionado en algún lugar ser objeto merecedor de un premio de Los Juegos Florales ameritaría la pronta publicación de ese trabajo pero en el país no, como era una obra que disputaba y se colocaba contraria a la normativa y en ese momento en el 99, imagínate, presentar dos personajes, son gays hablando sobre tomarse la ciudad y todo eso era una onda fuera de todo patrón establecido en este momento, ahí se puede ver la cuestión de la censura en todo esto pues no es publicada entonces básicamente aunque hablo así de manera general mi intención al entrar en estas temáticas fue eso mismo la inexistencia de un campo académico en el país que abordara esas temáticas de disidencia sexual y de género y la existencia de un tratamiento discriminatorio general al interior del país y también un poco ya en ese momento 2015 había una apertura de abordar estas temáticas y claro yo como estar fuera del país no tenía como una, como estaba fuera del sistema no tenía ningún tipo de censura para ser captado en algunas temáticas para que fuera censurado y por otro lado ya para finalizar y contestar tu pregunta en un determinado momento me propuse generar eso mismo fuentes para que otros, otras, otras, caminaran un poco más fácil, que siempre es difícil pero que tuvieran un poco más de posibilidades para abundar y profundizar las temáticas en lo que yo he hecho que básicamente es un punto más que superficial para presentar algo panorámico en el país y claro esto siempre con las debidas resalvas de que no es todo lo que existe siempre hay algo en profundidad que todavía está por ahí oculto esperando ser descubierto.

3. Pero, Usted ¿consideraría que la censura sigue siendo tan fuerte como cuando usted comenzó a abordarlo o cree que hay un cambio?

Yo creo que hay un cambio en este último tiempo. Ha habido un cambio no es tan abrupto pero si hay alguna por decirlo así una apertura para tratar de estas temáticas y escribir sobre estas temáticas, no sé si poder decir: esta situación de este concepto de respetabilidad de este tipo de estudios al interior de la academia, porque en un determinado momento si tu leíste este artículo sobre “¿El armario está abierto?: estudios sobre disidencia sexual y de género en producciones académicas en El Salvador” establecía ese punto sobre la jerarquía de esos estudios adecuados para la academia y otros estudios no adecuados, una jerarquización entre lo bueno y lo malo entonces en lo malo estaban incluidas estas temáticas de disidencia sexual y de género con lo demás pero, si vemos un panorama por lo menos a lo que establecía hasta el 2015, entre 2010 y 2015 básicamente se duplica el número de producciones universitarias al interior del país, claro que eso es mínima la producción si vemos la comparación con el número de tesis o cosas que se hacen en el país pero en un periodo de cinco años el duplicar lo que ya había sido escrito entre 1988 que fue la primera o la más antigua que he localizado hasta el 2009 es un gran avance y ya por lo poco que he estado viendo y recuperando por lo menos únicamente de los portales virtuales que dan acceso a las tesis de grado o tesis de manera general que se producen en el país entre 2016 al 2020 posiblemente se supere los 25 años que se habían analizado en el número de producciones o sea, estamos hablando de una producción más o menos más de 40 tesis producidas en el país en cinco años nada más entonces eso ya ves, ya se puede percibir digámoslo así como un indicador de esa apertura a abordar ese tipo de temáticas al interior de la academia por lo menos al interior de la academia eso está más abierto, a nivel social algunas temáticas están, bueno, con el cambio de gobierno como escribí en un determinado artículo, los armarios institucionales el libro que estamos experimentando pero por lo menos hasta el 2019 había un proceso de mayor apertura y ese tipo de apertura había posibilitado tanto la producción universitaria sobre estos temas, la producción académica y la producción de circulación de espacios sociales ya no únicamente restringidos al gueto o a las personas del gueto sino que ya promovidas en otros espacios institucionales y esto a cuenta de mucho esfuerzo de todo el movimiento organizado que ha tenido a bien ir ocupando esos espacios institucionales, por ejemplo en mi caso en el 2019 hice una serie de conferencias al interior de diferentes espacios del Ministerio de Cultura entonces esa situación de ocupar los espacios simbólicos de manera

particular es importante porque ya estabas presentando una dinámica diferente al interior de ellos entonces y así como este aporte que hice otros, otras han ido haciendo lo mismo de ir ocupando ese espacio y de irlos abriendo a ser posibles estas divulgaciones y estas actividades para ir rompiendo estas dinámicas de discriminación que tal vez no se haya conseguido por lo menos se fueron abriendo estos canales y estas aperturas institucionales que como te digo con el cambio de gobierno en el 2019 como política institucional hasta el momento veo una reconfiguración de los armarios institucionales para las problemáticas de orientación sexual, identidad y expresión de género lo cual puede repercutir por ejemplo en la no publicación de producciones de la disidencia sexual y de género por ejemplo, te voy a poner otro ejemplo en 2011 me parece Alejandro Córdova gana los Juegos Florales con su libro, su poemario, colección de cuentos, relatos cortos “El repertorio de heridas” y estas son publicadas por la producción de impresos y publicaciones o sea así de manera inmediata entonces ahí ves como la institucionalidad comenzó a tener esos cambios y aperturas, claro, que hay que decirlo, también que Mauricio Suárez Orellana estaba yo creo que por el lapso de dos años y medio al interior de la institucionalidad porque tenés dos Revista Cultura que estuvieron a cargo de él como director, como editor de las Revista Cultura entonces allí ves que esa apertura institucional tiene mucho a ver con la llegada de las personas a las instituciones, que tienen otra mirada diferente, otra perspectiva y tienen otros intereses de abordar en esos temas y coloco el tema y ejemplo de Mauricio Suárez Orellana como un punto pero tenés a otras personas, por ejemplo tenés dentro del Ministerio de Cultura en este punto a la anterior ministra Silvia Regalado ella había sido siempre una persona aleada a estas temáticas, entonces ella siempre tuvo esa apertura para abrir pasos institucionales a este tipo de temáticas, entonces, ves ese punto y claro el gobierno en manera general dio mayores aperturas a estos temas, claro, siempre con problemas, siempre con algunas limitantes pero había un poco más de apertura para abordar esos temas, entonces, en un determinado momento como te digo en ese periodo 2009-2019 que contribuyo a la disminución de parámetros de discriminación y la apertura para presentar estos temas a la población en general con la llegada del cambio de gobierno vemos así un claro retroceso a estos tipos de temáticas. Hay más acceso en el interior del país y no es afuera por así decirlo entonces eso es un éxito en ese sentido dar a conocer la producción interna.

4. La Especialización en Educación en Género y Sexualidad se propone contribuir con elementos formativos a iniciar en la investigación sistemática y

metodológicamente rigurosa en cuestiones vinculadas a la problemática de los géneros y las sexualidades con el objetivo de sensibilizar, visibilizar y evitar modos explícitos y encubiertos de discriminación. Usted como Especialista: ¿Cuáles considera que son los principales obstáculos para abordar de manera sistemática la diversidad sexual en El Salvador?

Hasta este año inicio una maestría en género al interior del país, entonces, ¿qué sucede? No tenemos especialistas formados y los que estamos formados no estamos en el país estamos en el exterior o como dice Lara-Martínez siempre: en el exilio, entonces, allí hay una dificultad ya de manera concreta entonces, igual como tú que estas iniciando, por ejemplo también Violeta que está haciendo cosas, de ahí tenés a otras personas por ejemplo Nicolla Chávez que está en Estados Unidos, los que se me ocurren en este momento, pero son personas que todavía están en proceso de trabajar, de construir, de presentar y no hay algo definitivo, o sea no hay nada consolidado entonces ahorita estamos en un proceso de formación y de crecimiento entonces, ¿qué sucede? Ese proceso de formación y consolidación para que llegue a madurar un campo de estudio con una rigurosidad posiblemente van a faltar unos años desde ahora si todo marcha entre comillas bien entonces, o sea tenemos un campo abierto que está en proceso de formación y en ese proceso de formación y busca de líneas metodológicas por indagación, de enfoques, trabajo para hacer y entonces está en proceso de formación no hay nada consolidado entonces, ahorita es esperar que el tiempo de sus frutos y que todo esto comience a madurar y comience a presentar ya un trabajo de mayor consistencia en el país, en ese proceso, en este caso tú que me has contactado tenés la posibilidad de transitar más o menos en una dirección con cierto sentido y cierta lógica porque si yo te pregunto al interior de la academia recibiste alguna clase de género en la literatura, no, exacto entonces uno está trabajando a casi de maneras ciegas y en este proceso es muy difícil y es muy probable caer en errores porque muchas de las producciones universitarias que he visto, que he analizado por lo menos hasta 2015 y otras en 2016 pero son un poco más los contornos y de los externos de la zona central presentan las temáticas muchas veces inclusive desde la discriminación y también aquí hay un poco que hay que mencionar estén ya corrientes fundamentalistas en el interior de las universidades están haciendo producción sobre género y diversidad sexual desde un enfoque fundamentalista entonces los productos que se tienen refuerzan esos parámetros entonces en el campo universitario están optando por esas narrativas en los enfoques entonces, ese tipo de indagaciones necesita eso tener

como dirección porque podemos entrar en un terreno y sin querer caer en un abismo de la discriminación por eso mismo porque todavía no hay esas personas formadas que puedan dar y dirigir estos procesos de grado adecuadamente para interseccionar esas temáticas es difícil en el país que hable sobre sexualidad y que después te hable de sexualidad y de literatura por ejemplo entonces tenés ahí ese dos tipos de dinámicas para ir interseccionando no obstante por la situación de dualidad puedes tener contacto con un tipo de producción en otros países entonces y eso te permite tener más posibilidades para analizar, tener perspectivas y no caer en procesos de discriminación sin querer.

5. ¿Desde cuándo registra usted la narrativa homoerótica en el país y que obras conoce sobre esta temática?

Tengo algo ya por aquí, mira aquí este tema es bien complejo porque narrativa homoerótica tendríamos que ver lo homoerótico sería ya que existe por decir así un personaje de la disidencia sexual y de género o cuando ya establecemos en concepto homoerótico que establece un tipo de relación disidente entre personas del mismo sexo o sea, allí tendríamos que partir o definir ese punto porque si es por parte de decir homoerótico de la presencia de personajes o identidades que contravienen el sistema institucional binario de esos habría desde inicios del siglo XX por lo menos que he registrado si ya hablamos de disidencia sexual homoerótica ya desde un punto de vista “igualitario” o sea igualitario me refiero que el tipo de relación de dos personas no está mediada desde el punto de vista del sistema sexual estaríamos hablando ya en la época de los 90 o por lo menos lo más que yo he identificado entonces no sé dónde te gustaría que se abordará.

Entrevistador: desde donde usted la registra en el siglo XX.

Okey, desde ahí estamos hablando de siglo XX, entonces, en 1917 bueno vamos a utilizar un poco más lejos con Arturo Ambrogi, el registro mayor que tengo al final del siglo XIX con literatura muy en el armario, entre líneas con una mirada homoerótica muy presente en algunas de las narrativas del propio Arturo Ambrogi que están más presentes en el siglo XX por ejemplo en su libro de “Marginales de la vida” y después, hay una escena en “Viajes del Japón o sensaciones del Japón y la China” algo así era el nombre de la otra producción y posteriormente así puedes encontrar en esas dos cuestiones con una mirada homoerótica o sea, no es una identidad, no es una subjetividad, es una mirada porque no se podía hacer mucho más

en el país en ese momento, ya en 1997 tenés a Profirio Vargas Jacob que produce textos al interior del diario de El Salvador de una forma muy velada pero que presenta una mirada también homoerótica al interior del país. Posteriormente, quien si ya genera identidades disidentes al interior del país así como bien diseñadas sería Francisco Herrera Velado en 1923 con la “Corrección de menores: el manuscrito de un escolar” que lo coloca Lara-Martínez así muy bien desarrollado, yo en mi investigación encontré un título, un cuento corto que se llama “A la pensión florida” donde presenta un personaje, o sea básicamente algo así como un personaje afeminado al interior de un mesón entonces eso es muy presente, también de Salarrué tenemos tres identidades disidentes en sus “Cuentos de barro” utilizando la expresión de Lara Martínez censurados por la academia y por la historia general del país tendrías al “Sembrador” en 1928, “El beso” en 1929 “El naco” en 1930 posiblemente porque no se tiene el manuscrito original pero fue republicado por la Universidad de El Salvador en el 75 y posteriormente “Íngrimo” que presenta eso sí, es uno de los personajes más interesantes de transexualidad masculina que es poco abordado en el contexto nacional de allí tenés la situación de Hugo Lindo con “Justicia, Señor gobernador” de su personaje Mercedes Gámez de allí entre el 60, 70, 80 tenés así como muchos escritos de las generaciones de poetas de esa época pero siempre desde una visión está de la izquierda machista y todo lo demás presentando este homosexual como cobarde y tenés esas menciones por allí, en esa época. Ya en la posguerra tendrías la irrupción de poemarios, los más trascendentes de esta época serían los de Silvia Matus, no trascendentes sino que también los únicos ya que ella es como la primera voz de la mujer lesbiana en el país, ella con la dimensión del tránsito en el 96 posteriormente “Insumisa primavera” del 2002 y posteriormente “Partisana del amor” de 2011 ya de allí como parte de la industria letrada tendrías “Injurias” de Ricardo Lindo, así él coloca, yo le digo que él rompe un modelo tabú en la literatura nacional en el 2004 con la declaratoria pública de su homosexualidad a través de este poemario “Injurias” y con la obra teatro “El juicio de Oscar Wilde” de Ricardo Lindo con el actor de teatro que se me ha olvidado el nombre en este momento y de allí “Anoche bello amigo, anoche” creo que es así el otro título que él saca en 2011 ya de allí tenés si en algún determinado momento seguís para una maestría sería hacer una indagación sobre Alex de Valente está fue una lesbiana que murió en 2011 pero en la época del 2000 hizo una producción amplia y basta que básicamente son crónicas de la disidencia sexual y de género en esa época pero las cuales están perdidas y las cuales sería muy interesante el rescate y el análisis de estas

obras pero eso si recrearía tiempo y una búsqueda de esas obras, las que yo logre recuperar que estaban ya escritos sería “Mis cuentos cortos” una saga sobre la erotización lésbica, “La Magia y el misterio tienen cara de mujer”, “Más allá de mis realidades”, “Parcial de siente mi piel” también que sería un poco así pero sería una bastedad de obras que sería de, supuestamente las registro y sería por el número de registro ver si se pueden conseguir o se pueden tener copia, no sé esa situación como se podría hacer pero se podría indagar eso posteriormente pero si, ella tuvo una producción amplia sobre eso y lo interesante del caso es que es esa producción lésbica que es poco abundada en las temáticas porque básicamente han publicado y más de la mano sería la producción de hombres, entonces allí este punto sería muy interesante de la recuperación si seguís por la maestría y seguís por este lado de esta temática de allí otro tema que salió en la época de René Chacón en 2005 con “La furia de un ángel” una homoertotica directa, amplia al interior del país, también ese mismo año con Carlos Soriano con la novela “Ángeles Caídos” ya de allí comienza toda la producción de Mauricio Orellana Suárez con toda su producción publicada “Heterocity”, “Ciudad de Alado” “La teta mala”. En 2012 tenés “Repertorio de heridas” con Alejandro Córdova, aquí tenés a Carlos Barrera que es de Santa Ana “Entre él y yo” que sería una novela que es interesante porque presenta la discusión y los tránsitos conexión migración entre Guatemala y El Salvador que esa temática es bastante amplia es un trabajo para en algún futuro poder hacer de investigación binacional con este tipo de tránsito porque hay una gran información para abordar este tema.

De allí tenés a Jorgelina Serrinos con “Anafilaxis”, Walter Montano en 2013 con “Te cuento mi historia y después me contás la tuya”, Raúl Martín Ríos con la obra de teatro “Bolero de cristal” en 2015, Elmer Menjívar que tiene varias producciones pero la que yo logre conseguir es “Poemas que no enamoran” en 2017. Entonces tenés como ese parámetro de indagación y allí me faltó uno más que sería el cuento de Andrés Escobar que sería “La Pedrina” que también fue un personaje de Santa Ana y que la saca en 2007.

Yo como te digo, yo por casualidad las fui encontrando en librerías y era eso, era verla y comprarla porque ya después ya no existía. Sobre Ángeles Caídos, exacto, como sabes Carlos murió allí entre 2011, 2012 entonces la producción de él comenzó ya a ser olvidada y por suerte él logro publicar esa novela no porque tampoco la tuviéramos porque lo que me dijo Suárez Orellana una vez es que Carlos había iniciado lo que yo estoy haciendo, intentando recuperar

una memoria histórica de disidencia sexual y de género pero cuando él muere, Mauricio no sabe todo lo que Carlos ya había recuperado, si la familia lo resguardo o simplemente lo boto y no sabemos nada respecto a todo ese trabajo que él ya había hecho, no sé hasta cuanto tiempo y hasta donde había llegado a encontrar de información

- 6. En su artículo “De lo hardcore a lo light: injurias y homofobia cordial en El Salvador”, usted menciona: “que las historias de vida de mujeres lesbianas, bisexuales, mujeres y hombres trans aún no encuentran expresión concreta en discursos narrativos o literarios hasta el momento publicados y conocidos”, ¿Considera usted que la narrativa en El Salvador ha excluido a los personajes miembros del grupo LGBTIQ+ para enfocarse solamente en los Homosexuales? ¿conoce algunas excepciones?**

Yo creo que no fue algo intencional entre comillas pero si refleja el sistema de privilegio que se resguarda a las identidades masculinas y en este caso independiente de la orientación sexual por una serie de cuestiones, o sea, tener la posibilidad de publicar, tener una red, tener, no sé esas posibilidades que lo anterior aunque que cuando yo escribí este texto no había entrado de lleno a la investigación sobre las narrativas literarias lo cual, ya en este momento como te acabo de decir quedaría sin valides el argumento porque ya por ejemplo Silvia Matus desde el 96 había publicado después Alex de Valente ya desde el 2000-2001 tenía ya cuestiones y cosas publicadas y así de manera cómo especifico entonces si ha habido una producción lésbica que si ha sido visibilizada eso sí puedo mantener esa afirmación, la situación de mujeres trans y bisexuales, es si todavía un tema poco abordado, o sea, no hay una línea de trabajo sobre esta temática en el país y la temática transexual en el sentido de que ser las propias personas transexuales que se auto representen porque por ejemplo en las obras de Soriano hay personajes trans, en las novelas de Suárez Orellana también tiene personajes trans pero, no son autorepresentaciones son representaciones de otro, entonces para mí todavía falta abordar ese tema de identidades trans desde la auto representación y no por la representación de otros, tanto mujeres como hombres trans.

Y también un poco el mercado literario del país que hay que ponerlo en algún momento en discusión, porque es un mercado tan reducido que muchas veces este tipo de temáticas no

tiene interés para el reducido campo comercial literario que se tiene entonces se opta como tú lo mencionas, en personajes que tienen un apelo mayor aunque te voy a decir una cuestión ahora que me estoy acordando Huezo Mixco sacó su novela “Días de Olimpo” del 2019 allí sí presenta un personaje bisexual, entonces, ya un poco abriendo ese campo pero es muy reciente, te estoy diciendo así 2019, entonces allí tendrías otra oportunidad de campo de investigación.

7. En el artículo “¿El armario está abierto?: estudios sobre diversidad sexual en El Salvador” usted aborda diferentes producciones universitarias en diferentes áreas como la Psicología y las Ciencias Jurídicas. ¿Por qué considera que en el área literaria no se han abordado estas temáticas?

Ya ese, retomando una de las respuestas anteriores te comente sobre personas formadas por dar esas temáticas, o sea, que interseccionen por ejemplo literatura, género y sexualidad o sea no tenés especialistas en el país para abordar esos temas, no tenés alguien que dirija esas temáticas es poco probable que existan personas que se interesen por esos temas eso por una parte, en segundo punto pongo la situación en que fue datado ese artículo 2015 bueno no 2016 creo que salió la publicación, el parámetro del tema tabú y la discriminación para abordar esos temas en la academia todavía eran fuertes para introducirnos en esos temas y eran vistos esas temáticas como de segunda categoría o tercera categoría o sea no con la suficiente respetabilidad académica para ser desarrolladas al interior de una universidad y tercero como tú ya lo estabas diciendo las producciones literarias que han existido son de difícil acceso, muy difícil abordarlas, entonces, si no tenés acceso para análisis ¿cómo puedes presentar un proyecto o alguna indagación? Allí tenés ese punto para finalizar el interés de estas temáticas proviene básicamente de los estudiantes que tienen esos intereses de abordar pero muchas veces yo ya he escuchado a gente que le han rebotado los temas de investigación no sé por ejemplo tu caso no sé cuál sea la línea para mantener tu investigación en la tesis porque yo ya escuche eso si gente que intento hacer temáticas sobre disidencia sexual y fue revocado y enfocada para otros temas y allí tenemos parámetros de discriminación que es muy fuerte abordar y eso te estoy diciendo que en la universidad “pública” que supuestamente es más abierta y todo lo demás entonces ya te imaginas en las universidades privadas que muchas veces son universidades confesionales, entonces allí tenés esos parámetros que imposibilitan abordar esos temas.

8. Al leer la producción literaria sobre diversidad sexual en El Salvador, ¿Qué opina usted de la representación del personaje de diversidad sexual en la literatura contemporánea del país?

Pues fíjate que yo creo que hay una apertura para diferentes personajes, creo yo que por ejemplo, desde la representación del sí como el caso de Matus, Orellana, Ricardo Lindo, Soriano, Chacón colocaron en la vista pública sus propias identidades, sus propios deseos inclusive sus propios placeres entonces eso para mí tiene una enorme valentía de exposición pública para hablar de esas temáticas en medio de la discriminación por orientación sexual, expresión e identidad de género entonces desde esa representación del sí yo creo que ha habido una apertura para representar personajes reales ante la sociedad pero si tenemos otras representaciones desde otras miradas por ejemplo Andrés Escobar con el cuento de “La Pedrina” él se mantiene en una situación discriminatoria a la identidad y a la exposición de género desde una mirada biologicista y el destino, el asesinato, la muerte como destino del personaje entonces, eso como decirlo trágico o sea que también que no se desliga de la realidad que sucede que las mujeres trans básicamente el destino que tienen en el país es ser asesinadas, entonces, claro eso no desliga de la realidad también la narrativa tendría que posibilitar otras expresiones, otras identidades, otras posibilidades de ser no únicamente reproducir el guion de realidad que tenemos ya por ejemplo esta de “Días del Olimpo” de Huevo Mixco presenta esas posibilidades de ese personaje bisexual explora esa subidentidad al interior del país entonces yo creo que por allí hay un proceso de apertura, las representaciones del sí han posibilitado tener una posibilidad realista de las personas LGBT en el país pero todavía existen algunos puntos desde la mirada de discriminación a este tipo de literatura o personajes en el país en algunos casos específicos pero no es generalizado.

9. Usted menciona que el *estatus quo* sexual en El Salvador, en forma general es el heterosexismo que es el fundamento de la diferencia sexual, que promueve esencialismos sexuales marcados. ¿Cómo lo ve usted reflejado en los personajes de la novela homoerótica en El Salvador?

Como te decía el punto de la representación principalmente de la obra que tenemos desde un punto de vista masculino, normativo porque básicamente son personajes hombres que están al interior de producciones y siendo estos los personajes principales entonces, allí ves cómo esta producción se enmarca en un modelo normativo y aunque trata de hacer como rupturas porque si yo creo que no trata de mantener esos esencialismos sexuales marcados de la cultura salvadoreña y por el contrario trata de romperlos pero al intentar romperlos tiene que retratar la sociedad como tal y allí es donde se ve la realidad de esencialismos sexuales marcados porque que salga de los estándares y patrones sexuales establecidos y por lo contrario y peor aún se encuentra la frontera de un género y otro es básicamente enjuiciado, lapidado y asesinado en estas normativas mostrando eso mismo, es la realidad salvadoreña que cualquiera que disidente a la norma puede ser objeto de exterminio.

Tratar de hacer un esfuerzo epistemológico desde la narrativa de presentar otros modelos de sociedad, otros modelos de ser y de estar en sociedad con integración y no discriminación por orientación sexual e identidad de género esa sería como una visión aparte.

10. Después de estudiar la obra de Mauricio Orellana Suárez en su artículo “Heterocity, Diversidad sexual, matrimonio y masculinidades en El Salvador” ¿Considera usted que la obra “Heterocity” del autor retrata de forma realista la diversidad sexual en El Salvador?

Yo creo que si fue capaz de retratar a un segmento de la población de la diversidad sexual en El Salvador y este segmento sería Metropolitano o sea no es toda la diversidad sexual sino que está suscrito a al segmento metropolitano de San Salvador entonces, allí sí creo yo que hace una fotografía en su obra de 2011 que presenta el tránsito de un modelo tabú a un modelo de visibilidad entonces la obra de Mauricio Orellana Suárez se coloca en esa frontera liminal de ese modelo, de esos dos modelos entre el modelo tabú y el modelo de visibilidad social, entonces él hace esa fotografía y yo creo en ese artículo lo menciono que es una fotografía de un momento histórico específico del país, entonces, que retrato a la diversidad sexual y de género metropolitana básicamente.

11. Usted en su artículo define a Marvin Díez como “el posible modelo de hombre adulto/joven gay urbano de la clase media salvadoreña”. ¿Por qué?

Bien básicamente por los marcadores sociales de la diferencia que se presentan en Marvin, o sea, básicamente joven, universitario con posibilidades, bueno primero ir a la universidad ya te marca como una diferencia en el país entonces que él tuvo la posibilidad de estudiar y tenía esas posibilidades de tener un trabajo, y tenía la posibilidad de poder explorar ser escritor en ese momento ya te marca como un proceso diferencial además otro marcador que le coloca, bueno no es un marcador que está dicho pero que se asume en la lectura es el color de piel, que sería blanco, entonces sabes bien que ser entre blanco y moreno en el país marca el acceso a determinados puestos, a determinados trabajos o a determinadas situaciones en el país, o sea, ese marcador de la diferencia que sería el color de piel, la situación de tener acceso a estudios universitarios, tener esas posibilidades de indagarse a sí mismo si tiene la oportunidad de ser escritor o no tener esas otras habilidades creo yo que se inscriben claro en ese contexto de clase media pero que posteriormente utilizó el concepto de profesionales universitarios trabajadores, o sea que son trabajadores como tal lo único que tienen como diferencia es un título universitario que les da la posibilidad de tener el acceso a un empleo que pague más de dos salarios mínimos y con esa diferencia ya tenés un parámetro muy diferente en el país.

12. Usted define al personaje de Adán como un personaje que representa al joven trabajador popular y que su autopercepción se ha construido con base en la normatividad de la homofobia. ¿Podría hablar un poco sobre las normativas de la homofobia en El Salvador?

Para mí los personajes adolescentes en Heterocity son los más complejos y los más interesantes de manera general y los más dramáticos y el mejor ejemplo es el de Adán que comienza a tener esta relación un hombre mayor el cual ya era casado y tenía una vida pública heterosexual que tenía prácticas disidentes y allí Adán tiene ese desenlace fatal con su hermano el cual por intereses de grupos de poder que le podemos llamar en este contexto anti derechos que sería como el marido de esta Lucrecia que era parte de medicina legal según el personaje en ese momento recrea la escena del crimen para acusar a Adán como el asesino de su hermano, no era de su hermano era del niño que estaba cuidando en ese momento entonces, ves allí como el factor de la homofobia del país se estructura, es institucionalizado y se estructura de manera para crear esa escena del crimen e identificar a Adán como el culpable de eso y se identifica como responsable siendo homosexual no como heterosexual o cosa por el estilo, o como persona

exactamente, el criminal es homosexual pues allí está el crimen dicho entonces allí vez como esa normativa de homofobia institucional actúa por medio de personas específicas en cargos de poder específicos y recrea todo el entramado para acusar a la persona por su orientación sexual principalmente no como persona sino que por su orientación sexual y eso es el responsable del acto y en este caso del crimen.

¿Es una limitante para el desarrollo del personaje de diversidad sexual en la literatura?

Yo creo que si es un limitante ya habíamos visto esa limitante hasta 2009 como te estaba mencionando de la poca producción que tenía el país se logra este cambio en la década del 2010 pero estamos hablando de una reconfiguración de los armarios institucionales podemos volver a la dinámica de la década del 2000 o sea donde los personajes de la disidencia sexual en la producción literaria salvadoreña no son promovidas por la institucionalidad y se van a encontrar al margen de esto únicamente que en este momento ha habido un desarrollo, o sea no va ser el mismo modelo del 2000 porque ya como tú lo mencionabas tenés al propio Orellana Suárez con su propia editorial echando a andar nuevas producciones allí tenés como ese parámetro de diferencia que puede ser entre comillas una forma para romper los cercos de homofobia institucional que se pueden establecer en el país.

13. El personaje de Méndel Chicas, es el que representa a los activistas LGBTIQ+ en El Salvador, sin embargo, su desenlace es bastante crudo. ¿Piensa usted que está representación supera la ficción y es una realidad en la sociedad salvadoreña?

Pues fíjate de que ha sido una realidad tal vez a medias porque no hemos tenido hasta el momento el asesinato de un activista de reconocimiento mayoritario, sin embargo hemos tenido asesinatos de activistas principalmente de mujeres trans que han estado integradas a organizaciones trans específicamente entonces este punto como tal te quedaría entre mitad verdad mitad ficción que todavía no se ha concretizado no obstante no se puede decir que acontezca o que haya acontecido porque existen registros de casos de hombres homosexuales en la década del noventa que su asesinato es extremadamente misterioso y en algunos casos había una referencia de personas que organizaban grupos de discusión, de temáticas homosexual y todo lo demás pero que fueron asesinados y no se tiene mayores indagaciones sobre el tema entonces si lo vemos un poco más en el tiempo en la década del noventa si tendría una validez

ya en este momento contemporáneo no hemos tenido casos lo cual no quiera decir que no podemos tener creo que es una cuestión abierta.

14. Usted menciona que el personaje de Lucrecia: “es la defensora fanática del sistema patriarcal” ¿A qué se refiere con esta afirmación?

Esto lo saco yo un poco de las reflexiones de Judith Butler ella utiliza el concepto de mujeres enmascaradas, esas mujeres que siendo mujeres ocupan un disfraz de esa masculinidad hegemónica, utilizando ese disfraz para impulsar una agenda política en esa negación de derechos a personas homosexuales mejor dicho de manera general negación de derechos sexuales y reproductivos porque tanto van contra la temática del aborto, una educación sexual en la integridad y contra el acceso de derechos y ciudadanía de personas LGTB en el país entonces utiliza esa mascara con el poder representativo que posee al pertenecer a una clase económica específica en el país con lo cual tiene acceso a tener incidencia a la cúpula de poder institucional lo cual genera una alta posibilidad de detener proyectos de ley por ejemplo para el reconocimiento de identidad de género, el matrimonio entre personas del mismo sexo o para promover leyes que legalicen el aborto en todas sus formas pues tenés esa posibilidad entonces ese personaje lo caracterizo desde el planteamiento de Judith Butler.

Y eso posteriormente cuando escribí ese artículo ese discurso tiene fundamento en lo que fue dicho creo yo en el 2003, 2006 ahora no recuerdo, pero fue dicho en una encíclica del Papa Juan Pablo II donde decía que al homosexual no había que discriminarlo había que acogerlo en la iglesia, ella está repitiendo ese discurso únicamente que es este caso ese acoger no significa aceptar, ese acoger tiene sus limitantes, yo te acojo siempre y cuando no practiques y no seas homosexual, entonces es una situación de acogimiento condicionada.

15. Usted afirma que: “La masculinidad hegemónica es el ideal y meta a ser alcanzado en la sociedad salvadoreña”. ¿Cree que la literatura salvadoreña también tenga ese ideal y que por esa razón las producciones literarias de diversidad sexual no se han estudiado?

Yo creo que si por ese punto por no llegar a ser el ideal o no adscribirse a fomentar un ideal canonizado de está masculinidad hegemónica fueron víctimas del exterminio estas obras, por ejemplo hay una leyenda urbana de esta obra de “Puto león” de Daniel Hernández, hay ya

no me acuerdo del nombre pero “Puto león” es la novela que fue publicada por la UCA pero que a los pocos días la sacan , la retiran de todo y la queman, todo, porque estaba produciendo o había sacado el armario a cierto personaje literario de la década del ochenta que fue ministro de cultura y que allí exponía que había metido al Ministerio de Cultura al amante, entonces parece ser que esa exposición pública fue el detonante para eliminar esa obra en el país parece ser, allí esa obra estaba cuestionando, allí hay varias cuestiones para discutir, o sea primero estaba cuestionando un posible armario de este personaje en el país, en segundo momento estaba haciendo una afrenta a ese modelo de masculinidad hegemónica y como el armario al ser cuestionado en ese momento lo que optaron fue la destrucción de la novela pero la cual si vos pones “Puto León” David Hernández es el nombre del escritor, esa esta en internet completa una página, porque después cuando la censuraron mejor dicho cuando la quemaron David Hernández la coloco en esta página de internet por lo menos hasta el año pasado yo la vi que todavía estaba, ese es otro problema de la virtualidad que de un momento para otro algo que estaba ya no está entonces cada vez que he encontrado algo lo he digitalizado en PDF lo bueno es que ya hay esa posibilidad entonces y más o menos guardas una estructura amigable para la lectura posterior, entonces por allí buscarla, por allí sería como mi respuesta estas obras afrentan como al modelo y por eso son víctimas del exterminio.

16. Pese a las limitantes que la diversidad sexual ha tenido en el país, es importante destacar que son cada vez más los autores que se interesan por esta temática. ¿Piensa usted que los personajes de las obras literarias retratan a la sexualidad disidente de manera positiva o simplemente se encargan de romantizar la vida del personaje de diversidad sexual?

Es una pregunta difícil de responder en el sentido de que por una parte es necesario retratar la realidad pero por otra la realidad a veces es muy cruda y se opta por disminuir está situación y se puede caer en la romanización de esa vida, yo creo que ha iniciado esa representación positiva de la sexualidad por lo menos se está cuestionando yo creo que si te abocas a la lectura del libro de Huevo Mixco, él abre esa posibilidad de dialogo no condena al personaje por ser bisexual sino que lo presenta como un proceso de indagación personal de su sexualidad, entonces nos presenta está posibilidad de ser, o sea, que se da esa oportunidad de saber que siente, si está aquí, si está allá, o que, entonces eso me parece a mí muy adecuado,

que rompe o que intenta romper esa sexualidad, ya de allí por ejemplo la poesía lesbo-erótica de Silvia Magtus esa si abre esa posibilidad y es agresora al presentar a la sexualidad de la mujer lesbiana abiertamente, pura con todos sus placeres sin ningún tipo de censura o ocultamiento la cosa es que presenta tal entonces yo creo que eso es bastante adecuado porque hay poca representación de mujeres lesbianas en la literatura y claro eso no se llega a romantizar porque al tener algo tan limitado de una experiencia individual consideraría que no se puede generalizar todas las experiencias sexuales a esta visión de Silvia Matus pero es una apertura para hacerlo faltaría indagar en estas otras experiencias por ejemplo las de Alex de Valente que te mencione que presentan a nivel de crónica experiencias personales sobre la sexualidad en el país lo cual la colocaría en una literatura básicamente testimonial digámoslo así de esa época y de esas experiencias propias que podrían tener un poco más de realidad en este caso porque es una narrativa literaria pero más diseñada desde el testimonio no una narrativa literaria poética que con lo cual puede por la búsqueda de las palabras y todo lo demás caer en la romanización y en cambio esa literatura de testimonio es más realista si lo podemos decir así.

17. ¿Qué sugiere usted para desarrollar los personajes de diversidad sexual en la literatura, es decir, que características de personalidad cree que son importantes representar en la literatura salvadoreña?

Yo creo que lo que había mencionado un poco anteriormente esos marcadores sociales de la diferencia que estamos básicamente en el área metropolitana, o sea restringidos al área metropolitana pero necesitamos ver personajes del área rural, expresiones del área rural como se viven esas sexualidades disidentes en el área rural, que fenómenos se tienen o en otros ámbitos urbanos no metropolitanos por ejemplo este caso de Barrera en Santa Ana sería un ejemplo, necesitaríamos ver otras experiencias en otros ambientes, fuera del ámbito metropolitano, bueno aunque también este Omar Baños sacó un libro digital, testimonial básicamente sobre su experiencia de ser un homosexual en el Puerto de La Libertad que sería interesante rompiendo esa situación en un primer momento y después como migrante en Estados Unidos entonces allí tenés como dos contextos interesantes que yo creo que se deben de hacer, la diáspora salvadoreña que sería otro tema de interés para la indagación, esa sexualidad con esos otros marcadores sociales en esos otros países, de allí un poco lo que ya mencione también y lo vuelvo a mencionar la auto representación del sí de personas trans, o sea, escribir por parte

de personas trans su propia historia, sus propias narrativas, creo yo que sería un brecha importante por la cual abrir ese punto, abordar más temáticas sobre la bisexualidad en el país también es algo interesante, también otro marcador importante de la diferencia sería en la élite salvadoreña que ahí hay un armario difícil de romper, esa élite que no habla sobre su sexualidad, que es poco conocido que también sería un tema para ir abordando y otras cuestiones de la tradición oral que todavía nos falta de recuperar, tradición oral, a veces de personajes, por ejemplo de “La Pedrina” que he intentado con Ricardo Menjívar, él me ayudó mucho en recuperar fuentes documentales sobre La Pedrina pero también nos faltaría recuperar memorias de la tradición oral de personas que la conocieron en Santa Ana y reconstruir en la medida de lo posible su historia a través de esas memorias, de esa tradición oral contada, de allí tenés posiblemente personajes de este tipo en otros lugares del país que la tradición oral todavía resguarda pero que es necesario llegar a ellos para resguardar en una grabadora esos relatos porque si no en la medida de que estás personas van muriendo mueren con ella su testimonio y su relato y que estamos a veces luchando contra el tiempo, entonces, otra temática en ese mismo sentido estaría esta leyenda negra del río Acahuapa en San Vicente que la memoria oral todavía resguarda algo, sería interesante resguardar y hacer un documento sobre esto, que supuestamente los hombres que se bañaban allí se convertían en homosexuales entonces resguardar y conocer toda esta memoria sería como interesante y otras más que pueden existir en el país, también la situación de los indígenas y un tema interesante porque hay que hablarlo así como tal la situación de los fundamentalismos religiosos y al interior de ellos personas de la disidencia sexual y sus propias prácticas sexuales, entonces ese tema sería interesante porque no hay que negar la realidad que existe y que deseamos ver cómo se vive y como se hace, a través de la literatura y del relato oral, entonces hay como un campo abierto a la indagación para desarrollar ese punto de trabajo, entonces creo que por allí podríamos ser algunas temáticas para trabajar.

PROTOCOLO DE ENTREVISTA 2

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE

DEPARTAMENTO DE C, C, S, S, FILOSOFÍA Y LETRAS

SECCIÓN DE LETRAS



Guía de protocolo de entrevista

Fecha de realización de la entrevista: sábado 14 de noviembre del 2020

La entrevista se realizará de manera escrita

Nombre del entrevistado: Mauricio Orellana Suárez. Escritor y editor.

Nombre del entrevistador: Lissette Margarita Magaña Cortez

Tema: “Diversidad Sexual en el contexto de la novela salvadoreña de posguerra”

Objetivo de la entrevista: Recoger información sobre el punto de vista del autor estudiado acerca de las obras a estudiar “Ciudad de Alado” y “Heterocity”

Introducción: En El Salvador, después de los Acuerdos de Paz, aparece una nueva literatura, distinta a las urgencias de la guerra y preguerra. Conocida popularmente como literatura homosexual a aquella escrita por hombres y mujeres homosexuales y heterosexuales que tratan el tema de manera explícita, sin embargo, la Diversidad Sexual es una temática que se ha abordado escasamente en por los investigadores, es por esa razón que es importante conocer los puntos de vista de los estudiosos de esta temática y conocer sus aportaciones.

- 1. ¿Podría hablarme de su trayectoria literaria que hasta el momento no se ha recogido en sus biografías, y de sus principales motivaciones para escribir?**

En bachillerato comencé a incursionar en la escritura de pequeños textos, sobre todo expresivos, sin verdaderas intenciones de hacer literatura. Recuerdo que estos pequeños textos

y composiciones me ayudaron a no poner barrera a lo expresado, y a darme cuenta que la expresión escrita era un campo de libertades que me interesaba explorar. Lo primero que intenté escribir ya en forma literaria y con intenciones también estéticas, fue una novela a mediados de los 90 que titulé “Estados interiores”, que no publiqué pero de la que aprendí mucho. Fragmentos de la misma terminaron siendo algunos cuentos dispersos. Como no asistí a talleres y mi formación fue por completo autodidacta supongo que desarrollé una manera muy particular de abordar los escritos. Escribí unos cuentos con los que participé en Juegos Florales sobre todo para probar si eran lo suficientemente buenos y si valía la pena seguir escribiendo como oficio. Por dos años consecutivos obtuve dos segundos lugares y eso fue motivo suficiente de confirmación que no iba por mal camino. La primera novela que publiqué fue “Te recuerdo que moriremos algún día”, cuyo primer borrador lo concluí por 1996 o 1997. Tardé entonces cinco años en verla publicada. También gané el concurso de ensayo sobre Francisco Gavidia de la Universidad Gavidia con la obra “Gavidia, catador de lo eterno, voluntad de síntesis e integración”, eso en 1977. Fue para esa época que comencé un primer borrador de parte de lo que terminaría convertido años después en Heterocity. Lo llamé “Tantra: el pecado al revés” y es sobre todo la parte que trata del encierro en la discoteca. Para esa época no era poco frecuente que asistiera a varias de las discotecas y bares “de ambiente”, como se les llamaba, de San Salvador y Guatemala: Oráculos, Olimpo, Partenón, el primer Scape, Vandoleros (no propiamente un bar gay), Pandoras’s Box, posteriormente Amazonas, Carla’s y otros de Guatemala y Costa Rica, lo hacía con grupos de amigos y conocí a muchos individuos muy particulares que me parecieron luego interesantes como para representarlos literariamente. Muchos de ellos motivaron casi todos los personajes que aparecen en ese apartado de la novela. Personajes ya de por sí bastante inverosímiles en la vida real, y que para la mente de un entonces joven escritor, no podían pasar inadvertidos. Luego gané dos florales en novela y uno en cuento, y a partir de allí no he dejado de escribir, hasta últimamente, que queda poco tiempo por lo de la editorial y los oficios de sobrevivencia que hay que realizar a la par.

- 2. ¿Desde cuándo registra usted la narrativa homoerótica en el país y que obras conoce sobre esta temática?**

Debo aclararle que no soy un investigador de la literatura homoerótica salvadoreña, sino un interesado en literatura en general. También que mi literatura no es exclusivamente homoerótica, sino bastante diversa tanto en temáticas como en tratamientos. Por supuesto, sé de algunos trabajos y obras, unas encubiertamente homoeróticas, como en el caso de alguna crónica de Arturo Ambrogí, como lo describe muy bien el investigador Doctor Amaral Arévalo en su libro que está por salir: “Dialogando con el silencio: disidencias sexuales y de género en la historia salvadoreña 1770-2020”, para el cual escribí un pequeño posfacio. Este libro contiene un apartado sobre literatura homoerótica, dentro y fuera del clóset. Le remito a ella porque es ahí donde encontrará todas esas referencias de manera muy bien organizada. Por mi parte conocía cuentos como “Santiago la Bellita” de René Rodas, o los de Salarrué donde aparecían personajes de la disidencia sexual o cierta carga homoerótica como “El sembrador” y “El beso”. O “Justicia señor gobernador”, de Hugo Lindo, con el personaje de connotaciones negativas Mercedes. “Más allá del horizonte” de Julio Leiva. La novela “Ángeles caídos” de Carlos Soriano. Alguna obra lésbica, en su mayoría ahora perdida, de María Eugenia Vásquez Valiente que fue una amiga muy querida y que escribía bajo el seudónimo de Álex de Valente, algún cuento y artículos de Alejandro Córdova, y mucho más en poesía: Silvia Ethel Matus, Ricardo Lindo, Álvaro Darío Lara, Alberto López Serrano, Ástrid Menjívar, Kenny Rodríguez, Marielos Olivo...

3. Es bien sabido, que en su literatura ha abordado y explorado la sociedad salvadoreña de diferentes maneras, pero en el caso de la literatura homoerótica, ¿Cuál fue su principal motivación para abordar esta temática?

En primer lugar soy una persona gay y por tanto es inevitable abstraerme de aquello en lo que estoy sumergido, es decir, en cuanto a mi sensibilidad personal respecto a todas las cosas. Eso, aunque no lo es todo, siempre es parte de mí. Pero también, como tal, veo la marginación, la homofobia, el odio y el rechazo que existe alrededor de todos estos temas, también lo vivo en carne propia, en una sociedad hipócrita, machista, poco racional, conservadora, cerrada y altamente misógina, homo y transfóbica. ¿Qué tal presentarles un espejo de esa situación? ¿Se reconocería alguien en él? Eso es parte de la motivación. Porque no solo es quejarse sino reflejar para vernos como somos, y la literatura también hace eso, también pone el espejo negro que

refleja aquello que no nos agrada ver de nosotros mismos. Hacerlo no es entonces algo complaciente, pero creo que sí justo, para ahondar en la naturaleza de nuestro ser y actuar como sociedad y como individuos.

4. ¿Por qué decide tratar a los personajes marginados en sus obras?

Quizás algunos de ellos lo sean. No todos ni en todos los sentidos. Quizás sea que en ciertos puntos casi todos somos seres marginados, unos de maneras mucho más crudas, otros de maneras más sutiles. Pero pienso que trato más bien sobre el poder y la falta del mismo, sobre esos dos lados, sobre las hegemonías y sus contrapartes, o sus consecuencias no solo sociales sino individuales. De cómo la opresión a veces se esconde tras hilos muy finos, no siempre obvios y no siempre con sangre o asesinatos en cada página. Eso que nos descompone como sociedades y como individuos es casi siempre un juego de poder a nuestras espaldas o por debajo de las mesas, y termina por ejercer una violencia y por marginarnos de una u otra manera. Me interesan las anomalías, lo que reta ese sistema de cosas y apariencias y los pone en evidencia, esos puntos en donde se descargan las violencias más opresivas. De eso y en eso nacen los personajes como consecuencia.

5. ¿Qué desea transmitir o mostrar al lector con la temática tratada en sus novelas, pues se sabe que es una temática que no muchos han tocado por miedo a la crítica o por qué se centran en escribir sobre temas más tradicionales?

Lo anteriormente dicho cubre también esta pregunta. Pero realmente no pienso en la conveniencia o no de hacerlo. Simplemente los temas se me terminan imponiendo.

6. ¿Cuál considera usted que es la dificultad de construir un personaje tanto física como psicológicamente y cómo este no se confunde con otro personaje?

A los personajes hay que respetarlos en sus particularidades y en sus maneras expresivas de acuerdo a su ser y a sus circunstancias. Se presentan ante uno y uno hace labor de descubrimiento y reconocimiento con ellos. Es un error muy grave, por ejemplo, utilizarlos como monitores externos de lo que se piensa o se es como autor o narrador. Para mí son como

personas que actúan de determinada manera por razones particulares, y trato de indagar cuáles son esas razones para comprenderlos, aunque en su actuar esa labor no se termine mostrando. No me gusta entonces pensar en términos de “construir” personajes, sino más bien en “descubrir” personajes que aportan a la historia. Así uno también descubre sus formas expresivas y trata de respetarlas. Si se crea con esta idea, las historias y las acciones dan la sensación de estar ocurriendo frente a uno mientras las escribe, de lo contrario, todo parece muy forzado, y trato de no forzar ideas, pensamientos, emociones o características expresivas de los personajes. Se podría decir que en lugar de intentar jalar a los personajes, trato de perseguirlos y de intentar averiguar hacia dónde me llevan.

7. Fue la búsqueda de esta sensibilidad social hacia lo homosexual lo que lo motivó a escribir “Ciudad de Alado” y “Heterocity” donde la temática se presenta con primer orden?

Sobre todo, y hasta cierto punto, Heterocity. Ciudad de Alado es distinto. En este me interesaba más una persecución de identidades con un trasfondo homoerótico muy tenue, y de ribete sumergir la historia en una realidad social que se percibe como artefacto disfuncional que nos doblega como individuos creativos para someternos a un engranaje de utilidades y consumo, en una “activitis” en la que Alado funciona como contraparte de guía-ángel/demonio-liberador. O instigador, más bien.

8. ¿Cómo surge la obra “Heterocity”?

En parte con el antecedente a que me he referido ya en la pregunta 1, con “Tantra” y esos espacios prohibidos, encerrados por una sociedad que no quiere saber de ellos. Y luego por las discusiones politiqueras y ataques a los derechos civiles negados a la comunidad LGBTIQ+. Surge también de observar una de las características fundamentales de los sistemas hegemónicos que se imponen en el país: es una sociedad fundamentalmente, al menos como imaginario y como narrativa oficial, heterosexual, misógina, blanca, patriarcal, machista con un terrible miedo a lo que sea que la rete o trate de cambiarla; miedo que termina siempre convertido en odios y en violencia, ya sea simbólica o concreta. Intento reflejar esto en la obra.

9. **En la obra “Heterocity” presenta diferentes personajes que pertenecen a la comunidad LGBTIQ+ y sus vivencias. ¿Considera usted que representa de manera realista las vidas de las personas que pertenecen a este grupo en El Salvador?**

No intento representar un colectivo ni vidas en general, sino especificidades, personas muy concretas en circunstancias vitales muy concretas. Las vidas de las personas de la comunidad LGBTIQ+ son demasiado diversas como para intentar algo así. Y creo que ese no es objeto de la literatura.

10. **Me gustaría que me hable un poco sobre el personaje Marvin Díez, que representa a un joven que ha tratado de reprimir su orientación sexual, ¿Considera usted que este personaje representa al joven homosexual salvadoreño? ¿Por qué razones?**

De nuevo, no es una representación de nadie más. Es un personaje en una circunstancia específica. Aunque sí podemos extrapolar, en términos muy generales, ciertas constantes que pueden ser coincidentes con las que, de maneras distintas, puede estar viviendo un salvadoreño o una salvadoreña de la disidencia sexual. Es obvio que una sociedad conservadora, ultra pseudorreligiosa, machista, ejerce una presión inusual en todo tipo de disidencias, y esta presión muchas veces obliga o le impone a los individuos, ocultar su naturaleza, negar su naturaleza, intentar cambiar su naturaleza, para encajar en los patrones que se les intenta imponer. Por eso hay mucho clóset en sociedades muy conservadoras. Y son violencias que se ejercen contra uno mismo, son procesos de internalización de la homofobia y transfobia que permea el discurso hegemónico y que los individuos de la disidencia terminan incorporando a su sistema, y que terminan en autoflagelo. Y sucede lo que mencionaba antes: el individuo disidente se vuelve (muchas veces con su propia participación) en el punto de descarga del sistema represivo que agrede lo distinto por considerarlo una amenaza al statu quo. A un sistema de cosas instalado del que se benefician unos pocos, no le interesa algo que rompa su conveniente equilibrio. Y de eso parte toda violencia y agresión, que comienza como discurso sostenido y termina en las familias represivas, en los matonismos y *bullyings* y en los individuos autoflagelándose.

11. El nombre “Heterocity” hace referencia a la Heteronormativa que se vive en el país, ¿Piensa usted que está es una limitante para la investigación sobre la literatura de diversidad sexual en El Salvador?

Probablemente eso ejerce presiones de todo tipo sobre quienes se atreven; siendo muchas de esas presiones muy sutiles o disfrazadas. Siempre estará ahí el qué dirán o qué harán; pero lo que yo veo es un gran reto para muchos y muchas, y una posibilidad que, pese a sus sinsabores, ofrece una transformación social que comienza a nivel individual y colectivo. Y para nada está mal abrir caminos donde ahora no los hay.

12. El personaje de Méndel Chicas, es el que representa a los activistas LGBTIQ+ en El Salvador, sin embargo, su desenlace es bastante crudo. ¿Piensa usted que está representación supera la ficción y es una realidad en la sociedad salvadoreña?

No creo que supere la realidad. De hecho la realidad parece siempre termina por superar la ficción. No es un secreto que los líderes y las líderes o activistas de la comunidad LGBTIQ+ son permanentemente atacadas, perseguidas, amenazadas, obligadas al exilio y hasta asesinadas brutalmente en nuestras sociedades. Por lo tanto, este hecho narrado no se distancia de la realidad.

13. En esta investigación, también se abordará su obra “Ciudad de Alado”. Podría decirme ¿Cómo surge la obra “Ciudad de Alado”?

Creo que es la obra más espontánea y sin planificación que he escrito. No quiero sonar metafísico o algo así, pero simplemente acá los personajes surgieron sin invitación en mi cabeza y ahí fueron armando la historia en términos generales al margen de mi conciencia. No fue sino hasta cuando de pronto surgían diálogos enteros entre ellos en mi cabeza y yo corría a escribirlos para no olvidarlos y esto se prolongó por un tiempo, cuando supe que ahí había una historia que ya estaba ocurriendo y que debía sentarme a escuchar a este par de personajes y ver adónde llevaban. Ha sido de lo más loco que me ha sucedido. El primer borrador estuvo listo en menos de tres meses. Luego, claro, vino el momento de guardar y pulir, el más trabajoso, pero ya todo estaba ahí, casi sin proponérmelo. Envié la novela a florales, ganó en 2001, y la obra no pudo publicarse sino hasta el 2009 en Costa Rica. Y el 2018 en Los Sin Pisto.

- 14. El personaje Alado desde mi perspectiva es un alma libre que no quiere seguir el sistema establecido, pero, usted como el autor podría decirme ¿Qué buscaba representar con el personaje Alado?**

Acá de nuevo debo repetir que Alado casi que se instaló, hasta con su manera de hablar, su misoginia, su vampirismo psicológico, su libertad a ultranza, en mi mente, sin que yo hiciera mucho. Y funcionó, como dije antes, como un instigador de las búsquedas del otro personaje: Manuel, que es quien de verdad sí pasa por una transformación en el texto.

- 15. En el caso de “Ciudad de Alado” la lucha de los personajes por ir en contra de la construcción tradicional, a través del arte, resulta fallida, ¿Considera usted que en El Salvador la lucha de los grupos LGBTIQ+ tenga un mejor desenlace?**

La lucha de los grupos LGBTIQ+ es una lucha de derechos humanos, una lucha por la justicia y la inclusión. Si las sociedades progresan y tienden a volverse incluyentes esa lucha solo tiene la victoria como desenlace. El arte es otra cosa: el que “falle” no significa que no cumplió su cometido. Por eso el final del texto es un *performance* y no un fracaso.

- 16. Manuel y Alado pertenecen a la clase media y deciden tomar el centro de la ciudad para cambiarlo, como menciona Alado: “nos venimos a vivir al centro y poco a poco lo hacemos nuestro. La palabra es conversión. Contagio. Infestar de creación. Vos y yo la vanguardia”, ¿Piensa usted que estos personajes representan a la juventud salvadoreña?**

Solo se representan a ellos en sus circunstancias y desde las posiciones en donde la vida los puso. Como todos y todas.

- 17. Pese a las limitantes que la diversidad sexual ha tenido en el país, es importante destacar que son cada vez más los autores que se interesan por esta temática.**

¿Piensa usted que los personajes de las obras literarias retratan a la sexualidad disidente de manera positiva o simplemente se encargan de romantizar la vida del personaje de diversidad sexual?

Ha habido cada caso. Pienso que la representación de las personas de la disidencia sexual en la literatura salvadoreña ha pasado de la visión que otros tenían de las mismas (con todos sus prejuicios), a la autorrepresentación, y eso es un gran avance y abre muchas posibilidades a la diversidad expresiva de las identidades, desde las mismas identidades, con voz propia. Lo demás dependerán de la calidad expresiva de cada quien y de su capacidad de ahondar en la naturaleza humana.

18. ¿Qué sugiere usted para desarrollar los personajes de diversidad sexual en la literatura, es decir, que características de personalidad cree que son importantes representar en la literatura salvadoreña?

Creo que es la diversidad la que debe ser representada, desde la misma diversidad de voces y vidas. Como le digo, somos muy variados y diversos. Yo apuesto por la autorrepresentación; es al reunir ese conjunto de voces que podremos empezar a hablar de características y de tratar de entender, no al contrario.

19. En el año 2014, publico “La teta mala” donde también abordo la temática de literatura homoerótica, ¿Piensa seguir abordando está temática en sus futuras publicaciones?

“La teta mala” también es un libro de relaciones de poder. Y ese tema espero que siempre esté presente en mi obra.

20. Como última pregunta, ¿Qué piensa sobre la literatura salvadoreña contemporánea que aborda estas temáticas que se han silenciado durante mucho tiempo?

Pienso que son la consecuencia de muchos silencios acumulados y que ahora se liberan y se vuelven voz. Solo espero que se escuchen.

PROTOCOLO DE ENTREVISTA 3
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
DEPARTAMENTO DE C, C, S, S, FILOSOFÍA Y LETRAS
SECCIÓN DE LETRAS



Guía de protocolo de entrevista

Fecha de realización de la entrevista: miércoles 18 de noviembre del 2020

Hora de sección: 3:00 pm-4:35 pm

Nombre del entrevistado: Violeta Valiente. Licenciada en Ciencias del Lenguaje y la Literatura

Nombre del entrevistador: Lissette Margarita Magaña Cortez

Lugar: La entrevista se realizará de forma virtual a través de la plataforma Meet.

Tema: “Diversidad Sexual en el contexto de la novela salvadoreña de posguerra”

Objetivo de la entrevista: Recoger información por medio de expertos sobre los estudios realizados en El Salvador sobre la Diversidad Sexual.

1. ¿Podría hablarme de su trayectoria profesional y que la motivo a estudiar la Diversidad Sexual?

Bueno, antes que nada me gustaría como hacer una pequeña aclaración, verdad, cuando hablamos de la literatura de posguerra si trata en alguna medida los temas de género, diversidad sexual, sexualidad, pero en el país es hasta hace poco. De hecho a nivel Centroamericano el único país que tiene una tradición proliфера digamos, es Costa Rica y emm, solo para hacer la aclaración me gusta nombrarla “Literatura de temática gay o literatura temática LGBT” precisamente porque llamarla literatura gay, bueno, cuando hablamos de literatura homoerótica,

estamos hablando de una literatura que tiene una intensión erótica consigo misma, entonces si hay literatura homoerotica pero estamos hablando de aquella literatura que emm, ya de por si va orientada a emm, pues a este subgénero de la erótica, verdad, en general puede ser poesía, puede ser cuento, novela pero, cuando me pregunta sobre mi carrera profesional que me motivo a estudiar esto, bueno, pues, yo mi trayectoria profesional es un tanto corta porque me gradué en el 2018 de la Universidad y este, pues he ejercido como catedrática en la UES en Teoría literaria, en el área de, bueno ahorita estoy en métodos de la investigación, por ahí, verdad, y lectoescritura inicial y todo eso. Este, además de eso estoy dando unos cursos de la supremación continúa y estoy trabajando en eso ahorita. Pero, adonado a esto desde el 2015 me comencé como a meter un poquito a esto de forma un tanto a mater pero, en El Salvador no hay mucho, pero en el ámbito de los comics, a mi desde siempre me ha gustado el manga. Me ha gustado el comic y todos estos productos culturales que tienen que ver con la narrativa drástica, pero ya como por el 2013, 2015 estuve colaborando con Crash Comic y este, no conocía este subgénero pero es una parte de mi trayectoria digamos, vaya, luego de esto que me motivo a estudiarlo, en general a mí me gusta bastante como dije antes el anime, el manga. En el anime y el manga hay un subgénero que se llama “BL Boys love” o “Yaoi”, este subgénero tiene que ver con las relaciones homosexuales, entre hombre y pues yo comencé leyendo manga viendo animes y me llamo bastante la atención, luego comencé a leer fan fic y de los fan fic me pase a novelas, cuentos y entonces yo no quería estudiar la temática gay escrita por hombres, sino la homoerotica escrita por mujeres pero, justo cuando estaba en esta misma materia de interdisciplinaria me dijo el Dr. Ciciliano de que tenía que utilizar, bueno, yo quería estudiar unas novelas gringas, pero, que tenía las traducciones, pero me dijo: no, tiene que ser algo de El Salvador y tiene que ser algo que este publicado en una editorial, las que yo había elegido, tenía varias opciones, quería estudiar las producidas en redes sociales como Wattpad o redes de publicación así o quería estudiar esta novela, pero me dijo tienen que ser nacionales y tienen que ser publicadas, entonces dije yo: Ok, aquí hay un libro que quería leer, que está publicado en El Salvador me voy a meter en este y así fue como yo digamos decidí estudiar este tema ya de manera formal y con literatura publicada acá porque a mí siempre me ha interesado un tanto más las narrativas que se hacen desde una perspectiva femenina, desde las escrituras de mujer, me parece bastante interesante esta erotización que se da del cuerpo. Y, pues este, en ausencia digamos de otros elementos de una presencia marcada de una mujer en la literatura que se narra

desde una escritora, sin embargo, la literatura gay de hombres tiene una calidad y pues al final fui conociendo más este tema con las publicaciones formales, que incluso está más olvidado que publicaciones de literatura de temática gay escritas por hombres, creo que es la que está escrita por mujeres, a esto me refiero a una editorial, o incluso hay unas publicaciones que se han hecho en España y otros países porque aquí no hay.

2. ¿Desde cuándo registra usted la narrativa homoerótica en el país y que obras conoce sobre esta temática?

Pues es bastante relativo porque tal como yo defino el termino utilizando y siguiendo la línea, cuando hablamos de literatura de temática gay estamos hablando de literatura que ha sido escrita y que no solamente tiene personajes digamos de la disidencia sexual o LGTB en general, que además presentan una propuesta ya sea formalizadora, superciva o una propuesta un tanto hegemónica, entonces, desde cuándo se puede hablar de literatura o perspectiva propiamente dicha en El Salvador diría que desde el siglo XX y siglo XXI. El siglo XXI rompe. En el siglo XX hubieron algunas menciones, pero, quizás se puede hablar de “El Naco” ya pintaría narrativa de perspectiva gay, porque la representación de la figura de un homosexual y esta pertenece a los años 30. Que pertenece a la misma época en que surgen “Cuentos de Barro” de hecho este cuento debería estar en Cuentos de Barro, pero se censura al final el milagro es que lo dejaran publicarlo, tenía él sus influencias, pero, en este cuento yo lo definiría como el primero ya estamos hablando propiamente de narrativa de temática gay y tenemos una imagen que es reivindicativo con esta nueva posición política le va a dar este carácter. Luego publicaciones como, ¿Cómo se llama? Ay, se me ha ido el nombre por completo un poema en el cual se da un acercamiento hacia un personaje que ha sido forzado a ser una niña trans, entonces aquí se trata este tema y no se da una perspectiva silenciada, es ambiguo con este título, no sabría darte una lista. Hay otros donde se mencionan estas temática, Amaral Paveli tiene y está trabajando en un libro contando estos hallazgos y hay otros acercamientos a otros personajes, pero, que yo diría hablar de una corriente narrativa y que también es un tanto relativo porque hay unos poquitos libros en el siglo XXI, pero ya hablar de una corriente mayor como ciencia de esto hasta el siglo XXI con, veamos “Más allá del horizonte”, “Ángeles Caídos”, “Heterocity”, “Entre él y yo”, “Ciudad de Alado”, no recuerdo como se llama este que es de Orellana Suárez que por cierto no he leído, es bien complicado de conseguir, pero olvido el nombre siempre,

quiero ver que otra en El Salvador, “Los días en el olimpo” que esa es bastante nueva yo tampoco la he leído pero sé que trata de esto o que al menos lo toca, creo que eso es lo más relevante que conozco.

3. Al leer la producción literaria sobre diversidad sexual en El Salvador, ¿Qué opina usted de la representación del personaje de diversidad sexual en la literatura contemporánea del país?

Bueno, para comenzar en el país prácticamente no es que solo exista representación solo de personajes gay hay algunos cuentos que me han dicho que existen pero estos cuentos y nunca puedo encontrarlos pero tratan sobre mujeres lesbianas, pero en general lo que tiene mayor visibilidad es la parte gay y un poquito jugando con la cuestión trans-travesti, Amaral de hecho ha encontrado algunos cuentos porque él hace un poquito más de investigación activa ha ido a buscar y ha estado haciendo una investigación lo retoma un poquito más que hay algunos cuentos que abarcan personajes como la “Pedrina” en Santa Ana pero en general lo que más destaca es lo gay, hombre y la representación en este tema yo la siento un poco trágica porque la mayoría de los personajes, no todos, pero si la mayoría tienden a tener finales trágicos o al menos la historia, por ejemplo en “Ángeles caídos” los personajes protagonistas no es que quedan lo más felices de la vida verdad, en “Ciudad de Alado” también es trágico, “Más allá del horizonte” no es un final trágico pero es un final que tiene como una esperanza que yo creo que si el personaje Salvador existiera y viera que tantos años después no hay nada diferente estaría bastante decepcionado, porque “Más allá del horizonte” no habla de la guerra creo que está novela se publica como en los 90 es de posguerra pero todavía marca la línea de la guerra y va tomando un tono de esto porque el libro es bastante testimonial y que son novelas que se escriben en un contexto donde ya ha pasado la guerra y ya no está la prontitud del testimonio y tienen otro tipo de análisis de la situación un poquito distante. Si nos pusiéramos a contrastar los elementos de fricción literaria entre la ficción y la realidad pues yo creo que el personaje estaría bien decepcionado, entonces sí creo que la representación esta un tanto marcada por la tragedia, además de que es trágica toda la literatura de posguerra todos los personajes están pesimamente mal, además de que es trágica sobrepasa la realidad, hace poco este mismo año habían unas chicas lesbianas que las arrestaron sin razón, es decir no había ninguna causa porque ellas simplemente estaban fuera de su colonia y las apresaron, eran corporalmente pequeñas, es decir,

bajitas, las tuvieron 24 horas un poco más y pues estamos hablando de una injusticia por una preferencia sexual y estamos hablando de una cuestión actual y es triste, entonces, si creo que influye mucho de que los personajes no presentan una historia esperanzadora aunque sea un representación un tanto desemperezada que no tiene como esa idea de estar sufriendo de manera trágica.

4. Un punto importante que me gustaría abordar, es la poca información que se tiene sobre la diversidad sexual entre la población salvadoreña, ¿Considera usted que está desinformación ha provocado que la narrativa en El Salvador excluya muchas veces a los demás personajes miembros del grupo LGBTIQ+ para enfocarse solamente en los Homosexuales?

Pregunta sobre la desinformación y yo creo que más que decir desinformación yo diría que tiene más que ver con una falta de acceso a la publicación y una falta de acceso a la narrativa ¿Por qué? porque si nos fijamos hay un par de estudios a nivel de Centroamérica como Costa Rica donde se retrata la mujer homosexual pero no la retrata como tal es un poco más ambiguo donde obviamente son publicaciones a nivel local entonces es complicado el acceso así que no las he leído pero, he leído sobre ellas, y estamos hablando de Costa Rica donde hay más producción. Y, si hay un poquito de representación de lesbianas pero, es escasa. Va a haber un poco de representación más de mujeres trans, hombres trans no tanto yo solo he visto representación de hombres trans publicando en Guatemala, pero en la narrativa en El Salvador va a haber un poco más de representaciones de mujeres trans porque esto se vincula bastante con la cultura gay porque es hasta que en Estados Unidos comienza una conciencia sobre el trans en los 70-80 y hay toda una historia y aunque hay una conciencia de eso aún hay mucha ambigüedad entre el termino trans y el termino travesti, la persona travesti por lo general se le vincula como un hombre homosexual que se viste como mujer porque quiere ser mujer y tradicionalmente esa es como la vinculación está bastante ligado gay y trans precisamente porque los dos parten de un cuerpo masculino que es lógicamente masculino en un principio, luego se toma otra conciencia a cambios y ahorita hay un gran conflicto con la comunidad trans porque están queriendo hacer cosas que no es necesario aclarar ahorita porque eso da para un conversación un tanto más rica en cuanto a temas de feminismo y mujeres trans pero eso ya es

otra cuestión pero en general siempre ha estado como más vinculado este, en mujeres trans, hombres gay. Pero, las mujeres lesbianas, bi, los hombres trans quedan valiendo en la comunidad por lo general, además a las mujeres casi no se nos impulsa en la narrativa, a las mujeres se nos ha negado el acceso a la narrativa entonces donde vamos a encontrar más estás voces va a ser en la poesía.

En la poesía si hay más mujeres, mas lesbianas que están hablando desde ahí. Esta por ejemplo, se me ha ido el apellido de esta mujer es Kenny Rodríguez creo que es, y este, también esta Olivo, es que soy pésima para los nombre, pero que por ejemplo ellas que han escrito desde una voz femenina pero es poesía, porque en realidad narradoras no es que no existan porque si existen narradoras pero por lo general a la mujer se le vincula con la poesía porque la poesía sigue sentimiento y la mujer es sentimiento y voluble y todas esas cuestiones que nos ha construido un discurso machista y cuando viene y hay mujeres por ejemplo escritoras que acá también esta cuestión de estos productos culturales, japoneses y estadounidenses porque el comic en Japón es el BL en el manga y el comic es el Slash que igual son las relaciones gay, pero esta cuestión se vincula con la erotización de los cuerpos masculinos entonces mujeres heterosexuales escriben sobre hombres gays porque hay una erotización del cuerpo masculino y se suprime el cuerpo femenino que históricamente ha sido un objeto entonces en muchas de las fantasías que no se pueden vivir en una relación hombre-mujer o que al exaltar a una mujer en la relación digamos dentro de la representación literaria o grafica resultarían chocantes pueden ser más digeribles cuando hay una distancia de genero porque son dos hombres, también tenemos esto, es otro punto cuando estamos hablando de homoerotica escrita por mujeres también hay mucho obviamente yo no lo he estudiado de forma científica sino que son observaciones dispersas que yo he hecho porque me mueven los fandom hay mucha misógina interiorizada sobre todo en las jóvenes porque tenemos esta construcción patriarcal de que: “no vos sos mujer, vos sos mi enemiga, vos me querés quitar al chero” y cuando quitas a la mujer de la ecuación y pones dos hombres no está la enemiga con la que tenés que competir entonces en lugar de eso tenés una fantasía donde colocas a dos tipos que están muy interesantes y que te pueden interesar a vos, entonces ahí suprimís esa parte, entonces, yo creo que más anda por ahí, anda un poquito en que el foco en general se pone siempre más en el hombre que quienes tienen más acceso a publicar narrativa son los hombres, que históricamente a las mujeres se nos ha renegado de la narrativa y de las producciones culturales que tienen mayor prestigio del siglo

XIX para acá la novela que otra cosa y luego en el siglo XX-XXI el cuento, el microcuento pero si nos ponemos a buscar la lista de las autoras que han sido publicadas generalmente vamos a encontrar que estas autoras o se les desprestigia porque dicen: “no es que esa pura novelita rosa” aunque sean novelas de gran calidad, o: “no es que es literatura femenina” y si no hay una voz femenina ahí es bien difícil una representación porque al final aunque estemos hablando de hombres homosexuales y aunque hayan cierta marginación y que haya una cultura contra hegemónica al final el hombre puede tener más privilegio aun si es un hombre y últimamente se ha puesto bastante de moda lo que llaman un poquito en redes sociales “el capitalismo gay” o sea, como se ha normalizado la homosexualidad especialmente masculina en países del primer mundo entonces ahora tenemos un montón de marcas que hacen campañas para vender sus productos “gay-friendly” y generalmente los enfocan en hombres y si ya incluyen el estándar de poder de hombres y no es cualquier hombre, es el hombre blanco en una posición de poder con una vida exitosa y que si en el caso no tiene montón de mujeres a sus pies tiene montón de hombres a sus pies, es el mismo pinche estereotipo del hombre macho alfa solo que pasado por una “corrección política” lo voy a poner así entre muchas comillas que el termino en si no me gusta mucho porque es muy utilizado para crear y combatir todo esto es como pasado así para que sea vendible y que sea consumible y que no cambia los mismos paradigmas de siempre. Entonces, yo creo que eso tiene un poquito más que ver con esto porque además recordemos que en la historia de la literatura hombres homosexuales siempre ha habido lo que no ha habido es libertad para publicar temas de carácter o literatura de temática gay pero hombres homosexuales en el mundo de la literaturas siempre ha habido, siempre han tenido un mayor privilegio, siempre han tenido un mayor acceso a los medios de publicación y los medios de producción cultural, siempre han tenido un mayor capital cultural, entonces y mujeres siempre ha habido muy pocas publicando y si hay menos mujeres publicando entonces no va a haber o va a haber muy poca producción que vaya a retratar estos personajes y cuando lo hacen, vaya por ejemplo en: “Debajo de la cama” esa es una novela nicaragüense de temática gay, de hecho creo que es la única, tuve que hacer un par de malabares para conseguirla por ahí por cierto, que entre nos me la pasaron así un poquito por debajo del agua verdad, pero, en esta novela por ejemplo aparece una chica lesbiana pero al final ella termina casándose con porque en una pelea que tiene con su novia se mete con un ex y termina embarazada, se mete con un hombre y termina casándose porque no sé qué, al final yo creo que esto daría para un análisis aparte de esta novela

y creo que eso ni siquiera lo voy a abordar en la tesis porque la tesis va de otra cosa, estoy trabajando en mi tesis de maestría con estas novelas pero, en esta novela el autor se enfoca muchísimo en el hombre gay, las personas bisexuales para el personaje principal de la obra no existen es aquel que les llama hombres indecisos o aquel tipo que no se atreve a salir del closet y lo mismo sucede con esta chica que es amiga del protagonista que es lesbiana por lo mismo él no acepta que por lo mismo de que podría ser una mujer bisexual, sino que dice que es una lesbiana que luego se embarazó y que no, que trágico que va a seguir el camino de la madre abnegada que se tiene que casar porque se embarazó entonces, eso es una narrativa desde un hombre si lo hubiera escrito una mujer yo creo que sería bastante diferente el conflicto y bastante diferente la forma en que se habría retratado a esta mujer luego, en Guatemala tenemos una antología que se llama “Anatomías del deseo negado” es cuento y poema, microcuentos, prosa poéticas una cuestión ahí medio híbrida que todos los autores son hombres, hay dos hombres trans y creo que son cinco hombres gays pero todos son hombres, todas las personas que están publicando ahí lo hacen bajo una identidad de género masculina, bajo una representación masculina y estuve investigando un poquito sobre los dos chicos trans que están ahí y tiene una identidad un poquito ambigua en su perfil general porque tienen publicaciones en revistas y tienen sus auto-biografías esos medios un poco más ambiguas pero esta publicación tiene una representación netamente masculina, entonces ¿qué es lo que nos está diciendo ahí? Que no hay una representación femenina en la narrativa Centroamericana de temática gay, no hay autoras que estén publicando desde su perspectiva de mujeres literatura ni homoerótica, ni de temática gay y obviamente tampoco va a haber mujeres que estén haciendo narrativa donde represente a mujeres lesbianas, a mujeres bisexuales e incluso a hombres trans porque está vinculado aunque no se quiera no a lo femenino, lo que yo saco de esa compilación de Guatemala es que si uno quiere tener acceso a ese tipo de publicaciones tiene que ser hombre, no importa si naciste o no así pero tenés que leerlo como hombre, lo que a mí me parece bastante complejo y no me parece mucho pero creo de que solamente se enfoque en hombres va más por ahí y en mujeres trans porque hay bastante representación bueno no bastante pero sí más que lesbianas pero precisamente por esta como vinculación entre hombre gay, hombre travesti y mujer trans que se hace dentro de la narrativa.

5. Es sabido que El Salvador se rige bajo un sistema heteronormativo y que la diversidad sexual ha tenido que pasar por muchas limitaciones para ser considerada parte de la sociedad y sigue siendo muy poco lo que se ha logrado, ¿Considera usted que está limitante es la que no ha permitido el desarrollo de la investigación de diversidad sexual a nivel literario?

Yo creo que tiene un poquito que ver que estas investigaciones no se hagan tanto en esa línea pero también tiene que ver que las obras son de poco acceso. Es que si esta de cierta forma ligado a lo social, a la sociedad en general pero no es tanto eso sino que, no es tanto por la presión social digamos sino que no hay una difusión de las obras, si un libro no es leído ese libro no existe, si yo no encuentro esa literatura para mí es como que no hubiera existido, entonces cuando tenemos esta limitante en cuanto a la investigación, yo creo que está bastante relacionado con eso con la falta de acceso de las obras luego con que todavía hay un poco de estigma en la sociedad, en el académico un poco pero hay un tanto de mentalidades cuadradas todavía que cuando quieren o cuando alguien quiere investigar estos temas se complica un poquito la situación.

En los últimos 10 años hubo una mayor apertura sobre todo con la implementación de la Secretaria de Inclusión y unos programas que se realizaron desde el gobierno del Frente y no es que yo esté haciendo mitin político aquí sino que es una realidad que fue y que esta y se dio un poquito más de apertura y es desde ahí que se ha comenzado a retomar un poquito más seria este tipo de investigaciones, luego también con la influencia del doctor Lara-Martínez y luego Amaral que ambos no están en el país, son salvadoreños pero no viven acá y han explorado, bueno Lara-Martínez ha explorado esta línea de las masculinidades, pues de manera un tanto superficial porque no se centra, es decir no es su línea de investigación principal y ha retomado de forma colateral, porque por ejemplo en “Indígena: cuerpo y sexualidad” de literatura salvadoreña retoma temáticas pero las retoma de manera colateral y mezcla otras temáticas porque él habla en general de la sexualidad y a la larga la representación de homosexuales estamos hablando de la sexualidad tenemos que abordarlos, luego, si tiene un libro que está más dedicado a esto que es el de “Masculinidades...” bueno el nombre es algo largo pero si estaba más vinculado a este tema digamos porque también Amaral creo que le colaboro en esa investigación pero igual no es su línea de investigación principal.

La línea de Amaral si es la principal y es activista en los derechos LGBT y si está más metido en ese rollo como diríamos coloquialmente pero son igual son los únicos dos investigadores que se han atrevido a hacer publicaciones al respecto y que lo han hecho de manera formal y contaste, Lara-Martínez tiene varios libros, dos libros tratan este tema y Amaral hay anda también está trabajando en un libro que será publicado en estos días, próximo a publicarse, pero en general el tema no está explorado en cierta forma porque hay acceso, contestando esta pregunta, hay poco acceso a los libros o a los productos literarios en general de esta temática luego si está un poquito estigmatizado aún, aunque desde el punto de la academia no tanto porque en los últimos años ha habido una apertura y creo que también que no tiene mucha difusión es una línea de investigación que aquí en El Salvador es nueva y no se toma mucho en serio porque seguimos enfocados en andar reviviendo el fantasma de la guerra y de la posguerra y aquí la cuestión es que no tiene que ver con la guerra, delincuencia, las maras o política, politiquería no funciona ha estado tomando un poquito de auge el tema indígena también igual con la apertura que se dio en el gobierno anterior que se retomó la cuestión de los pueblos originarios aunque al final no fue, hubo un poquito de apertura pero hago énfasis en el poquito no, no es que haya sido una cuestión de todo el apoyo pero se abrió un huequito en estos temas a tratarse un poquito en la academia la diversidad racial o la étnica, la diversidad étnica, la diversidad sexual, el feminismo todas estas cuestiones que se tratan poco si tiene bastante que ver que hay un sistema heteronormativo digamos pero tiene más que ver que aquí sino está vinculado a la política en un ámbito macro digamos no existe, sino está vinculado a las luchas políticas, a las problemáticas macro no es importante y no existe, en general.

6. Pese a las limitantes que la diversidad sexual ha tenido en el país, como se mencionaba en la pregunta anterior, es importante destacar que son cada vez más los autores que se interesan por esta temática. ¿Piensa usted que los personajes de las obras literarias retratan a la sexualidad disidente de manera positiva o simplemente se encargan de romantizar la vida del personaje de diversidad sexual?

Yo no diría que romantizarla, romantizan esa vida ya hoy que te dan una visión de los personajes en un mundo idílico y mágico y que de repente todos en la escuela son gays, que todos quieren con todos y que precisamente el tipo en el que te fijaste se va a fijar en vos, para

mi esa es una visión romantizada y eso se encuentra bastante en los productos comerciales japonés, aquí en El Salvador y creo que sucede lo contrario porque precisamente lo que estábamos hablando antes en alguna de las preguntas anteriores que se da aquí en el país es que los personajes se retratan con una carga negativa, no porque te digan como mensaje “es malo ser gay” sino que los personajes no tienen finales felices, tienen una vida marcada por la tragedia aunque terminen bien o terminen relativamente bien se pasaron sufriendo toda la novela entonces si yo creo de que no es romantizarla pero tampoco es que se le da una cuestión positiva, es más de denuncia, esto es lo que sucede, esto es a lo que se expone la gente porque aquí todo está mal, pues más o menos que van por ahí estas producciones literarias nacionales que se van un poquito más por la cuestión de la denuncia, no tanto menos por la romanización porque por ejemplo una literatura normalizadora sería que tengas un bicho equis de una universidad y un tipo equis de un trabajo se conocen tenés una novela que puede tratar de romance o no, puede terminar en una relación feliz o no, pero te está hablando de una realidad cotidiana, te está hablando de un personaje que no cae en la escala social cuando se descubre su sexualidad, es un tipo que okey se enfrenta a discriminación a cuestiones pero al final de cuentas vive su vida normal como mis amigos gays o mis amigas lesbianas o sea al final de cuentas en la realidad tenes gente normal que vive una vida normal, pero en la realidad literaria tenés vidas complejas, tenés gente que comienza una vida normal pero terminan viviendo unas situaciones sumamente trágicas y negativas y al final es como que legas a un martirio, a un calvario por estas condiciones.

En la actualidad, en el 2020 si bien se dan aun crímenes de odio, abusos de autoridad y todas estas cuestiones porque si es cierto que suceden, o sea te estaba contando el caso que sucedió aquí mismo en Santa Ana hace unos meses, pero por lo general la gente vive su vida como cualquier otra gente y pues, siento que la realidad literaria es más trágica que la realidad “real”, valga la redundancia, y más decadente.

7. Obras como “Ángeles Caídos” de Carlos Alberto Soriano, retratan la imagen de un personaje que sufre injusticias y discriminaciones en la sociedad salvadoreña. ¿Piensa usted que está es una realidad o se ha logrado un cambio en El Salvador?

Es que sí y no. Porque vaya en “Ángeles Caídos” tiene la particularidad de que te retrata a un personaje, o sea te retrata varios, los personajes son cuatro, pero te retrata a un personaje principal que tiene o digamos es discriminado y luego termina ejerciendo a la prostitución en el centro de San Salvador y que termina en una situación de marginalidad básicamente, eso es algo que todavía sucede, sucede bastante y si te das a pasear por las mismas calles, bueno quizás no las mismas calles que te retrata Guanacoclan hay ciertas licencias literarias, entra ese juego friccional, te traspone, hay ciertos cambios, todavía vas a encontrar que la mayoría de personas prostituidas o en situación de prostitución, que yo no te lo voy a llamar trabajo sexual porque para que sea un trabajo tenés que haberlo elegido libremente no tiene que ser tu única opción, tenés a personas en situación de prostitución, la mayoría de personas tendrán historias trágicas, si existen, el problema de la literatura en general la literatura salvadoreña se queda con esta cara, si porque si existe esta realidad pero también existe la otra realidad entonces, sino mostrar la otra realidad,, lo que haces es que las personas al mostrar esta realidad la estén denunciando y es válido por ejemplo para las personas mayores, para las personas que no tienen esta perspectiva humana y que aquello, pero si querés proyectarlo a personas jóvenes que están descubriendo esto, no les tenés que poner propuestas de denuncia, sino que tenés que colocarles literatura propositiva, porque ellos tienen que superar esa realidad trágica, si tenés solo producciones donde todos son trágicos ¿Qué demonios me espera?.

Es complicado, porque es lo que te decía yo te estoy hablando de personas que conozco y que tiene más o menos mi edad o un poquitito mayores o menores y son personas que ya en este momento digamos que ha habido un poco más de apertura con sus padres, con sus familiares, son personas que antes de salir del closet han terminado una carrera universitaria y pues obviamente se mantiene clase media, es decir, ¿Qué va a hacer la señora con el hijo médico que de pronto le dice: Mamá te presento a mi novio?, o sea, y ya el tipo tiene su vida echa, pero, si creo que quizás ha cambiado un poquito la realidad, si hay un poquito más de apertura, hay un poquito más de consciencia en este ámbito, pero la realidad que te muestra en “Ángeles caídos” no es que no se muestra la realidad actual es que te retoma el lado más trágico de la realidad actual, lo mismo sucede con las otras, o sea, te retratan el lado más trágico de la realidad, ¿Por qué?

Esto es lo mismo que pasa con todas las producciones de posguerra al final todos los personajes de posguerra están bien dañados y están destruidos y eso es una parte de las características de la literatura de posguerra, como es producción de posguerra tiene sentido de que este en esa línea, pero si siento que no son muy propositivas, mi asesor de tesis de la maestría Olloa, el maestro trabaja en la UES de San Salvador y en un ciclo coloco unos estudiantes a analizar cuentos de la “Teta mala” de Orellana Suárez, y de pronto yo le digo: “mire es que estos personajes son trágicos” y él me dice: Vaya, pero esto no tiene nada que ver con las cosas que me retratan mis alumnos, yo tengo alumnos gay que han estado retratando esta literatura y para ellos nada que ver, ellos ya lo ven de una forma tan normal y salen del closet normal y andan con sus novios o novias y es un cambio generacional al final de cuentas que se ha hecho en cierta parte por la apertura global, porque tienen acceso a otro tipo de productos culturales, que cuando yo cuando era niña, vivía en Atiquizaya y pues el único referente que podían tener las personas homosexuales era un tipo que trabajaba en el mercado y que la verdad a mí de niña me daba miedo, no porque yo viera en el a alguien digamos fuera una cuestión de prejuicios, sino que, era una persona un tanto agresiva y con estas características de una persona que no ha tenido educación, entonces, al final, daba un poquito de miedo con su agresividad que es al final un mecanismo de defensa, pero yo creo de que esto, no es que retraten la sociedad salvadoreña contemporánea sino que retratan la parte más trágica y que los jóvenes de clase media actuales porque si tienes acceso a la universidad podemos hablar de una clase media, los jóvenes actuales no lo viven así, la mayoría al menos, y van a haber casos aun, pero creo que es algo que siempre ha sucedido en general, lo que ha cambiado es que ahora los jóvenes de clase media salen con sus parejas de forma normal en la calle y van tomados de la mano y antes se disfrazaban como amigos en el closet, pero al final es una cuestión de si ha cambiado o no la sociedad es que tiene que ver con una cuestión de perspectiva de clases.

8. ¿Opina usted que el personaje de diversidad sexual en “Heterocity” proyecta la resistencia ante el sistema Heteronormativo del país? ¿Por qué?

Mira, te voy a ser bastante sincera con esto. “Heterocity” es una novela que es muy complicada, es bastante compleja, a mí me lo pareció cuando la comencé a leer y que no es una novela que voy a leer cuando yo ando en el bus, sino que es una novela que yo tengo que designar

el tiempo, sentarme y leerme, digerirla y analizarla, por tanto yo no la he terminado de leer, si porque la comencé a leer y ya me había hecho una rutina de leer cierta cantidad de páginas por las noches pero en eso se me atravesó un taller en la u y otras cuestiones y la deje de lado y siempre surgen cuestiones y es una novela en la que yo no le he podido avanzar más que un par de capítulos, no te podría sacar una conclusión de ella, es una novela compleja, entonces, y si necesitaría mi tiempo, de hecho me la habían prestado y ahora la compre y todo porque yo la quiero leer y quiero interiorizar el tiempo pero es que no he tenido el tiempo para disfrutar esa lectura como quiero.

9. La Diversidad sexual es una temática que las personas han silenciado y siguen silenciando, pero, ¿Qué piensa usted sobre la literatura salvadoreña contemporánea que aborda estas temáticas que se han silenciado durante tanto tiempo?

Es que yo no diría de que si son capaces o no son capaces porque al final son obras literarias bastante buenas todas, bueno “Entre él y yo” tengo un poco mis dudas porque es una auto publicación y creo que le falta un poquito la corrección de estilo, o sea, son cuestiones que suceden cuando uno auto publica y no tiene experiencia en eso, pero, la mayoría de estas novelas son bastante buenas y no te podría decir de que estén bien o mal representadas o si son buenas o malas porque no creo que exista la literatura buena o mala porque al final toda literatura logra una comunicación al lector y si se logra una comunicación con el lector entonces tenés el propósito de la novela y ha sido una buena novela porque te has comunicado, tampoco creo que haya una forma buena o una forma mala de abordar una temática, creo que hay maneras que van a incentivar de forma negativa pero al final dependen mucho de cual sea tu objetivo, si tu objetivo es promover la pedofilia y publicas una novela glorificando la pedofilia pues tu objetivo se cumplió, y yo te puedo decir esa es una novela mala porque desde mi perspectiva obviamente que no está bien y yo no estoy de acuerdo y hay que respetar a las infancias pero al final de cuentas literariamente el objetivo de esa novela se cumplió, pero, creo de que estas temáticas están abordadas de la única forma que pueden ser abordadas en su contexto.

¿A qué me refiero con esto? Cuando estamos hablando de “Más allá del horizonte” estamos hablando de una publicación de la primera mitad del siglo XXI bueno, todas son la primera mitad del siglo XXI, hasta el 2010 o al menos fueron escritas hasta el 2010, te está

hablando de un contexto que sucedió verosímil, puede que sea más o menos ficcional, no importa, en la guerra y de una esperanza que se tenía y no es solo una esperanza que tenían las personas de la disidencia sino que en general, de que hubiera un cambio y al final ese cambio fue más o menos pequeño y hubo mucha decepción porque era así como expectativas vs realidad, pero esto ya no es una cuestión que ya no tiene que ver con el texto, entonces está retratando la temática desde donde se podía retratar, desde su lugar enunciativo. Estamos hablando de “Ángeles Caídos” lo mismo de hecho, el autor Carlos Alberto Soriano muere de una forma extraña tras una enfermedad larga y complicada y que uno se queda así como: ¿Era o no era VIH? Porque es una sospecha un poco grande y te trata ese tema en la novela entonces, es muy posible que este retratando la realidad desde el lugar que él le tocó enunciar, tienes a Orellana Suárez que sus novelas tienen un mayor artificio, rompe con las características del posboom en su calidad literaria no porque tenga mayor o menor calidad literaria que eso no se va a medir por las características que utilices porque ya está escribiendo de otra forma. Orellana Suárez lo han catalogado algunas personas como el neobarroquismo tiene una forma, utiliza unas formas bastante artificiosas y entonces él denuncia sus personajes desde el lugar donde le tocó enunciarlos, desde sus vivencias, desde lo que ha vivido, lo que ha percibido, la construcción de su mundo, entonces no te puedo decir que si son buenos o malos estos acercamientos, te puedo decir nada más, que son acercamientos desde sus posiciones enunciativas y desde las vivencias de los momentos que cada uno ha tenido que experimentar.

10. Como última pregunta ¿Qué sugiere usted para desarrollar los personajes de diversidad sexual en la literatura, es decir, que características de personalidad cree que son importantes representar en la literatura salvadoreña?

No te podría decir, porque es literatura corresponde a los propósitos de la persona que enuncia el discurso, personalmente creo que hace falta literatura de diversidad que sea un poquito más propositiva, porque hay bastante denuncia, en Guatemala esos cuentos están súper decadentes “Anatomías del deseo negado” es posguerra pura, personajes súper decadentes, personajes en ambientes grotescos, personajes decepcionados de la vida y todos se mueren o terminan trágicos, es posguerra pura y tiene esa propuesta, pero, en El Salvador las producciones literarias que existen tienen su razón de ser dependiendo de su lugar de ser y de enunciación, si

creo que falta un poquito más de literatura propositiva que nos diga: bueno, es que si existen están realidades, hay situaciones que deben denunciarse, existen discriminaciones, y si existe, pero no es lo único que existe también, puede ser una persona bastante funcional en la sociedad, completamente integrada en la sociedad, siendo de la disidencia sexual y se puede vivir de otra forma la sexualidad. Siento que eso falta un poquito porque si por ejemplo le doy todas estas novelas a un joven al final va a terminar decepcionado de la vida pues, novelas que no son para lectura de adolescentes y en general la literatura de posguerra salvadoreña no es para adolescentes, todas son bien oscuras, pero, si creo que falta un poquito eso, tal vez no romantizar o idealizar los personajes porque si hay situaciones y si hay cuestiones graves, s hay crímenes de odio pero, al final también hay una vida cotidiana y también hay o deberían de haber, con problemas cotidianos porque aunque sean complejos en el fondo al final la vida es así tenés problemas sumamente complejos pero al final los resolvés en tu día a día. Creo que eso es lo que faltaría una literatura un poquito más propositiva menos trágica pero no me atrevería a decirte falta este personaje.

PROTOCOLO DE ENTREVISTA 4
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
DEPARTAMENTO DE C, C, S, S, FILOSOFÍA Y LETRAS
SECCIÓN DE LETRAS



Guía de protocolo de entrevista

Fecha de realización de la entrevista:

La entrevista se realizará de manera escrita

Nombre del entrevistado: Miguel Huevo Mixco. Poeta y Narrador salvadoreño.

Nombre del entrevistador: Lissette Margarita Magaña Cortez

Tema: “Diversidad Sexual y su Representación en las obras: “Ángeles Caídos” del autor Carlos Alberto Soriano, “Heterocity”, “Ciudad de Alado” del autor Mauricio Orellana Suárez y “Días del Olimpo” del autor Miguel Huevo Mixco

Objetivo de la entrevista: Recoger información sobre el punto de vista del autor estudiado acerca de la Obra “Días del Olimpo”.

Introducción: En El Salvador, después de los Acuerdos de Paz, aparece una nueva literatura, distinta a las urgencias de la guerra y preguerra. Conocida popularmente como literatura homosexual a aquella escrita por hombres y mujeres homosexuales y heterosexuales que tratan el tema de manera explícita, sin embargo, la Diversidad Sexual es una temática que se ha abordado escasamente por los investigadores, es por esa razón que es importante conocer los puntos de vista de los estudiosos de esta temática y conocer sus aportaciones.

1. **¿Podría hablarme de su trayectoria literaria y de sus principales motivaciones para escribir?**

Realizó estudios de Letras en la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas". En la década de 1970, dirigió la revista literaria "La golondrina" en el vespertino "El Mundo", y publicó la revista "El Papo" junto con Horacio Castellanos Moya y Róger Lindo. Si bien estos tres escritores nunca constituyeron una "generación" o "grupo literario", sus obras literarias, periodísticas y ensayísticas son importantes para entender uno de los períodos más intensos en la historia, la cultura y las letras de El Salvador.

Huezo Mixco, reconocido para entonces como un valioso escritor emergente, se incorporó alrededor de 1979 a las Fuerzas Populares de Liberación "Farabundo Martí", una de las cinco organizaciones armadas de izquierda que formaban el FMLN. En 1981 asumió la responsabilidad de la emisora oficial de su organización: Radio Farabundo Martí.

Tras la firma de los Acuerdos de Paz de Chapultepec, en 1992, se reincorporó a la vida civil uniéndose a un grupo de intelectuales, como Roberto Turcios, Breni Cuenca y Horacio Castellanos Moya, que volvían del exilio y fundaron la revista "Tendencias", una publicación esencial en la transición salvadoreña a la democracia.

Más tarde, fue cofundador y Redactor jefe del semanario "Primera plana". La publicación duró solo un año. periódico pero abrió la brecha a la creación de un periodismo independiente en El Salvador.

En 1996 fue nombrado Director de Publicaciones e Impresos del extinto Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (hoy Ministerio de Cultura), desempeñando este cargo hasta 2004. En dicho periodo creó once colecciones destinadas a obra literaria, arte, antropología e historia, publicando más de ciento cincuenta volúmenes, destacándose la publicación de la Biblioteca Básica de Literatura Salvadoreña (30 volúmenes) y la Biblioteca de Historia Salvadoreña (17 volúmenes), la colección Ficciones (que reúne la obra narrativa de los autores salvadoreños y centroamericanos contemporáneos), Nuevapalabra (autores jóvenes salvadoreños) y la colección Orígenes, que reúne obras completas y escogidas de autores fundamentales de El Salvador. También dirigió la colección de autores extranjeros en la que se publicó obras de Henry James, Herman Melville y Cyrano de Bergerac, entre otros

Entre otros reconocimientos, Miguel Huezo Mixco recibió en 1993 una beca Plumsock para la residencia de artistas Yaddo, en Saratoga Springs, Albany, Nueva York. En 1999 se le otorgó la beca de la Maison des Ecrivains Etrangers et des Traducteurs (MEET), de Saint-Nazaire, Francia, donde finalizó su libro *Comarcas*, y la beca Rockefeller de humanidades, lo que le permitió realizar una amplia investigación histórica sobre los cambios en la cultura salvadoreña de la posguerra en el Centro de Investigaciones para Mesoamérica (CIRMA), en Antigua Guatemala. En 2013 fue becario del Headlands Center for the Arts, San Francisco, California, Estados Unidos.

Algunos de sus poemas han sido traducidos al inglés, francés y portugués. La artista norteamericana Diamanda Galás incluyó su poema "Si la muerte", junto con poemas de Paolo Pasolini, Charles Baudelaire, César Vallejo y Jorge Luis Borges, en su CD "Malediction and Prayers" (Mute records, 1997). En 1999 recibió el Premio Literario Centroamericano "Rogelio Sinán", de Panamá.

Es autor de 14 libros, entre poemas, ensayos, una biografía y una novela. Ha realizado también la curaduría de arte para el Museo de Arte de El Salvador (MARTE). Fue columnista de *La Prensa Gráfica* desde 1999 al 2014. Entre 2014 y 2018 mantuvo un blog en el periódico digital *El Faro*.

Ha publicado ensayos y poemas en revistas y periódicos internacionales como "Vuelta", "Letras Libres", "La Jornada" (México); "El Malpensante" y "Número" (Colombia); "FronteraD", "Babelia" y "Cuadernos hispanoamericanos" (España); entre otras.

Novela

- *Camino de hormigas*, Alfaguara, 2014
- *La casa de Moravia*, Alfaguara, 2017
- *Días del Olimpo*, Alfaguara, 2019

Poesía

- *Edén Arde*, San Salvador, 2014
- *Comarcas*, Panamá, 2002; Veracruz, 2004; Saint-Nazaire, 2004

- *El ángel y las fieras*, San José, 1997
- *Memoria del cazador furtivo*, San Salvador, 1995
- *Pájaro y volcán*, San Salvador, 1989
- *Trespájaros de un tiro*, San Salvador, 1988
- *El pozo del tirador*, San Salvador, 1988

Ensayo

- *Expedicionarios. Una poética de la aventura*, 2016
- *Un pie aquí y otro allá. Los migrantes y la crisis de la identidad salvadoreña*, San Salvador, 2009
- *Disparates. Toño Salazar*, San Salvador, 2005
- *La perversión de la cultura*, San Salvador, 1999
- *El tercer ejército*, San Salvador, 1997
- *La casa en llamas. La cultura salvadoreña en el siglo XX*, San Salvador, 1996

2. **¿Desde cuándo registra usted la narrativa homoerótica en el país y que obras conoce sobre esta temática?**

Conozco desde hace muchos años libros de esta temática escritos en México, Chile, Costa Rica, Estados Unidos, Francia, Inglaterra. En El Salvador conozco “Heterocity”, de Mauricio Orellana. En poesía, he leído los poemas de Ricardo Lindo, Silvia Matus, Alberto Serrano y Gabriela Paz.

3. **Es bien sabido, que en su literatura ha abordado y explorado la sociedad salvadoreña de diferentes maneras, pero en el caso de la literatura homoerótica, ¿Cuál fue su principal motivación para abordar esta temática?**

Es una motivación principalmente literaria: crear personajes nuevos respecto de los protagonistas de mis anteriores novelas y abordar el ecosistema violento de la sociedad de nuestro tiempo en donde la diferencia sexual se traduce en desigualdad social.

Mi novela “Días del Olimpo” debe ser vista en el contexto de una trilogía sobre la memoria. La primera, “Camino de hormigas”, con personajes extraídos del mundo guerrillero, tiene como eje la memoria como dolor; la segunda, “La casa de Moravia”, aborda la memoria como tergiversación. “Días del Olimpo” trata de la memoria como remordimiento. Esta novela tiene como escenario estructural del relato una discoteca gay de principios de la posguerra salvadoreña. Opté por otorgarles un papel protagónico a dos personajes provenientes de ese ambiente, dos bisexuales, lo que me permitía desarrollar el relato entre dos núcleos de acción donde la atracción romántica y sexual estuviera dirigida hacia el sexo opuesto como al sexo propio. Decidí, además, colocar a una personaje muy emancipada, Diamela, que se ve sumergida en un continuo de victimización en el que participan, en primera instancia, Rogelio, su marido, y, en segunda instancia, su amigo y pareja romántica casual, que es el narrador de la historia, un personaje que como en las otras dos novelas no tiene nombre. La intriga gira en torno el descuartizamiento de Rogelio, un suceso enigmático que escandaliza a la sociedad, que pasa a ser conocido en la prensa como “el caso del hombre vaciado”. Este triángulo amoroso se produce en un ecosistema altamente violento que pone en marcha un aparato represor que se ensaña contra Diamela, pero que los victimiza a todos. El libro, como conjunto, es la rememoración arrepentida del protagonista, un ser sensible y educado que deviene en un monstruo, cuyas decisiones destruyen la vida de los otros personajes metidos en el triángulo.

4. ¿Por qué decide tratar a los personajes marginados en sus obras?

La novela no tiene entre sus personajes centrales a seres marginados, en sentido estricto. Son personajes de capas medias, bastante bien situados en términos laborales. El ambiente de la discoteca no está representado como un ambiente sórdido, no siquiera está ubicada en los “bajos fondos” de la ciudad donde tiene lugar. Esto, desde luego, no impide que algunos de ellos escapen a los estigmas sociales derivados de las diferencias sexuales. En torno a ellos aparece un conjunto de personajes provenientes de eso que suele llamarse el mundo marginal, en especial Noé y Bartolo, dos veteranos de guerra que son los personajes instrumentales de los acontecimientos.

5. **¿Qué desea transmitir o mostrar al lector con la temática tratada en sus novelas, pues se sabe que es una temática que no muchos han tocado por miedo a la crítica o por qué se centran en escribir sobre temas más tradicionales?**

Mi deseo es crear un mundo imaginario al que los lectores identifiquen las conexiones invisibles a las que estamos vinculados en una sociedad altamente violenta, y cómo a las diferencias sociales derivadas del lugar en que nacemos, que determinan las oportunidades de alcanzar una vida digna, debemos agregar otras: las diferencias sexuales. Si hay un mensaje este podría ser que las leyes, la moral y los estigmas de género son construcciones sociales que producen desigualdad e incluso violación de derechos fundamentales. Pero creo que hay otro mensaje tan importante como este: el juego, entendida como una actividad en la que uno o más jugadores, empleando su imaginación y apegándose a determinadas reglas, donde usualmente existen ganadores y perdedores, es parte consustancial de la tragedia.

6. **¿Cuál considera usted que es la dificultad de construir un personaje tanto física como psicológicamente y cómo este no se confunde con otro personaje?**

La construcción del personaje es una de las decisiones centrales en la escritura. Lo más complicado es crear un mundo original, en el que los personajes se muevan como peces en el agua. El personaje se construye a través de la imaginación, echando mano de nuestra memoria familiar y de nuestras relaciones personales. Algunos de mis personajes están dibujados sobre el contorno a contraluz de retazos de personas que he conocido, como es el caso de Lucila y Gema, las personajes de “La casa de Moravia”. Diamela, la personaje de “Días del Olimpo”, ella no se parece a nadie que conozca.

7. **Fue la búsqueda de esta sensibilidad social hacia la comunidad LGTBIQ+ lo que lo motivó a escribir “Días del Olimpo” que aborda explícitamente esta temática?**

Sin duda que hay algo de eso. Las luchas, las publicaciones, los testimonios, los estudios provenientes de los movimientos feministas y de la diversidad sexual han conseguido abrirnos los ojos a ver el mundo de una manera diferente. En mi caso personal, provengo de una educación y un mundo social muy hetero normado que estoy empeñado en derribar. Pero el tema se me impuso en el curso de una plática con algunos de los personajes que frecuentaron El Olimpo, esa discoteca que existió en los primeros años de la posguerra y que yo nunca supe de

ella. Escuchar la manera en que rememoraron aquellos momentos fue el principal estímulo para proponerme la escritura de esta novela.

- 8. En la obra “Días del Olimpo” presenta un personaje que pertenece a la comunidad LGBTIQ+ y sus vivencias. ¿Considera usted que representa de manera realista las vidas de las personas que pertenecen a este grupo en El Salvador?**

No aspiro a que mis personajes reflejen de manera realista un mundo que conozco poco. Pretendo construir personajes creíbles, que funcionen en el marco del mundo y la historia que quiero construir. Además, lo que para alguien es su realidad, para otra persona puede ser muy diferente, y no creo posible establecer un “dogma” sobre qué es la realidad de determinado sector social.

- 9. Me gustaría que me hable un poco sobre el personaje “La Dante”, que representa a una persona bisexual, ¿Considera usted que este personaje representa al joven bisexual salvadoreño? ¿Por qué razones?**

Creo que la respuesta anterior responde esta pregunta.

- 10. La representación de la diversidad sexual salvadoreña ha sido y sigue siendo un reto y la mayoría de veces se limitan a representar al personaje homosexual, usted introduce la bisexualidad de una mujer un personaje desde mi punto de vista radical y en contra de la heteronormativa, ¿Qué otros personajes de la comunidad LGTBIQ+ considera usted que necesitan representación en las letras salvadoreñas?**

Fíjate bien. La novela tiene dos protagonistas bisexuales. Una de ellas es una fisioterapeuta: Diamela. El otro es un abogado: el narrador sin nombre. La bisexualidad no es privativa de personas demasiado distintas de ti o de mí. Pero puestos a hablar sobre estos temas de la sexualidad, creo que un homosexual que se prostituye sería un personaje desafiante, sobre todo para explorar ese mundo de ese trabajo tan riesgoso, tan lleno de estigmas y de indignidad, y que también es una forma de expresar la libertad corporal.

- 11. Pese a las limitantes que la diversidad sexual ha tenido en el país, es importante destacar que son cada vez más los autores que se interesan por esta temática. ¿Piensa usted que los personajes de las obras literarias retratan a la sexualidad disidente de manera positiva o simplemente se encargan de romantizar la vida del personaje de diversidad sexual?**

No estoy calificado para juzgar otras obras sobre la sexualidad disidente. Creo, sin embargo, que la esencia de un libro es el estilo y la estructura, capaces de crear un mundo que atrape al lector a través de personajes creíbles y, ojalá, extraordinarios. Un buen ejemplo es el libro “El lugar sin límites”, de José Donoso, que te sugiero que leas.

- 12. ¿Qué sugiere usted para desarrollar los personajes de diversidad sexual en la literatura, es decir, que características de personalidad cree que son importantes representar en la literatura salvadoreña?**

- 13. Como última pregunta, ¿Qué piensa sobre la literatura salvadoreña contemporánea que aborda estas temáticas que se han silenciado durante mucho tiempo?**

Pienso que es importante escribir sobre estos temas, pero no con actitud de sociólogo o activista.

ANEXO 4

GUÍA DE ANÁLISIS LITERARIO 1

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE

DEPARTAMENTO DE C.C. S. S., FILOSOFÍA Y LETRAS

SECCIÓN DE LETRAS



Guía para el análisis literario de la novela

Objetivo: Conocer las características de los personajes de diversidad sexual de la obra de Mauricio Orellana Suárez

1. Aspectos generales de la obra

Obra: Heterocity

Año de publicación: 2011

Editorial: Ediciones Lanzallamas, Colección Dédalus

1.Nivel Inmanente de la Obra (Se refiere a todo lo que pertenece dentro de la obra literaria a analizar)		
Categoría a Analizar	Definición	Ítems
Diégesis	La historia o diégesis es la se define como la sucesión de los acontecimientos que el relato narra y también como se desenvuelve la secuencia de las acciones,	-Resumen de la historia -Acciones de los personajes -Acontecimientos relevantes de la obra -Espacios donde se desarrolla la obra

	relaciones de los personajes y la localización de los eventos en un contexto espacial específico.	
Personajes	Son cada una de las personas y seres conscientes (reales o ficticios) que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados.	<p>Se dividen en:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Desempeño y jerarquía en la historia: Protagonista, Secundario, Héroe, Antihéroe. -Según su composición -según su tendencia estética y genérica -Por su representación social o profesional. -Por su profundidad psicológica: <ul style="list-style-type: none"> *Planos *Redondos *Colectivos <p>Práctica escenográfica</p>
Narrador	Es la forma por el cual el autor hace efectivo el relato. El mismo autor lo provee de conocimiento y medios para que desarrolle y narre la historia.	<ul style="list-style-type: none"> -Según su conocimiento: <ul style="list-style-type: none"> Protagonista: (1ª .persona), Testigo: (tú, él, ella, ellos. Omnisciente: (conoce todos los hechos y pensamientos. Múltiple: los tres antes mencionados. -Según su posicionamiento ante la acción: <ul style="list-style-type: none"> Intradiegético: (inmerso en los hechos, es un personaje.

		<p>Extradiegético: (fuera de los hechos, es omnisciente).</p> <p>- Según el punto de vista espacial: un personaje narrando (NP, 1ª persona gramatical), Narrador Omnisciente (3ª persona), Narrador Ambiguo (Tú, el narrador se desdobra, entre personaje dentro de la acción y narrador omnisciente).</p>
<p>Tiempo</p>	<p>El tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuentan.</p>	<p>- Desde el punto de vista temporal de la historia. El tiempo del narrador coincide con el tiempo de lo narrado, (presente). El tiempo de ambos es distinto: el narrador se sitúa en el pasado para contar hechos del presente, o el narrador se sitúa en el presente o el futuro para contar hechos ocurridos en el pasado mediato o inmediato. Otras técnicas narrativas: Evocación, Flash forward, Flash back, Fluir de conciencia. Otras técnicas para la interpretación: Analepsis,</p>

		prolepsis, in media res, in extremis res
--	--	--

<p>2. Nivel Extrínseco: (pretende llegar con la lectura connotativa hasta la fundamentación de lo que expone; pretende ahondar toda la problemática del autor hasta descubrir sus objetivos.)</p>		
Categoría a Analizar	Definición	Ítems
Caracterización de personajes	La caracterización tiene como lugares propios de actuación y de realización las esferas tanto físicas como psicomorales de los actores de la acción, es decir, tiene como objetivo la atribución de propiedades distintivas a los elementos que integran una historia, principalmente sus elementos humanos o entidades de propensión antropomórfica; en ese sentido, se puede decir que	-Por su caracterización: *Caracterización Directa: Consiste en la descripción estática de los atributos físicos, psíquicos y ético-morales del personaje que se presentan con la suficiente exhaustividad para que quede así enmarcada una radiografía operativa del personaje en cuestión y entender, por tanto, su devenir y comportamiento a lo largo

	<p>es la caracterización de los personajes lo que hace de ellos unidades discretas identificables en la obra en el que se mueven y relacionables entre sí y con otros componentes.</p>	<p>de la historia ofrecida por el narrador.</p> <p>*Caracterización Indirecta: pone al lector a cargo de derivar información importante acerca de un personaje a través de inferencias en el diálogo, acciones y reacciones de ese personaje y otros en una historia. La caracterización indirecta ayuda a apuntar al lector hacia la pregunta de por qué los personajes hacen ciertas cosas en una historia.</p>
<p>Nueva idea del sujeto social</p>	<p>Describe y analiza al personaje desde su construcción social e histórica, tomando como base la teoría del poder de Michael Foucault</p>	<p>Individualización del sujeto: establecer nuevas relaciones con temas desde la relación del sujeto social y la experiencia individual lo que posibilita comprender la experiencia de las ciencias, la experiencia de la locura, la experiencia de la enfermedad, la experiencia de la criminalidad y la experiencia de la sexualidad, esto posibilita que las personas se vuelvan</p>

		<p>agentes de cambio que transforman las realidades sociales.</p> <p>Igualdad del Sujeto: mecanismos de resistencia del sujeto y su individualización, son aquellos que buscan la verdad en relación con aquellos procesos de construcción de la sexualidad</p>
<p>Dominio de la sexualidad en la sociedad</p>	<p>Reconocer todos los mecanismos de dominio que se presentan en las obras para suprimir la sexualidad de los personajes</p>	<p>Suprimir la sexualidad: Está idea de suprimir la sexualidad hace referencia a todo aquello que desde el poder del estado ha sido silenciado, es decir, se enfoca al funcionamiento de la sexualidad en relación al control de los cuerpos en todas las políticas económicas, geográficas y demográficas que establece el poder para el control social.</p> <p>Sexualidad reprimida: La idea de una sexualidad reprimida lo que hace es implantar en la realidad la idea de que esa</p>

		sexualidad está ahí, que hay una verdad en torno a ella que habría que descubrir.
Libertad de la sexualidad	La demostración de la libertad de las diversas sexualidades que se presentan en la obra	<p>Hombre del deseo: relaciones entre la obligación de decir la verdad y las prohibiciones sobre la sexualidad, ya que, el mundo de la sexualidad está plagado de prohibiciones, lo que genera una relación de poder y sexo, por lo que para hablar del sexo e incluirlo como parte del sujeto, se hace necesario liberarse de la imagen poder-ley.</p> <p>Liberación sexual: Los movimientos de liberación sexual no deben centrarse en una inclusión de derechos y tolerancia social que reafirme los sistemas de poder de las sociedades, sino que deben preocuparse por encontrar una ética que marque otros estilos de vida.</p>
Expresión de género	Tomando como base la teoría Queer de Judith	la orientación sexual, la identidad sexual y la

	Butler, se desarrollaran los personajes desde su expresión de genero	expresión de género, son el resultado de una construcción-producción social, histórica y cultural, y por lo tanto no existen papeles sexuales o roles de género, esencial o biológicamente inscritos en la naturaleza humana.
Inexistencia del genero biológico	El género y sexo se vuelven en actuaciones que son parte del discurso autoritario, y por lo tanto permite reflexionar acerca de cómo el poder hegemónico heterocentrado actúa como discurso creador de realidades socioculturales.	La idea de que no existe un sexo biológico y un género construido, sino que lo único que hay son cuerpos costruidos culturalmente, plantea que no hay posibilidad de un sexo “natural”: No hay una “verdad” del sexo sino precisamente se crea por medio de prácticas reguladoras que producen identidades coherentes a través de la matriz de reglas coherentes del género como “masculino” y “femenino”, “mujer” y “hombre”, “homosexual” y “heterosexual”
Subversión de la identidad	La fabricación de la identidad y la operación psíquica de la norma	Al hablar de deshacer la naturaleza del sujeto, propone un cambio

	<p>emanan de las condiciones de dominio que le anteceden</p>	<p>subversivo en la visión del género, sugiere que el poder al ser parte de la vida del sujeto, también regula el género. Considera y destaca la importancia de la dimensión psíquica del poder social en la formación del sujeto, al delimitar de los espacios, interno y externo en la producción de las identidades</p>
<p>Reconsideración del genero</p>	<p>Judith Butler define el género como los diferentes conjuntos de prácticas corporales, lingüísticas, habilidades, formas de vestir que normalmente se atribuyen a los sexos que son socialmente admitidos, es decir el hombre y la mujer todo lo que cae bajo el concepto de género, es un efecto social e histórico de lo que siempre se ha considerado como “natural”, “normal” o “innato”.</p>	<p>la construcción del género en cada sujeto radicará en adaptar sus actividades a esos patrones colectivos de producción. La noción de género pone en tela de juicio la dicotómica heteronormativa (hombre/mujer) y sostiene que son las personas las que deciden el género, tras vivir diferentes experiencias fuera de los estereotipos de género que están determinados socialmente, y haciendo que el individuo mismo quien adapta sus</p>

		comportamientos a la norma.
--	--	-----------------------------

Análisis de la Obra

Nivel Inmanente de la Obra

1. Diégesis

Heterocity es una novela que retrata la vida de las minorías LGTBIQ+ en El Salvador y sobre la propuesta de reforma constitucional que se vivió en el país en el año 2003, donde se propuso un cambio en la ley para hacer visibles a las familias homoparentales existentes, al comienzo se dio una aprobación por parte de la mayoría, pero, en la segunda votación en 2009, el FMLN, negó sus votos para alcanzar la mayoría calificada para aprobar esa reforma. La obra enmarcada la sociedad salvadoreña e introduce a las características de la heteronormativa en El Salvador, una sociedad violenta, clasista y homofóbica. La obra cuestiona la razón de las leyes que solo favorecen a una parte de la población, mientras retrata la vida de los personajes principales que son hombres y mujeres de diferentes orientaciones sexuales, edades y posiciones sociales que viven en San Salvador y analizan la construcción social en un Estado laico:

Fragmento de Heterocity:

Debemos estudiar las dos caras de la moneda. Ver si realmente no se están violentando derechos individuales y colectivos si dejamos la Constitución y las leyes secundarias tal y como están (Suárez, 2011, pág. 95).

Retrata los pensamientos de los grupos que se sienten apartados y discriminados de El Salvador. Uno de los personajes principales de la novela es Marvin Diez, un joven homosexual de clase media, quien describe el proceso de aprendizaje de la sexualidad, los tabúes de su preferencia y el temor de expresar abiertamente su orientación sexual en la sociedad. Marvin narra que el aprendizaje de la sexualidad como tabú se dio al interior de su hogar, y retrata su primera experiencia sexual con su hermano mayor, que luego se convierte en sacerdote. Tras años de ocultar su orientación, se enamora de Jared, con quien quiera contraer matrimonio, se

vuelven activistas para la reforma de Ley, también, en la obra se desarrollan diferentes personajes que pertenecen a la sociedad.

2. Personajes:

Marvin Díez: Es un joven de clase media que cuenta sus experiencias, como su hermano lo violaba de niño y las reprimendas que sufrió por parte de su padre, y el temor que le causa su homosexualidad. Es un personaje protagonista, ya que en torno a él giran muchas de las situaciones relevantes de la historia, un héroe ya que, es la víctima de su situación pero logra tener un cambio y desarrollo en la obra y de carácter redondo ya que, sus pensamientos y sentimientos son de carácter complejo y se desarrollan en la historia.

Jared Farías: es un joven gay urbano extrovertido que lucha contra la idea de que su sexualidad es equivocada y que termina teniendo una relación amorosa con Marvin Díez. Es un personaje importante para el desarrollo de la historia por lo tanto también es un Protagonista y por esta misma razón se caracteriza por ser héroe de carácter psicológico redondo, ya que es uno de los principales personajes de la obra que luchan contra la masculinidad hegemónica.

Adán: Un joven homosexual que una noche cuida un niño pequeño llamado Mario y por estar teniendo relaciones con un famoso periodista, el niño muere, y lo inculpan por su muerte y lo acusan de violador por ser homosexual, por estas razones, el joven decide quitarse la vida. Es un personaje secundario e importante porque representa las discriminaciones de la sociedad y aunque no desarrolla a profundidad sus sentimientos es de carácter redondo.

Darío Augusto Casariego: Es un hombre que dicta clases en una universidad, católico, pero que engaña su mujer con una joven, es quien se encarga de inculpar a Adán. Es un personaje secundario y representa el prototipo de la masculinidad, un antihéroe porque está en contra de las relaciones igualitarias y de carácter redondo, ya que, defiende el orden patriarcal.

Lucrecia María: Esposa de Darío y que pertenece a la Inmaculada Concepción Fabregas de Casariego, es una mujer que se caracteriza por defender el sistema patriarcal y

por tener una imagen de la mujer desde la mentalidad machista. Es un personaje secundario, es un antihéroe ya que, está totalmente en contra del propósito de los personajes principales.

David: es el hijo de Lucrecia y Darío, que se limita en su sexualidad y afronta temores a su identidad de homosexual. Personaje Terciario, ya que, aunque es parte del bar en que quedan encerrados los integrantes del grupo LGTBIQ+ no es muy relevante para la historia, de carácter plano, ya que, no se desarrolla de forma psicológica.

Magali Samper: una joven de 17 años, que es la amante de Darío que tras siete meses de relación, lo amenaza con decirle a su esposa, pero, esté contrata a unos hombres para que la asusten, pero ellos creen que este mandato es asesinarla. Es un personaje terciario y de carácter plano.

Padre Rogerio Díez: es el hermano mayor de Marvin y es quien abusaba de él cuando eran niños. Siendo sacerdote lleva una vida oculta donde paga a hombres jóvenes para tener relaciones sexuales. Es un personaje secundario, ya que influye en los temores y en la vida de Marvin y en su autoconcepto, un antihéroe por su pensamiento en contra de los derechos igualitarios y de carácter redondo, ya que, es un hombre homosexual que se niega a sí mismo y abusa de todos con su posición de sacerdote.

Wally Vargas: Un presentador de televisión, casado con una mujer pero, que tiene una relación con Adán y está presente cuando muere Mario y es inculpado por su muerte. Es un personaje secundario, de carácter redondo.

Denis Farías: hermano de Jared, es un diputado que influenciado por Méndel Chicas trata de hacer una reforma constitucional para permitir el matrimonio homosexual, pero que por miedo a ser tachado como gay decide no hacerlo. Personaje secundario, ya que es de los que no permiten que se logre la reforma, de carácter redondo.

Méndel Chicas: es el activista que quiere lograr una reforma constitucional para validar el matrimonio igualitario, pero no lo consigue ya que tiene problemas de drogas y lo descubren y lo asesinan por atentar contra el sistema patriarcal. Personaje protagonista, es uno de los principales activistas y quien logra que se escuche a las minorías, de carácter redondo, ya que, su desarrollo es importante en la historia.

Ielena Sampiere: es la hermana de Magali y novia de Denis Farías, y trata de encontrar justicia por su muerte y le pide a Denis que continúe con la reforma. Personaje tercecario de carácter plano.

Héctor, Rubén, Tito Castro: Son un grupo de jóvenes que se venden a hombres y obtienen dinero de sus servicios sexuales y son parte de los jóvenes que se quedan encerrados en la discoteca Kali-Yuga junto con otros personajes pertenecientes a la comunidad LGBTIQ+. Personajes terciarios, de carácter plano.

3. Narrador

La obra Heterocity posee un narrador Onnisciente-extradiegético. Este narrador se caracteriza por conocer los hechos y pensamientos de los personajes pero no participa en el desarrollo de la historia, también se caracteriza por ser un narrador en 3ª persona.

4. Tiempo

El tiempo de la obra se desarrolla en el presente, pero, también se utiliza el flash back ya que, muchas cosas que se desarrollan suceden en el pasado y son importantes para el desarrollo de los personajes.

Nivel Extrínseco

1. Caracterización de los personajes

Directa	Indirecta
Marvin Díez: es un personaje que se presenta de forma directa, sus problemáticas con la sexualidad y su identidad son cuestionadas por sí mismo, por tanto el lector es capaz de conocerlo.	Padre Rogerio Díez: pese a que se conocen todas sus acciones, el personaje nunca es capaz de explicarse a sí mismo ni al lector cuales son las razones de su comportamiento.
Jared Farías: expresa su sentir y sus pensamientos, sus miedos son expuestos al lector.	Wally Vargas: es un hombre que desea ser heterosexual porque es lo que le pide la sociedad, pero nunca se cuestionan las razones de porque se engaña a sí mismo.

Darío: se presenta al lector como un defensor de la sociedad machista y patriarcal.	Denis Farías: es un personaje manipulable y nunca se conoce en realidad su sentir y su pensar.
Lucrecia: es una mujer defensora del sistema patriarcal.	IeIena Sampiere: es un personaje que es capaz de persuadir a su novio y de hacer justicia por su hermana pero sus acciones no tienen una explicación profunda a diferencia de los demás.
Méndel Chicas: pese a los errores que comete, se presenta de forma directa como un activista comprometido con la causa que defiende.	Magali Sampiere: no se profundiza en ella, solo se conoce como la amante de Darío y como la asesinan.
	David: pese a que se conocen sus temores y sus cuestionamientos no se desarrolla en su totalidad.
	Héctor, Rubén, Tito Castro: no se conocen sus pensamientos, ni su sentir de forma individual.

2. Nueva idea del sujeto social

2.1. Individualización del sujeto

En el caso de los personajes de la obra Heterocity y con sus experiencias individuales, son capaces de comprender formas de vida diferentes a la establecida, es decir, la Heteronormativa, como es el caso de Marvin Díez, quien tras todas las cosas que tuvo que vivir desde su niñez, desarrollo una sexualidad diferente que lo posiciona como una persona que desea un cambio en la sociedad que se desenvuelve, ya que, las formas de pensar del sistema heteronormativo lo afectan de manera directa.

2.2. Igualdad del Sujeto:

Los personajes que se desenvuelven en la obra pertenecen de forma individual a la diversidad sexual y tras estas construcciones de sexualidad de forma colectiva pertenecen al grupo LGTBIQ+, como un grupo igualitario en la sociedad.

3. Dominio de la sexualidad en la sociedad

3.1. Suprimir la sexualidad

En la obra *Heterocity*, las sexualidades disidentes son suprimidas por el poder social y por el estado, viéndolos como lo contrario a la normalidad.

3.2. Sexualidad reprimida

La represión de las sexualidades disidentes en la obra, hace que los personajes busquen y cuestionen el porqué de sus propias existencias y luchen por un cambio social.

3.3. Libertad de la sexualidad

El grupo LGTBIQ+ de la obra *Heterocity*, tras vivir prohibiciones durante sus vidas, buscan la libertad de sus cuerpos, deseos y sexualidad, liberándose de la relación del poder impuesto en sus vidas, para así ser libres de elegir ser ellos mismos aunque sea en contra de la heteronormativa.

4. Expresión de género

4.1. Inexistencia del género biológico

El libro cuestiona durante todo su desarrollo las diferencias de los géneros construidos por el poder heterocentrado y las realidades de los personajes principales, por ejemplo, se comportan de forma diferente al binarismo: hombre/mujer.

5. Subversión de la identidad

El cambio de las identidades de los personajes, sugieren un cambio en el poder social y político, ya que son los que regulan las vidas de los personajes, esto se demuestra de manera clara, en el deseo de los personajes de la reforma de ley.

6. Reconsideración del género

La reconsideración de género en la obra se desarrolla en las diferentes formas de pensar y comportarse y lo adaptan a sus vidas tras vivir diferentes experiencias fuera de los estereotipos de género que están determinados socialmente.

GUÍA DE ANÁLISIS LITERARIO 2

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE

DEPARTAMENTO DE C.C. S. S., FILOSOFÍA Y LETRAS

SECCIÓN DE LETRAS



Guía para el análisis literario de la novela

Objetivo: Conocer las características de los personajes de diversidad sexual de la obra de Carlos Alberto Soriano.

1. Aspectos generales de la obra

Obra: Ángeles Caídos

Año de publicación: 2005

Editorial: Editorial Lis

Nivel Inmanente de la Obra

2. Diegésis

La novela se centra en la vida de tres personajes homosexuales, y es su realidad la que se convierte en el motor que impulsa los encuentros, las rupturas y los reencuentros entre ellos: Nicolás Peraza, un joven con sueños e ilusiones, que desea ser profesional para ayudar a su familia, pero que por azares de la vida y malas decisiones se enferma de VIH, Su amigo Anselmo que nunca lo deja solo y lo apoya a seguir adelante en una sociedad que no los acepta por su orientación sexual y por último la obra también presenta a Renato que por malas decisiones, termina trabajando en la prostitución de transexuales.

Retrata la imagen del homosexual que por sus preferencias no es visto con igualdad por la población, que tiene que sobrellevar cargas diferentes por el hecho de su preferencia sexual, esta discriminación, es también el detonante para el camino que los tres personajes principales han de seguir por la vida, caminos que los llevarán a conocer de cerca los submundos sexuales: como el travestismo, la prostitución y la delincuencia, con sus consecuencias y derivaciones.

La obra presente problemáticas como la forma de vida homosexual, la amistad, la transexualidad y enfermedades como el VIH que por mucho tiempo la sociedad atribuyo a este grupo provocando discriminaciones también reflejadas en la novela. Las experiencias que viven los personajes también los acercan a situaciones como la muerte, el amor, el VIH, el dolor y la soledad, pero sobre todo a la amistad que los une hasta el final de la obra.

3. Personajes

Nicolás Peraza: es un joven universitario, descrito como un joven no muy atractivo de tez morena, que se hace amigo de Renato y Anselmo. Una de las noches en las que decide explorar su sexual tiene relaciones con un joven que lo contagia de VIH. Es un personaje protagonista, de carácter redondo.

Anselmo: es un joven que es incondicional con sus amigos y cuando su compañero Nicolás Peraza se enferma nunca lo abandona y lo ayuda a salir adelante, porque aunque él no se los dice también tiene VIH y fallece víctima de la enfermedad. Es un personaje protagonista, de carácter redondo.

Renato: un joven extrovertido y muy guapo que cuando su amigo Nicolás se enferma decide alejarse de ellos y comienza a trabajar en un bar gay vestido de mujer y se prostituye para ganar dinero haciéndose llamar Pamela. Es un personaje protagonista, de carácter redondo.

Jorge: novio de Renato, un hombre que se aprovecha de la situación económica de Renato y lo induce a vender su cuerpo vestido de mujer. Es un personaje secundario, de carácter plano.

Melissa: es un travesti que se prostituye en las calles, se convierte en un gran amigo de Renato y es asesinado en la calle por prostituirse. Es un personaje secundario, de carácter plano.

Armando, Gabriel, Otto, Gabriela, Mamá de Nicolás, Mamá de Renato: son personajes incidentes, amigos de los protagonistas. De carácter plano.

4. Narrador

La obra *Ángeles Caídos* posee un narrador Omnisciente-extradiegético. Este narrador se caracteriza por conocer los hechos y pensamientos de los personajes pero no participa en el desarrollo de la historia, también se caracteriza por ser un narrador en 3ª persona.

5. Tiempo

La obra se desarrolla en un tiempo presente, los hechos se desenvuelven de forma cronológica.

Nivel Extrínseco

1. Caracterización de personajes

Directa	Indirecta
Nicolás: desde el primer momento este personaje desarrolla su personalidad.	Jorge: es un personaje que no desarrolla su sentir, ni pensamientos.
Anselmo: se muestra en su totalidad y el lector le conoce completamente,	Melissa: no se conocen nunca sus sentimientos, solo se conocen sus acciones pero no se justifican.
Renato: es el personaje con más desarrollo en la obra, se conocen todas sus etapas, amoríos, temores, desilusiones y sueños.	

2. Nueva idea del sujeto social

2.1. Individualización del sujeto

Los personajes de Ángeles Caídos a través de su individualidad comprender la realidad disidente de la sociedad en la que se desenvuelven, en la experiencia de cada personaje, estos buscan como transformar la realidad social en la que viven y sufren constantemente.

2.2. Igualdad del Sujeto

Los personajes de la obra tras sus experiencias individuales y todas las situaciones que viven se convierten en personas pertenecientes al grupo LGTBIQ+ y buscan de forma colectiva la verdad en relación con aquellos procesos de construcción de la sexualidad

3. Dominio de la sexualidad en la sociedad

3.1. Suprimir la sexualidad

La sociedad en la que los personajes se desenvuelven los obligan a suprimir su sexualidad, como es el caso de los personajes travestis quienes no pueden demostrar sus

preferencias y formas de vida de forma honesta y solo de manera escondida por el sistema político y social en el que viven.

3.2. Sexualidad reprimida

El hecho de obligar a los personajes a suprimir su sexualidad y preferencias, hace que ellos busquen encontrar las razones del porqué la sociedad considera que están equivocados.

3.3. Libertad de la sexualidad

La diversidad sexual de los personajes de *Ángeles Caídos*, buscan liberar su sexualidad y demostrar que pertenecen a la sociedad, a pesar de las prohibiciones los personajes viven su vida de homosexualidad sin esconderse.

4. Expresión de género

Desde la expresión de género los personajes construyen su identidad sexual y expresan su realidad de diversidad, deconstruyendo las posturas sociales, históricas y culturales de los roles de género.

5. Inexistencia del género biológico

El género y sexo se vuelven parte del discurso de la obra, lo que se vuelve en una reflexión acerca de la idea del sexo biológico y del construido, dando a conocer que no existe una verdad absoluta con respecto a las reglas binarias de hombre/mujer, como se demuestra en la homosexualidad y travestismo que se abordan en la obra.

6. Subversión de la identidad

La identidad de los personajes va encaminados en la visión de una identidad disidente, lo que provoca un cambio subversivo de la visión de género que sugiere el poder hegemónico retratado en la obra.

7. Reconsideración del género

Tal y como lo retrata Judith Butler, en la obra el género de los personajes se define y desarrolla por sus prácticas corporales, lingüísticas, habilidades y formas de vestir que son normalmente atribuidos a otros sexos, siento esto parte de la construcción individual de los personajes que van en contra de los patrones colecti

GUÍA DE ANÁLISIS LITERARIO 3
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
DEPARTAMENTO DE C.C. S. S., FILOSOFÍA Y LETRAS
SECCIÓN DE LETRAS



Guía para el análisis literario de la novela

Objetivo: Conocer las características de los personajes de diversidad sexual de la obra de Mauricio Orellana Suárez.

1. Aspectos generales de la obra

Obra: Ciudad de Alado

Año de publicación: 2009

Editorial: Editorial UCA

2. Diégesis

Esta novela es una muestra de las dificultades que afrontan los artistas jóvenes para lograr reconocimiento y una vida digna, y en el caso de muchos, un fracaso en la búsqueda de sus ilusiones en el mundo laboral.

La historia se centra en Manuel, un joven escritor que vive en San Salvador, muy centrado y moralista, que tras una visita a un bar, se hace amigo de un joven apodado “Alado”, que como él escribe y le gusta le arte, tienen una conexión inmediata, pese a que este es totalmente diferente y liberal.

La conexión de estos dos personajes los hace coincidir también en los ideales de sus vidas, cosa que los lleva a tomar decisiones sobre su futuro juntos, ya que, Alado no quiere pertenecer al sistema, quiere ser alguien que viva de su arte:

Fragmento de Ciudad de Alado

-La seguridad de nombre y sueldo; qué cómodo que estás mujercita. Pero es eso o sos vos, así de simple-me dice. -¿No estás hartos? Una de dos, verga: o el chantaje, o el que lo manda a la chingada, qué mierdas, así de simple. (Suárez, 2009, pág. 38).

Es en esta búsqueda de independencia, que deciden vivir sus sueños, pero cuando llegan a la vida real, se dan cuenta lo difícil que es seguir una carrera artística, es cuando Manuel, decide trabajar en una oficina, cosa que Alado le critica. En el desarrollo de la historia Alado comienza a experimentar diferentes cosas, como las drogas, el alcohol, la prostitución, y Manuel, por su lado comienza a experimentar relaciones homosexuales, ambos experimentan la vida a su manera, buscando transformar el mundo.

3. Personajes

Manuel: un joven escritor muy reservado y moralista que decide irse a vivir con su amigo Alado y es cuando comienza a experimentar diferentes situaciones que le ayudan a madurar y forjar su carácter y personalidad. Es un personaje protagonista, de carácter redondo.

Alado: un joven artista que está cansado de la sociedad en la que se desenvuelve y quiere hacer una vida autónoma, es extrovertido y su propósito es experimentar muchas cosas durante su vida. Es un personaje protagonista, de carácter redondo.

4. Narrador

La obra se desarrolla con un narrador Protagonista-intradiegético, en 1ª persona, Manuel, es quien cuenta la historia desde su perspectiva y de la forma en que va viviendo los hechos junto a Alado.

5. Tiempo

La obra se desarrolla en un tiempo presente, los hechos se desenvuelven de forma cronológica.

Nivel Extrínseco

1. Caracterización de personajes

Directa	Indirecta
Manuel: es un joven que quiere cambiar su vida, se da a conocer completamente al lector.	Alado: es un joven complejo, pese a que Manuel es su amigo, nunca se comprende

	con claridad las razones de su comportamiento.
--	--

2. Nueva idea del sujeto social

2.1.Individualización del sujeto

En la obra Ciudad de Alado, la individualización de los personajes es algo muy marcado por parte del autor, ya que, las razones del porqué de toda la historia es por los sueños e ideales de los personajes que posibilitan comprender la experiencia de ellos con la vida cotidiana y la experiencia de la sexualidad buscando ser agentes de cambio que transforman las realidades sociales.

2.2.Igualdad del Sujeto

Los deseos de los personajes por cambiar el mundo y ser artistas libres de la cotidianidad los hace unirse, ya que son capaces de conocer todo lo que les une, buscan como seres iguales un cambio social.

2.3.Sexualidad reprimida

La represión sexual provoca que los personajes de Ciudad de Alado, implanten en ellos mismos la idea de que la sexualidad está presente y busquen descubrirla, como es el caso de Manuel que decide descubrir sus preferencias sexuales, experimentando con hombres.

2.4.Libertad de la sexualidad

La demostración de la libertad de la diversidad sexual provoca en los personajes la obligación de decir la verdad sobre las prohibiciones sobre la sexualidad, ya que, el mundo de la sexualidad está plagado de prohibiciones dejando de lado la relación del poder social en el que se desenvuelven.

3. Liberación sexual

La liberación sexual es una de las cosas más marcadas de los personajes de la obra, ya que los personajes se preocupan por la inclusión de derechos y buscan la tolerancia social de los sistemas de poder, algo muy marcado en los estilos de vida de Manuel y Alado.

4. Expresión de género

Tomando como base la teoría Queer de Judith Butler, los personajes se desarrollan desde su expresión de género, su orientación sexual y sus identidades sexuales, los personajes de Ciudad de Alado son el resultado de una construcción y producción social en la que no se sienten identificados, por lo tanto no existen papeles sexuales o roles de género, esencial o biológicamente inscritos.

5. Inexistencia del género biológico

El género y sexo se vuelven en actuaciones que son parte del discurso autoritario y por lo tanto la obra permite reflexionar acerca de cómo el poder hegemónico actúa como discurso creador de realidades socioculturales. Los personajes buscan la libertad de sus vidas, desprendiéndose de las ideas de sexo biológico y natural y producen identidades diferentes de lo “masculino” y “femenino”.

6. Subversión de la identidad

La obra propone un cambio subversivo en la visión del género y reconsidera las formas de actuar y pensar dejando de la lado la idea binaria, como es el caso de Alado, quien nunca ha decidido actuar, ni comportarse de la forma en que la sociedad se lo exige, él simplemente quiere ser libre del sistema.

7. Reconsideración del género

La construcción del género en los personajes radica en adaptar sus actividades lejanas de la idea heteronormativa, los personajes, deciden vivir y expresar sus géneros e identidades lejos de los estereotipos que exige la sociedad.

GUÍA DE ANÁLISIS LITERARIO 4

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE

DEPARTAMENTO DE C.C. S. S., FILOSOFÍA Y LETRAS

SECCIÓN DE LETRAS



Guía para el análisis literario de la novela

Objetivo: Conocer las características de los personajes de diversidad sexual de la obra de Miguel Huevo Mixco.

1. Aspectos generales de la obra

Obra: Días del Olimpo

Año de publicación: 2019

Editorial: ALEAGUARA

2. Diégesis

Días del Olimpo es el último libro de la trilogía que incluye los libros: Camino de Hormigas y La Casa de Moravia, que pertenecen a la reconstrucción de la memoria centroamericana. La obra se desarrolla en una de las principales discotecas salvadoreñas que se caracteriza por ser una discoteca para personas LGTBIQ+ llamada “El Olimpo” durante la posguerra salvadoreña, donde el protagonista de quien nunca se conoce el nombre, es un abogado bisexual que en su búsqueda de sentirse incluido y experimentar su sexualidad, conoce a una mujer llamada “Diamela” que es una mujer guapa entregada al goce y al deseo de su experiencia sexual, quien está casada con un hombre llamada Rogelio.

Diamela, apodada “La Dante”, es una mujer bisexual y por azares de la vida se enamoró de su mejor amiga, cosa que Rogelio no pudo procesar y por esta razón se separaron, pese a que ambos se amaban, y el abogado termina obsesionado y enamorado de la libertad de Diamela y comienza a obsesionarse con Rogelio hasta que lo asesina de forma muy cruel, sacándole todos sus órganos y por esta razón le llaman el “asesinato del hombre vaciado”. Por la vida que lleva Diamela la inculpan de la muerte de Rogelio y le pide ayuda a su amigo, quien no es capaz de

ayudarla por temor a la cárcel y por esa razón Diamela es llevada presa y él termina libre. Años después de estos hechos y tras una coincidencia, se vuelven a encontrar pero ahora la “Dante” es un hombre que ha tenido que volver a formar su vida y él decide contar todo en su diario.

3. Personajes

Abogado: Es un hombre joven que no ha descubierto el sentido de su vida y no experimentado su sexualidad, es de carácter redondo, es un protagonista.

Diamela: es una mujer que limita la experiencia de su sexualidad y su vida, es muy entregada y buena amiga, de carácter redondo, es un personaje protagonista.

Rogelio: es un hombre machista y egoísta, que se caracteriza por no escuchar a los demás, es un personaje protagonista ya que, en torno a él giran todos los hechos de la obra.

Bartolo: amigo del abogado, es quien le presenta a la Dante, de carácter plano.

Bea: es la amiga con la que la Dante le es infiel a Rogelio, de carácter plano.

Nivel Extrínseco

1. Caracterización de los personajes

Directa	Indirecta
Abogado: es quien relata la historia, todos los hechos narrados son desde su perspectiva, se conocen a profundidad sus sentimientos y pensamientos.	Rogelio: es un hombre machista y egoísta, es indirecto ya que nunca se conocen el porqué de sus acciones.
Diamela “La Dante”: es una mujer liberal y entregada a sus deseos y sueños, es un personaje complejo de quien se conocen sus acciones.	Bartolo: es un hombre homosexual, indirecto, se conoce muy poco de sí mismo.
	Bea: es la mejor amiga de la Dante, es un personaje indirecto.

2. Nueva idea del sujeto social

2.1. Individualización del sujeto:

.En la obra Días del Olimpo, los personajes principales son desarrollados desde su construcción social e histórica, tomando como base la teoría del poder de Michael Foucault, establecen nuevas relaciones con la experiencia individual posibilitando transformar sus relaciones sociales.

2.2. Igualdad del Sujeto

Los personajes de la obra al experimentar de una forma diferente al sistema social buscan la verdad en relación con aquellos procesos de construcción de la sexualidad que limitan sus ideales.

2.3. Suprimir la sexualidad

La supresión de la sexualidad es algo que se demuestra en los personajes Rogelio y Diamela, porque Rogelio es capaz de comprender las preferencias sexuales de su esposa y por eso desea reprimirla, consiguiendo que ella busque a toda costa liberarse y vivir su sexualidad.

2.4. Libertad de la sexualidad

Diamela busca a toda costa vivir su sexualidad pese a las prohibiciones, por lo que para hablar del sexo e incluirlo como parte de su vida, se hace necesario liberarse de la imagen de poder que le exige la sociedad a la que pertenece.

3. Expresión de género

Los personajes desde su expresión de género y orientación sexual van en contra de los roles de género inscritos en la sociedad.

4. Inexistencia del género biológico

La idea de que no existe un sexo biológico y un género construido se demuestra en la obra ya que los personajes no viven una “verdad” del sexo sino que crean prácticas diferentes a la dicotomía hombre y mujer.

5. Subversión de la identidad

Los personajes proponen una subversión de la visión del género, con comportamientos propios lejos de los estándares sociales, viviendo sus propias identidades.

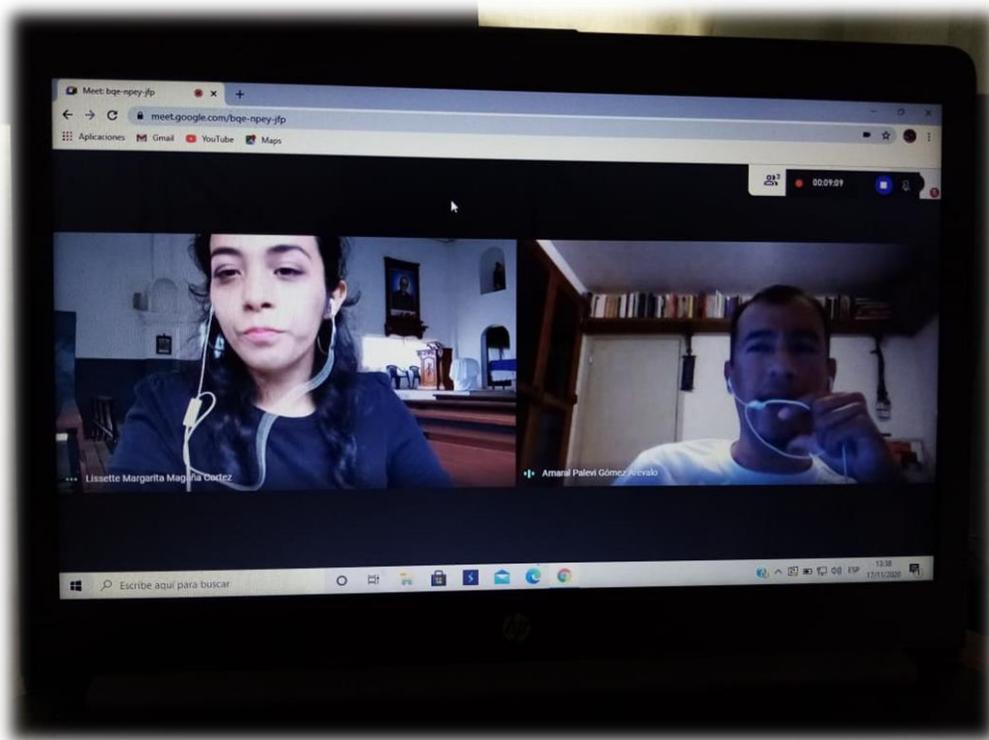
6. Reconsideración del género

La construcción del género de los personajes radica en adaptar sus actividades a los patrones establecidos, es decir, son capaces de vivir sus propias diversidades en una sociedad

que no está de acuerdo con esas expresiones, poniendo en tela de juicio la dicotómica heteronormativa (hombre/mujer).

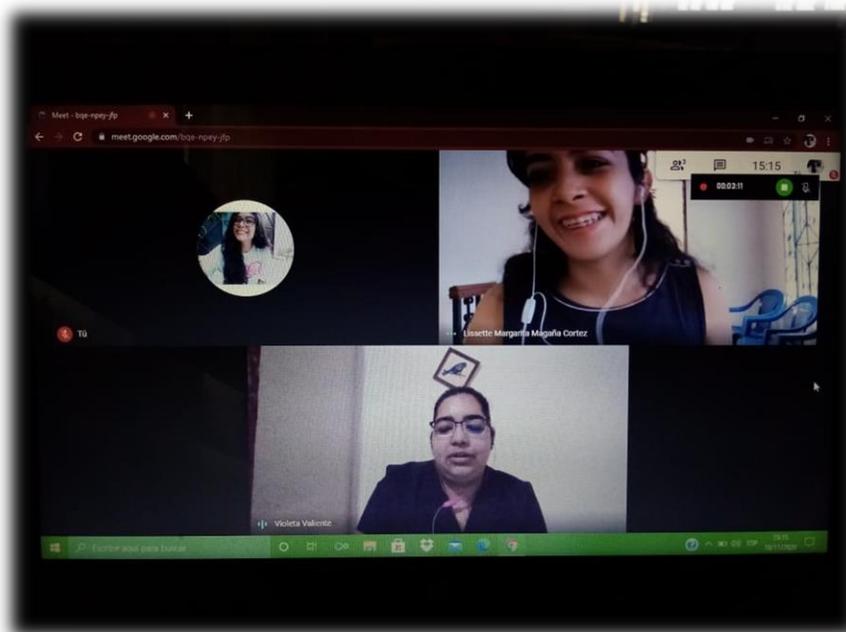
ANEXO 5

FOTOS DE ENTREVISTAS



Amaral Arévalo

Entrevista con



Valiente

Entrevista con Violeta



Entrevista de Margarita Magaña. Universidad de El Salvador

Recibidos



Lissette Margarita Magaña Cortez 14 nov.



Mauricio Orellana Suárez 19 nov.
para mí



Buenos días, Lissette.

Le envío adjunto la entrevista respondida.

Muchas gracias y buena suerte.

Saludos cordiales,

Mauricio.

[Mostrar texto citado](#)

PROTOCOLO DE ENTREVISTA 1
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
DEPARTAMENTO DE C, C, S, S, FILOSOFÍA Y LETRAS
SECCIÓN DE LETRAS



Guía de protocolo de entrevista
 Fecha de realización de la entrevista: sábado 14 de noviembre del 2020

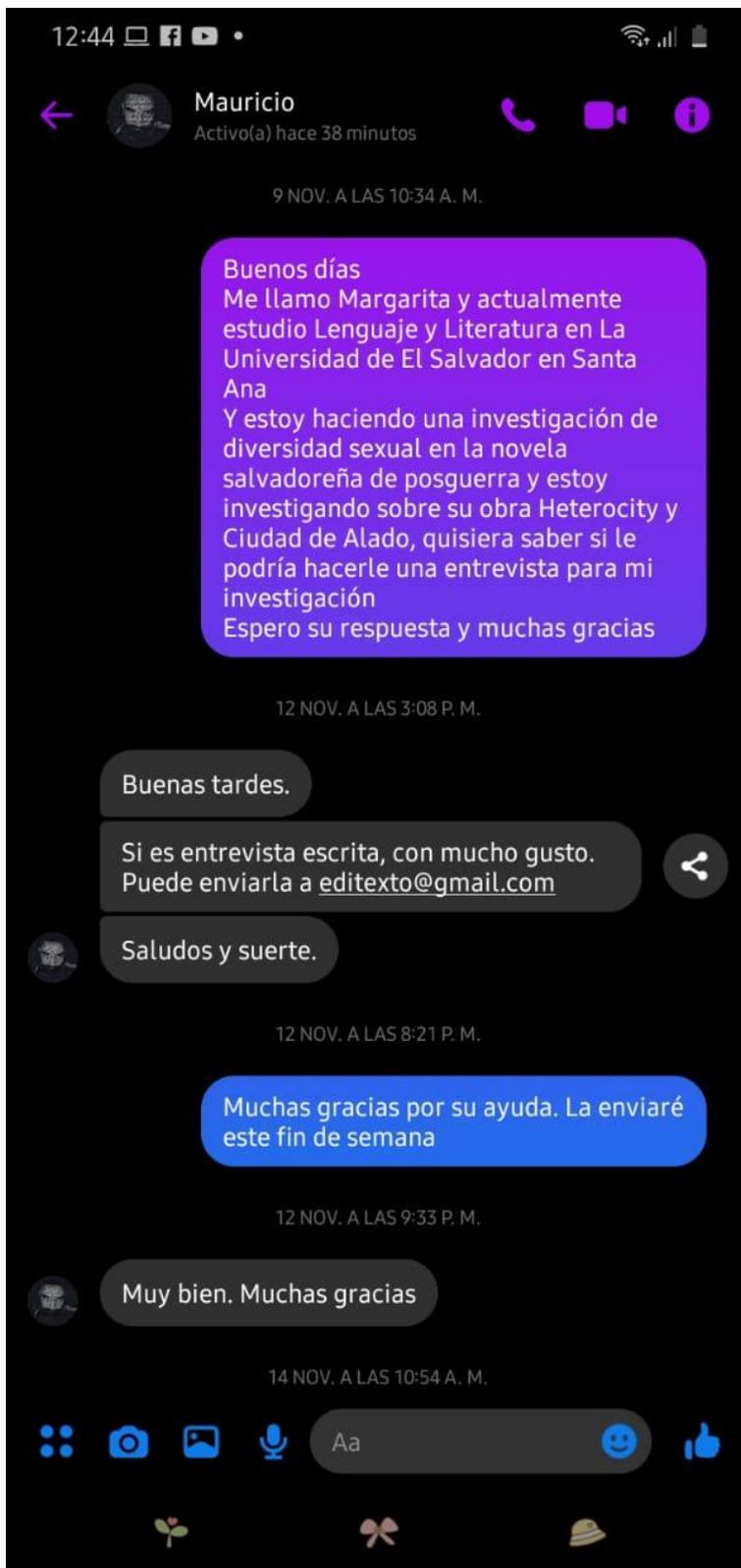
 entrevista. M...a Suárez.docx
 


MUCHAS GRACIAS.

GRACIAS!

RECIBIDO.





Conversación con Mauricio Orellana Suárez



Entrevista Margarita Magaña External



Inbox



Lissette Margarita Magaña Cortez Jul 1

Adjunto entrevista para mi trabajo de grado, muchas gracias por su colaboración



Miguel Huevo-Mixco Jul 1

Hola, Margarita. Le responderé el fin de semana, con mucho gusto. Miguel Huevo Mixco Este mensaje ha sido



Miguel Huevo-Mixco Jul 4

Hola, aquí mis respuestas. Muchas gracias



Lissette Margarita Magaña Cort... Jul 7

to mhuezom



Muchas gracias y éxitos

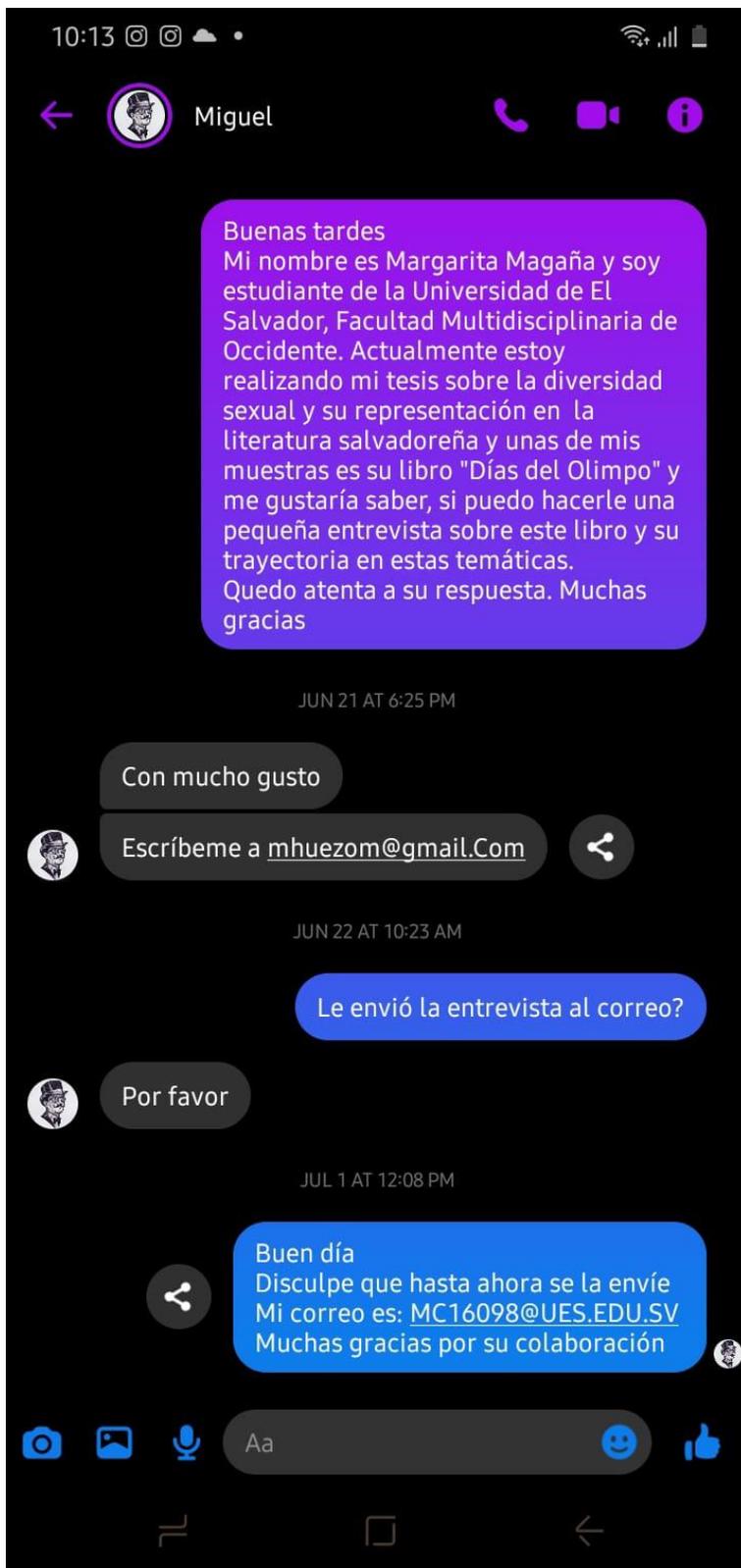
[Show quoted text](#)

Reply

Reply all

Forward





Conversación con Miguel Huezo Mixco.